



2-Wire Video Intercom Device

Operation Guide

Contents

Chapter 1 About this Manual.....	1
Chapter 2 Appearance Description	2
2.1 Module Door Station Appearance	2
2.2 Indoor Station Appearance	2
Chapter 3 Operation on Door Station	3
3.1 Call Indoor Station from Door Station.....	3
3.2 Unlock Door	3
Chapter 4 Operation on Indoor Station.....	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Set Live View.....	5
4.3 View Call Logs	6
4.4 View Capture Logs	6
4.5 Shortcut Settings	7
4.6 Volume Settings	7
4.7 Ringtone Settings	8
4.8 Call Settings	8
4.9 App Settings.....	9
4.9.1 Connect to Wi-Fi.....	9
4.9.2 Link to the Mobile Client.....	10
4.9.3 Unlink App Account.....	11
4.10 Adjust Brightness.....	12
A. Legal Information.....	14
B. Symbol Conventions.....	16

Chapter 1 About this Manual

Get the manual and related software from or the official website (<http://www.hikvision.com>).

Product	Model
Door Station	DS-KD7003EY-IME2
Network Indoor Station	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

More Languages



Chapter 2 Appearance Description

2.1 Module Door Station Appearance

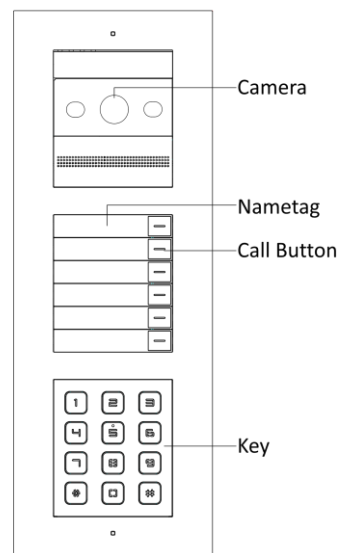


Figure 2-1 Module Door Station Appearance

2.2 Indoor Station Appearance

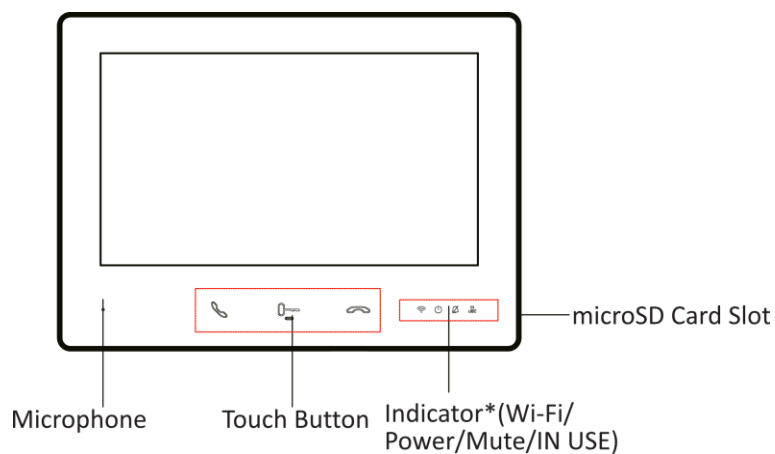


Figure 2-2 Appearance

Chapter 3 Operation on Door Station

3.1 Call Indoor Station from Door Station

After powering on the device, the door station can call indoor station.

Steps

1. The door station call indoor station directly.
2. The indoor station views the live video.



Figure 3-1 Call Indoor Station

3.2 Unlock Door

Unlock Door by Public Password



Note

You should install the keypad module to complete the following operation.

1. Enter **【#】** + Public Password + **【#】** to open the door.

Unlock Door by Card



Note

You should install the card reader module to complete the following operation.

1. Swipe the card on the card induction area to unlock the door.

Chapter 4 Operation on Indoor Station

4.1 Menu

You can mute, unlock, view live videos, and check status on the menu page.

Note

The Live View icon can be disabled.

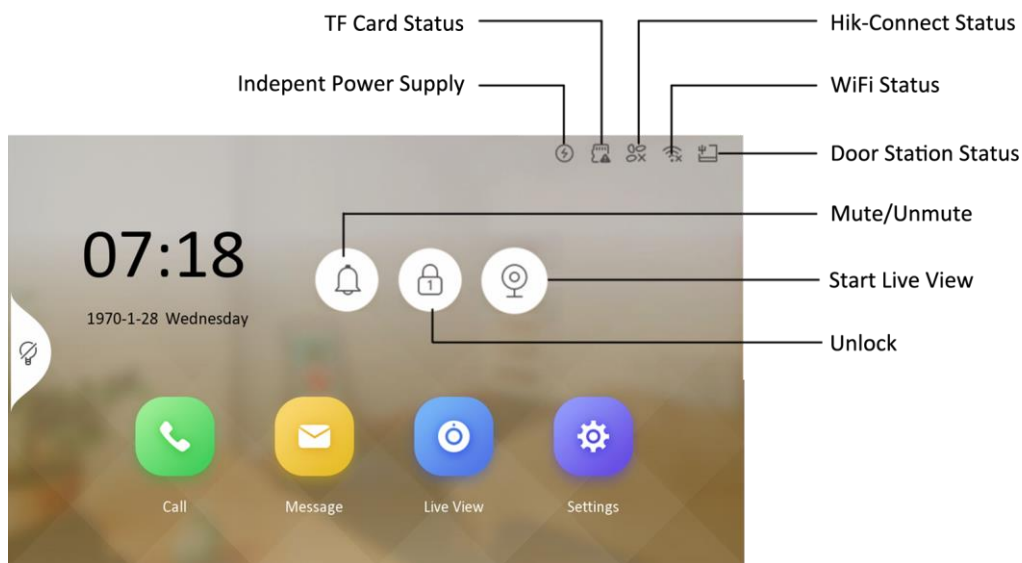


Figure 4-1 View Status



Note

After muting, there will be no ringtone when receiving a call.



Unlock linked device.
By default, you can unlock the main door station.



View live videos of main door station.

4.2 Set Live View

On the live view page, you can view the live video of linked door station, outer door station and sub door station.

Steps

1. Tap **Settings** →  → **Configuration** →  to enter the page of Local Information.

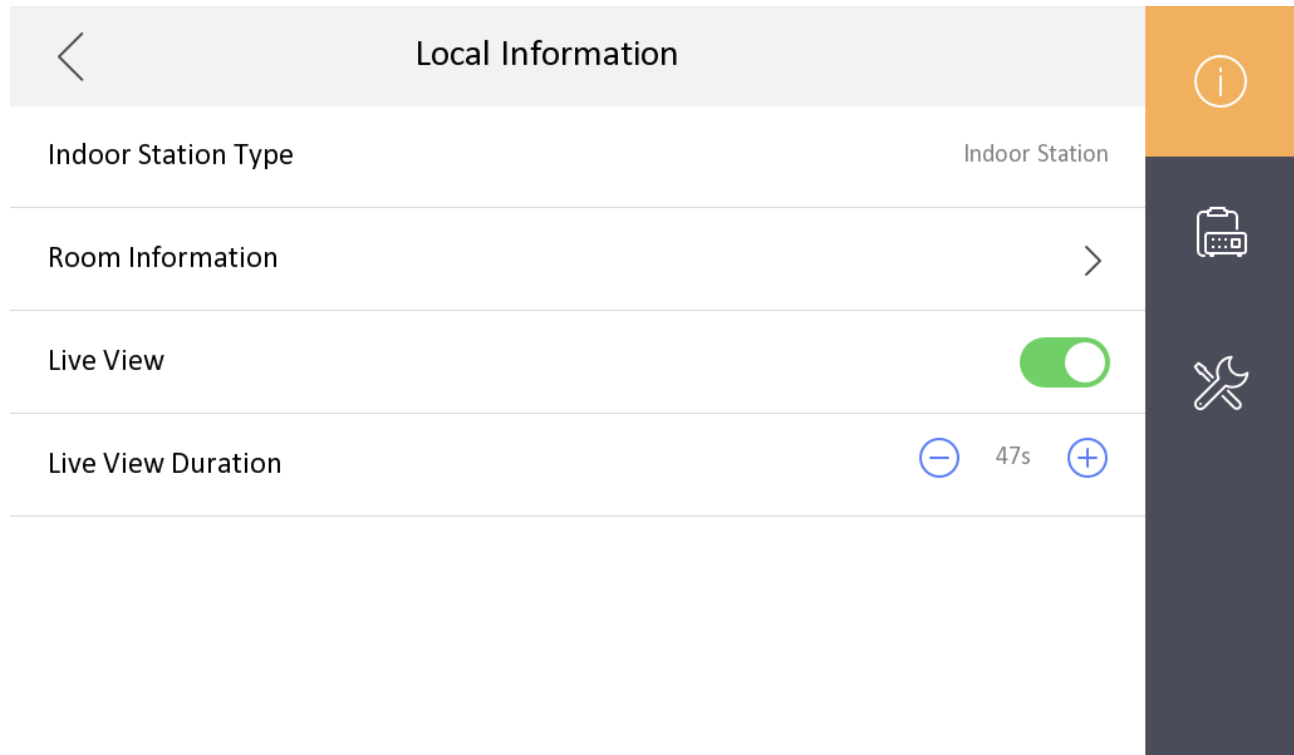


Figure 4-2 Local Information

2. Enable **Live View**.
The live view icon will be shown on the main page.
3. Tap **Live View** on the main page and select a camera to start live view.

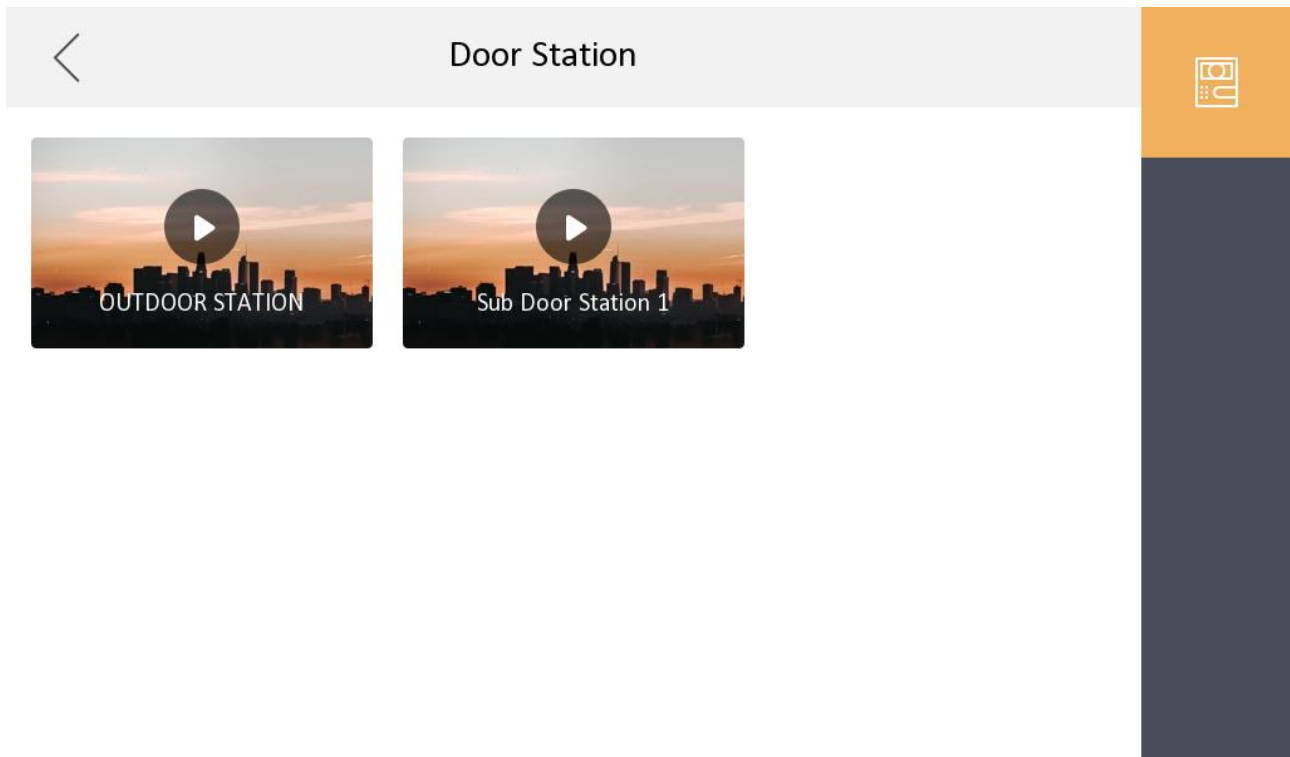


Figure 4-3 Live View

4.3 View Call Logs

Steps

1. Tap **Call** →  to enter the call log page.
2. Tap a piece of call logs in the list to call back.

Note

- The indoor station saves call logs from door stations, outer door stations, and sub door stations.
 - Hold a piece of call logs to open the call logs handling menu. Tap **Delete** to delete the piece of call logs. Tap **Clear** to delete all pieces of call logs.
-

4.4 View Capture Logs

Steps

1. Tap **Message** → .
2. You can view all capture logs.

4.5 Shortcut Settings

Unlock Keys

Tap **Settings** →  → **Shortcut Settings** to enter the Shortcut Settings page.

Unlock Key

The unlock icon  will be displayed on the main page.

Shortcut Keys

You can set different functions to different shortcut keys.

Tap to enable the shortcut key. Set the function, device and lock for the key.

4.6 Volume Settings

Set the microphone volume, prompt sound volume and call volume.

Steps

1. Tap **Settings** →  → **Volume Settings** to enter the volume settings page.

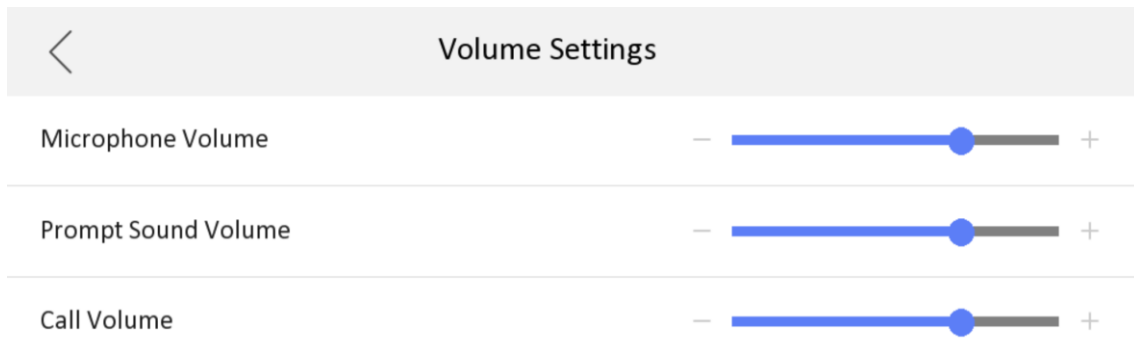


Figure 4-4 Volume Settings Page

4.7 Ringtone Settings

You can set the ringtone on call settings page.

Steps

1. Tap **Settings** →  to enter the call settings page.

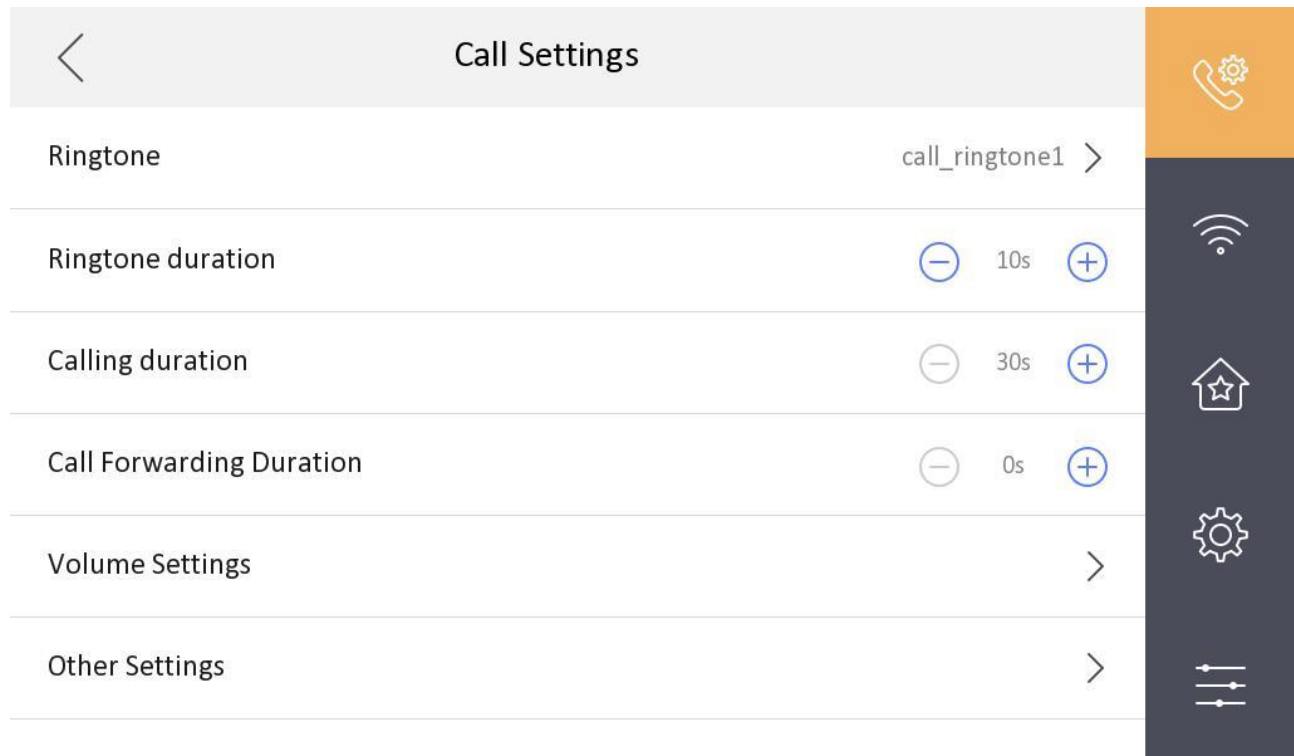


Figure 4-5 Call Settings

4.8 Call Settings

You can set the ring duration, call forwarding time on call settings page.

Steps

1. Tap **Settings** →  to enter the call settings page.

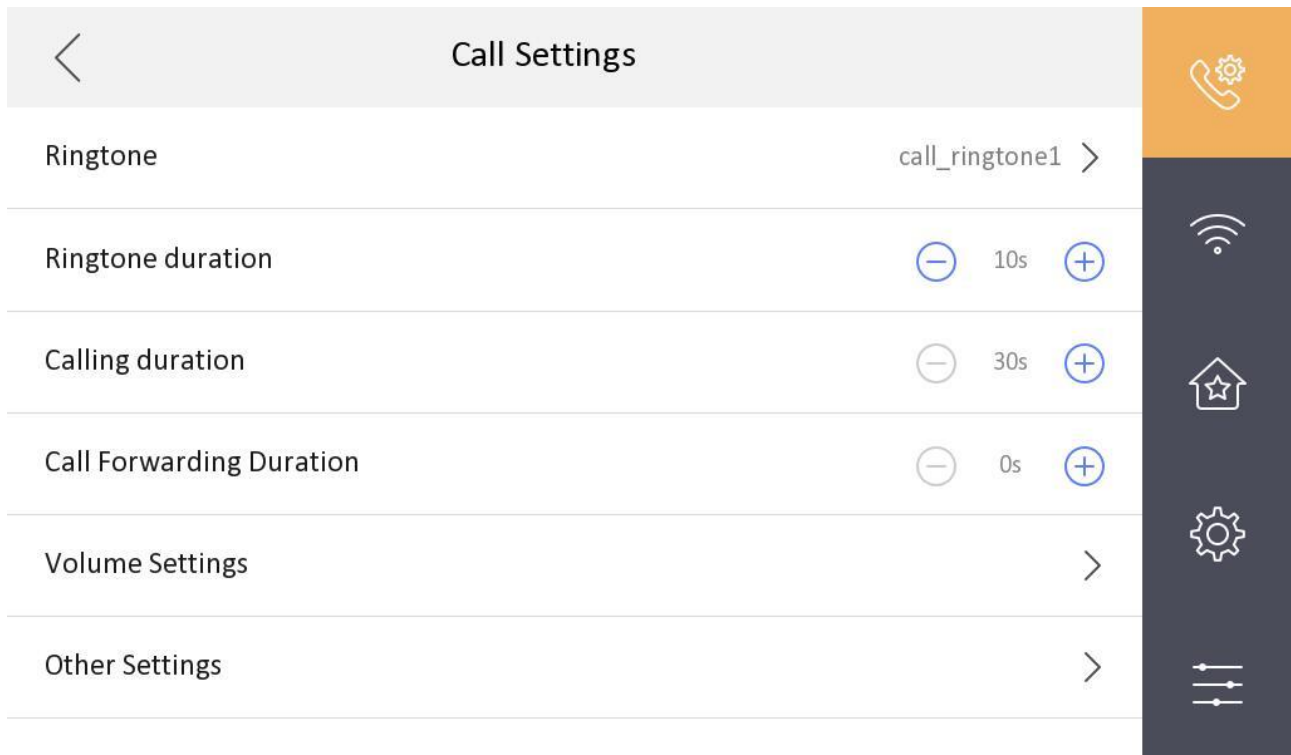


Figure 4-6 Call Settings

4.9 App Settings

The device support adding to **Hik-Connect** and configuration remotely via the client.

4.9.1 Connect to Wi-Fi

After connecting to Wi-Fi, you can view live videos and unlock the door via mobile App. Only some indoor stations support Wi-Fi.

Tap **Settings** → **Wi-Fi Settings**. Enable **Wi-Fi**, and the indoor station can search the Wi-Fi.

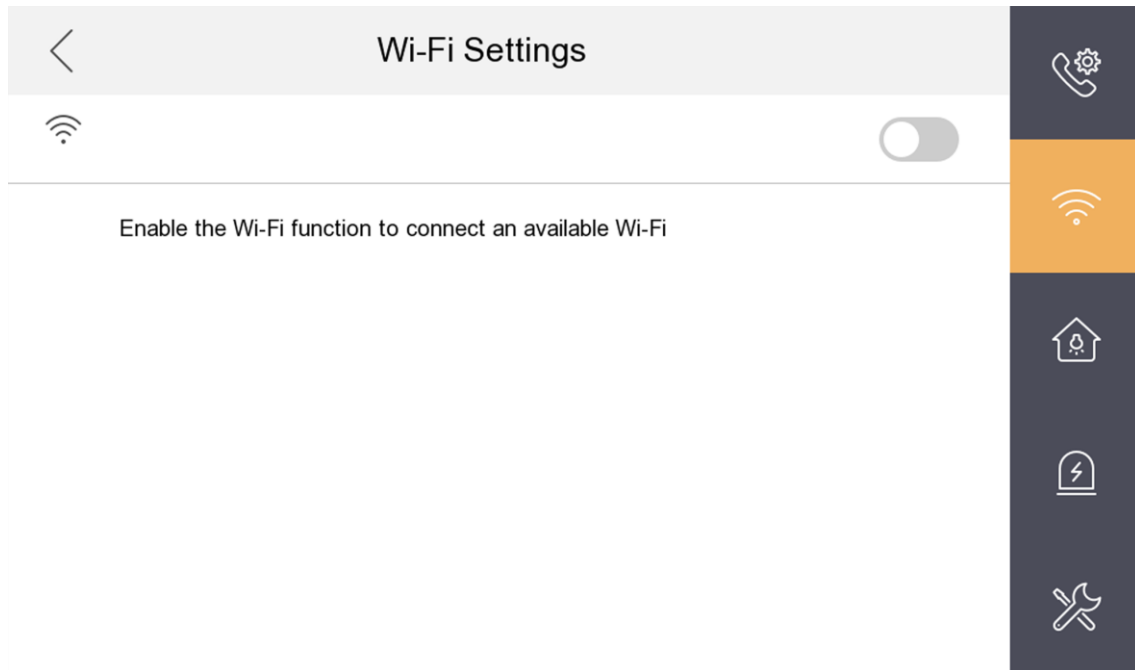


Figure 4-7 Wi-Fi Settings

After connecting to the Wi-Fi, you can operate remotely via the mobile App. The App supports displaying the list of linked door stations. You can unlock the door, receive calls from door stations.

4.9.2 Link to the Mobile Client

Before You Start

Note

The function of the device varies according to different models. Refers to the actual device for detailed information.

Steps

1. Tap **Settings** →  → **Configuration** →  → **Hik-Connect Service Settings** to enter the settings page.
2. Enable **Enable Hik-Connect Service**.

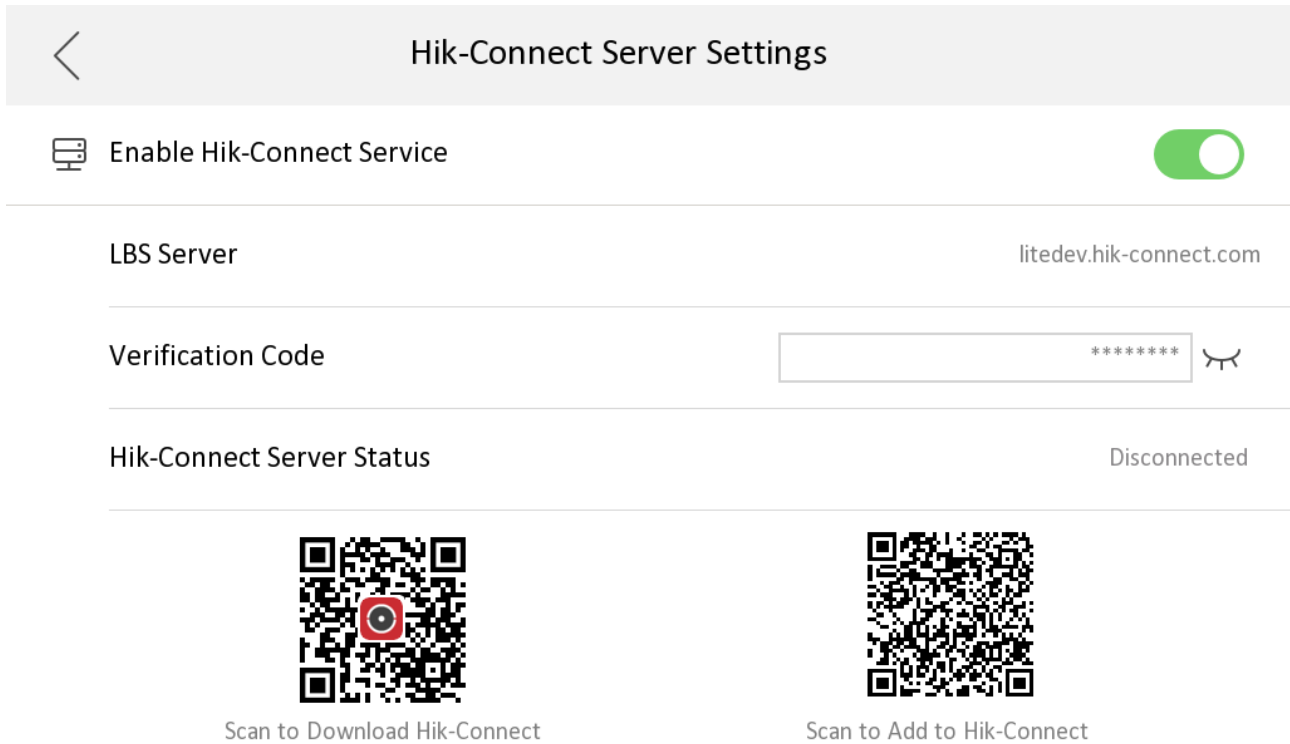


Figure 4-8 Enable Hik-Connect Service

3. Edit **LBS** server and **Verification Code**.

Note

Verification code is used to add the device to mobile client.

4. Optional: Scan the QR code on the screen.

Note

- Scan the left QR code on the screen to access Hik-Connect.
- Scan the right QR code on the screen to add the device to the mobile client.

4.9.3 Unlink App Account

Remove the account from the mobile client.

Steps

1. Tap **Settings** →  → **Configuration**.
2. Tap  to enter the system maintenance page.

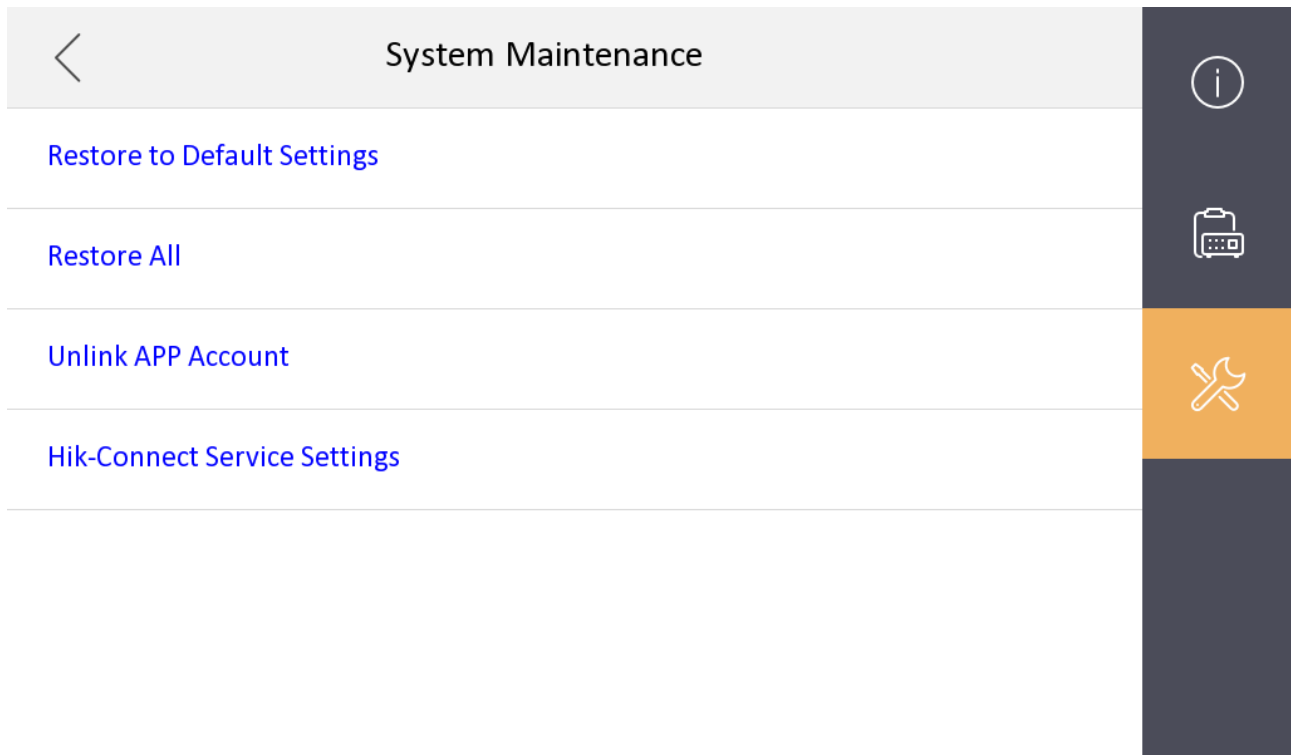


Figure 4-9 System Maintenance

3. Tap **Unlink App Account**, and follow the steps on the page.

4.10 Adjust Brightness

Steps

1. Tap **Settings** →  to enter the General Settings page.

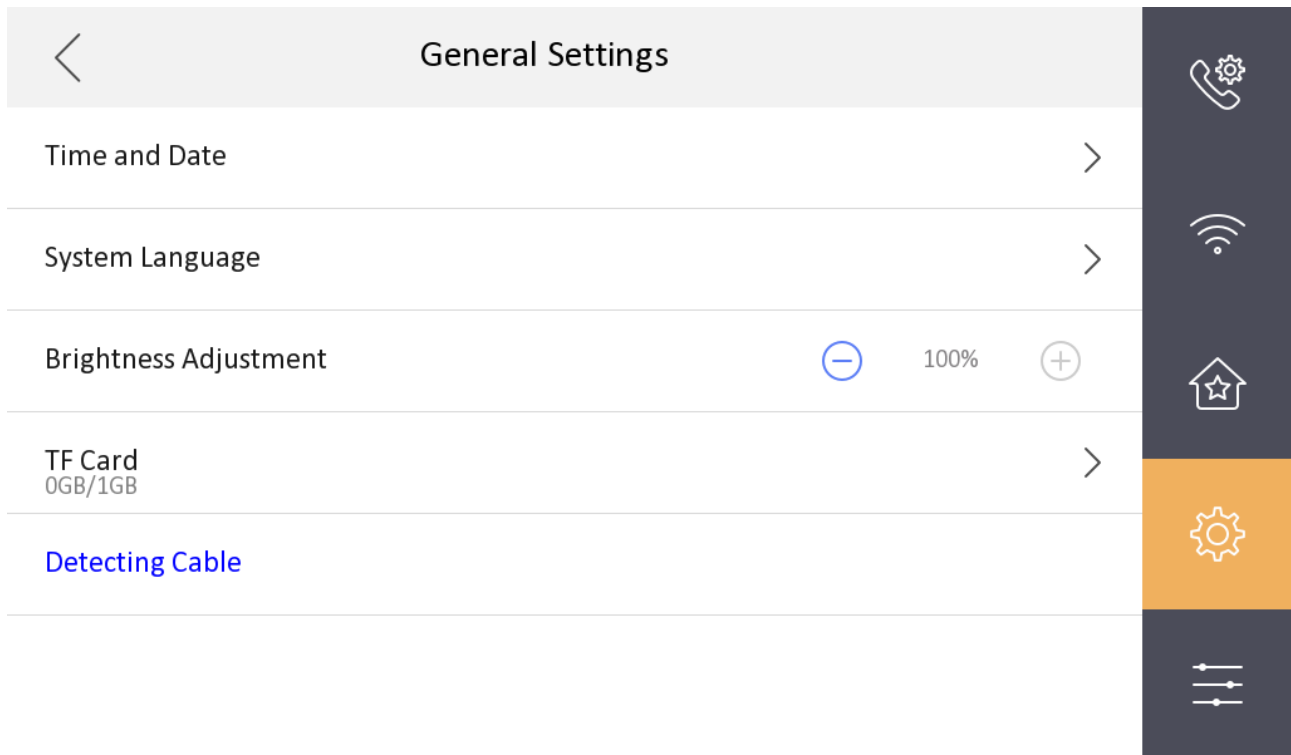


Figure 4-10 General Settings

2. Tap + or - to adjust the screen brightness.

A. Legal Information

About this Document

- This Document includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only.
- The information contained in the Document is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of the Document at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com>). Unless otherwise agreed, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its affiliates (hereinafter referred to as "Hikvision") makes no warranties, express or implied.
- Please use the Document with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

About this Product

This product can only enjoy the after-sales service support in the country or region where the purchase is made.

Acknowledgment of Intellectual Property Rights

- Hikvision owns the copyrights and/or patents related to the technology embodied in the Products described in this Document, which may include licenses obtained from third parties.
- Any part of the Document, including text, pictures, graphics, etc., belongs to Hikvision. No part of this Document may be excerpted, copied, translated, or modified in whole or in part by any means without written permission.
- **HIKVISION** and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.
- Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

LEGAL DISCLAIMER

- TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS DOCUMENT AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
- YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION,

PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

- YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
- IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS DOCUMENT AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

B. Symbol Conventions

The symbols that may be found in this document are defined as follows.

Symbol	Description
 Danger	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will or could result in death or serious injury.
 Caution	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in equipment damage, data loss, performance degradation, or unexpected results.
 Note	Provides additional information to emphasize or supplement important points of the main text.



See Far, Go Further

Español



Dispositivo de videoportero de 2 hilos

Guía de uso

Índice

Capítulo 1 Acerca de este manual	1
Capítulo 2 Descripción del aspecto	2
2.1 Aspecto del módulo de interfono	2
2.2 Aspecto del interfono interior	2
Capítulo 3 Operación del interfono	3
3.1 Llamada a interfono interior desde interfono	3
3.2 Abrir puerta	3
Capítulo 4 Operación del interfono interior	4
4.1 Menú	4
4.2 Configurar vista en directo	5
4.3 Ver registros de llamada	6
4.4 Ver registros de captura	6
4.5 Ajustes de atajo	7
4.6 Ajustes de volumen	7
4.7 Ajustes de tono de llamada	8
4.8 Configuración de llamadas	8
4.9 Ajustes de aplicación	9
4.9.1 Conectar a Wi-Fi	9
4.9.2 Vincular al cliente móvil	10
4.9.3 Cuenta EZVIZ no vinculada	11
4.10 Ajustar brillo	12
A. Información legal	14
B. Convenciones de símbolos	16

Capítulo 1 Acerca de este manual

Obtenga el manual y el software relacionado del sitio oficial (<http://www.hikvision.com>).

Producto	Modelo
Interfono	DS-KD7003EY-IME2
Interfono interior de red	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Más idiomas



Capítulo 2 Descripción del aspecto

2.1 Aspecto del módulo de interfono

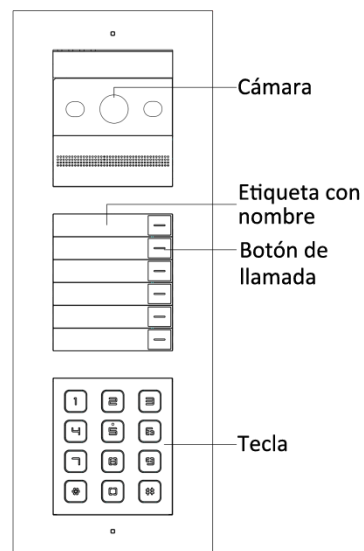


Figura 2-1 Aspecto del módulo de interfono

2.2 Aspecto del interfono interior

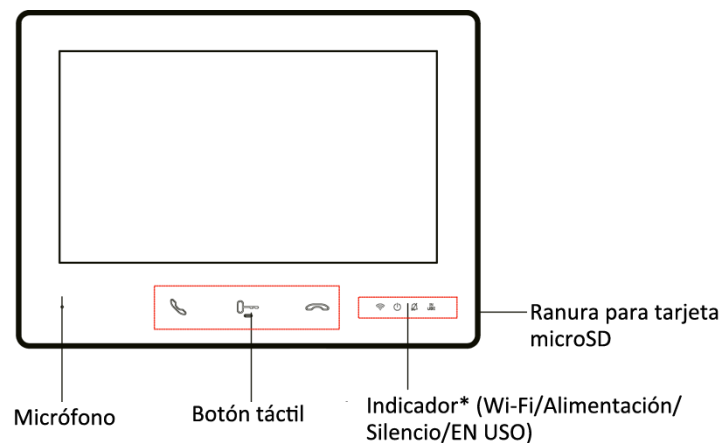


Figura 2-2 Aspecto

Capítulo 3 Operación del interfono

3.1 Llamada a interfono interior desde interfono

Tras encender el dispositivo, el interfono podrá llamar al interfono interior.

Pasos

1. El interfono puede llamar al interfono interior directamente.
2. El interfono interior ve el vídeo en directo.



Figura 3-1 Llamada al interfono interior

3.2 Abrir puerta

Abrir puerta con contraseña pública



Nota

Debe instalar el módulo de teclado para completar la operación a continuación.

12. Introduzca **【#】** + contraseña pública + **【#】** para abrir la puerta.

Abrir puerta con tarjeta



Nota

Debe instalar el módulo de lector de tarjetas para completar la operación a continuación.

12. Deslice la tarjeta en el área inductora para tarjetas para abrir la puerta.

Capítulo 4 Operación del interfono interior

4.1 Menú

Puede silenciar, abrir, ver vídeo en directo y revisar el estado en la página de menú.

Nota

El icono de vista en directo se puede desactivar.



Figura 4-1 Ver estados



Nota

Tras silenciar, no habrá tono de llamada al recibir llamadas.



Abrir dispositivo vinculado.
Por defecto, podrá abrir el interfono principal.



Ver vídeo en directo de interfono principal.

4.2 Configurar vista en directo

En la página de vista en directo, podrá ver el vídeo en directo del interfono vinculado, el interfono externo y el interfono secundario.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  → **Configuración** →  para acceder a la página de información local.

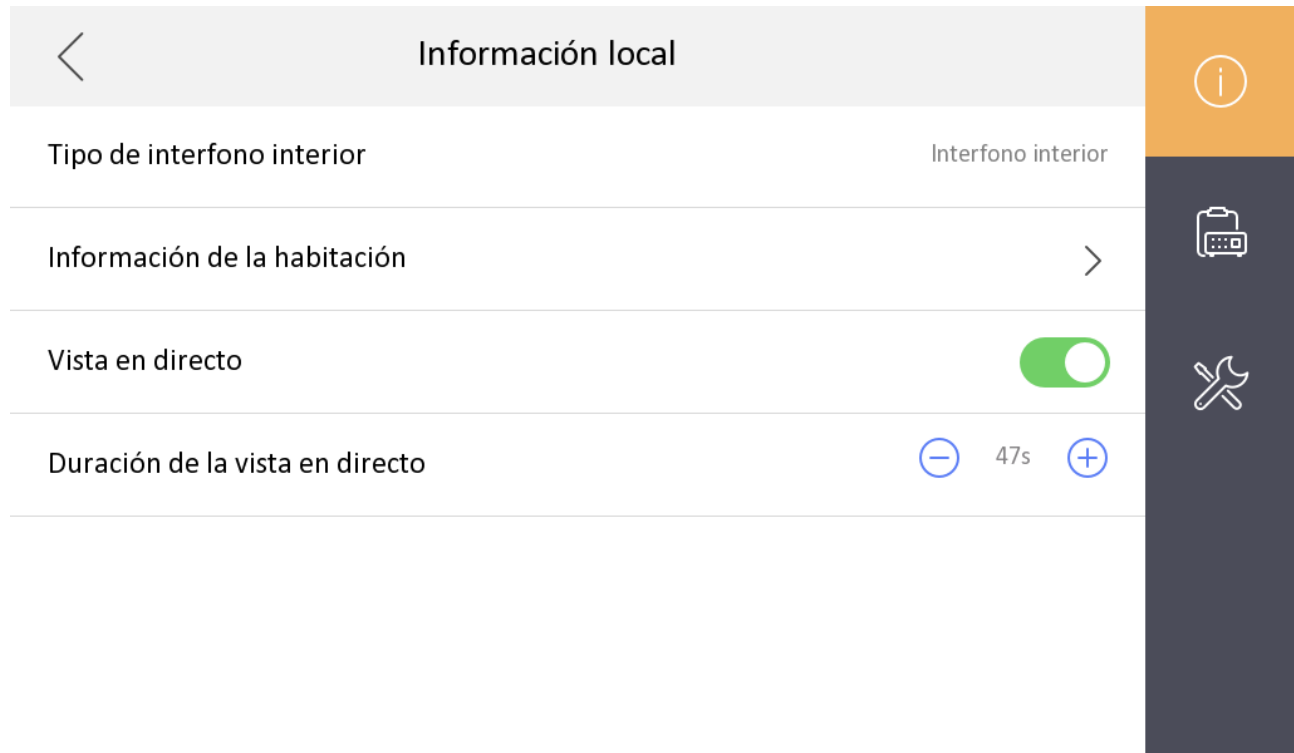


Figura 4-2 Información local

2. Active **Vista en directo**.
El icono de vista en directo se mostrará en la página principal.
3. Toque **Vista en directo** en la página principal y seleccione una cámara para iniciar la vista en directo.

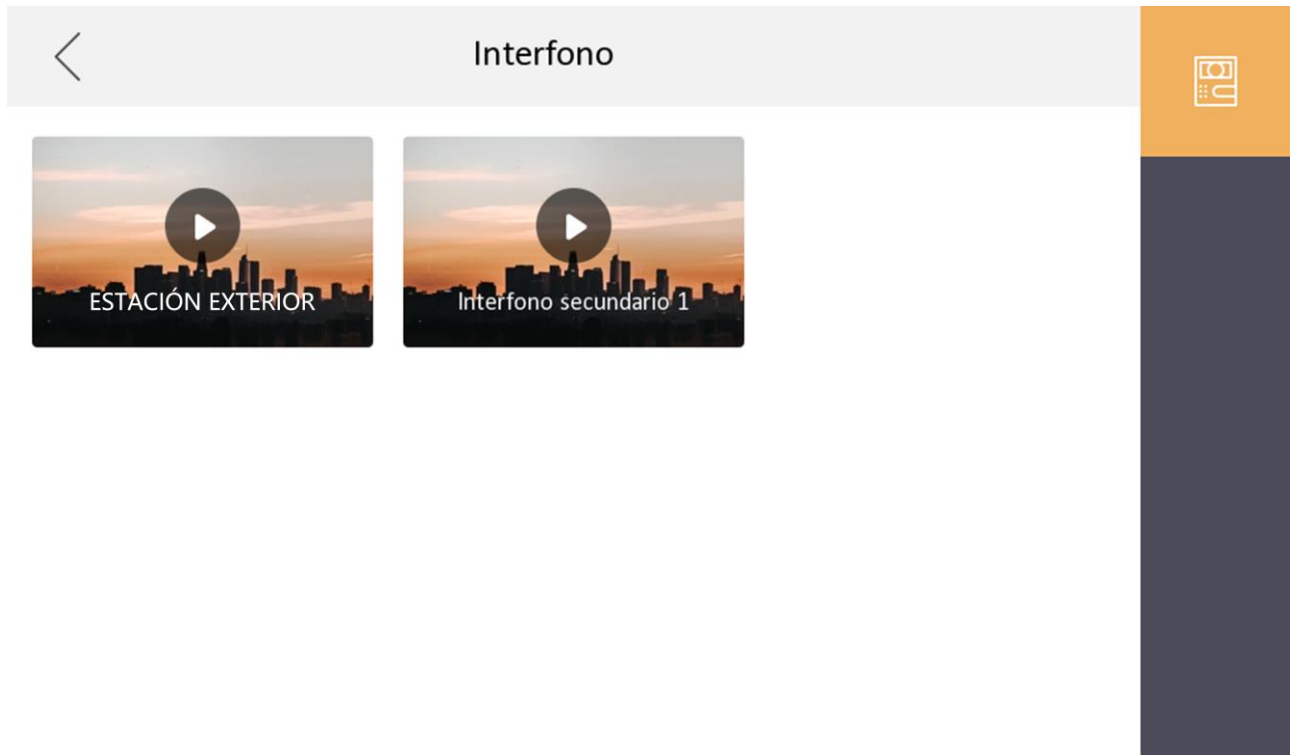


Figura 4-3 Vista en directo

4.3 Ver registros de llamada

Pasos

1. Toque **Llamar** →  para entrar en la página de registro de llamadas.
2. Toque un elemento de los registros de llamada para devolver la llamada.

Nota

- El interfono interior guarda registros de llamada de interfonos, interfonos externos e interfonos secundarios.
 - Mantenga un elemento de los registros de llamada para abrir el menú de administración de registros de llamada. Pulse **Borrar** para borrar el elemento de los registros de llamada. Pulse **Borrar todo** para borrar todos los elementos de los registros de llamada.
-

4.4 Ver registros de captura

Pasos

1. Toque **Mensaje** → .
2. Podrá ver todos los registros de captura.

4.5 Ajustes de atajo

Teclas de desbloqueo

Toque **Ajustes** →  → **Ajustes de atajo** para acceder a la página de ajustes de atajo.

Clave de desbloqueo

Se mostrará el icono de desbloqueo  en la página principal.

Teclas de atajo

Puede asignar distintas funciones a distintas teclas de atajo.

Toque para habilitar la tecla de atajo. Configure la función, dispositivo y bloqueo de la tecla.

4.6 Ajustes de volumen

Ajuste el volumen del micrófono, sonido de aviso y llamada.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  → **Ajustes de volumen** para acceder a la página de ajustes de volumen.

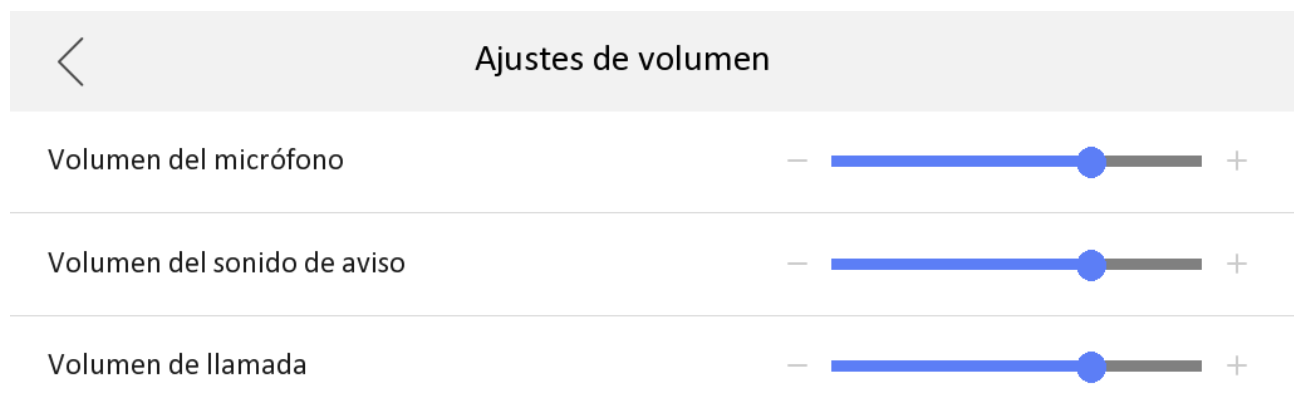


Figura 4-4 Página de ajustes de volumen

4.7 Ajustes de tono de llamada

Puede configurar el tono de llamada en la página de configuración de llamadas.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  para entrar en la página de configuración de llamadas.

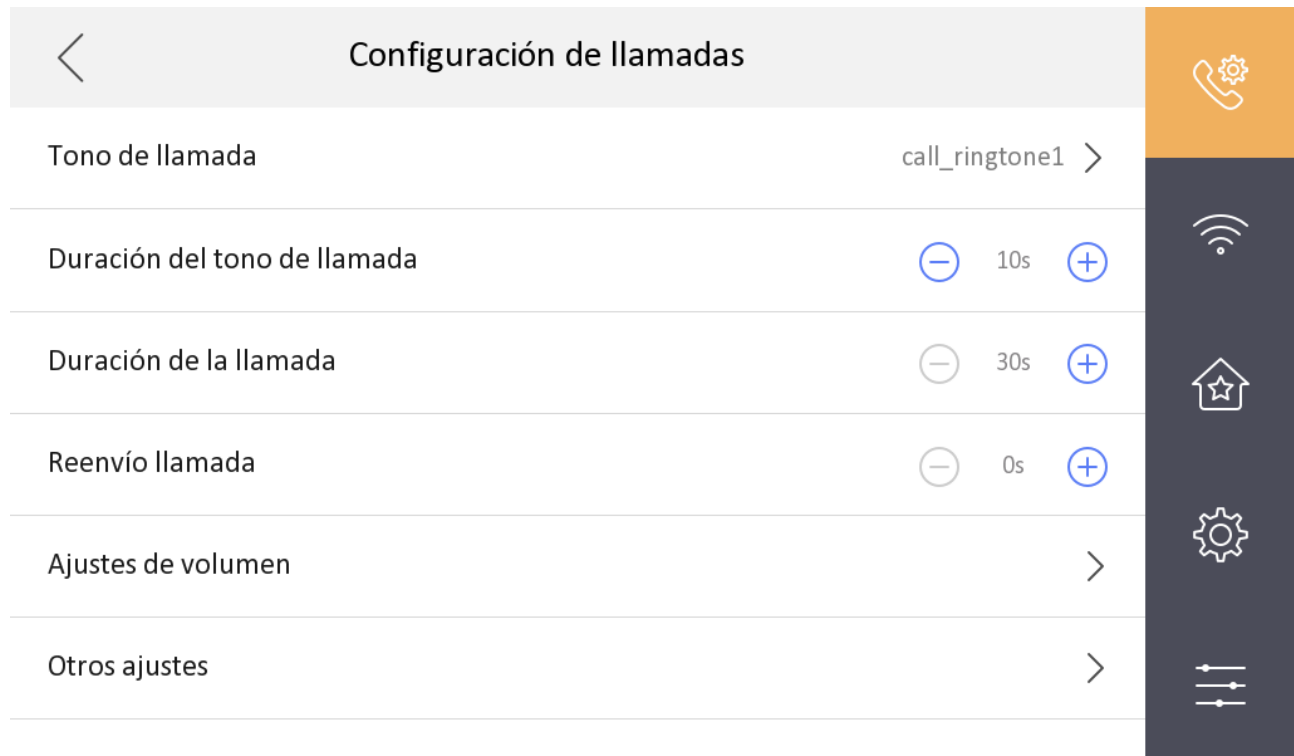


Figura 4-5 Configuración de llamadas

4.8 Configuración de llamadas

Puede configurar la duración del tono de llamada y el tiempo de reenvío de llamadas en la página de configuración de llamadas.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  para entrar en la página de configuración de llamadas.

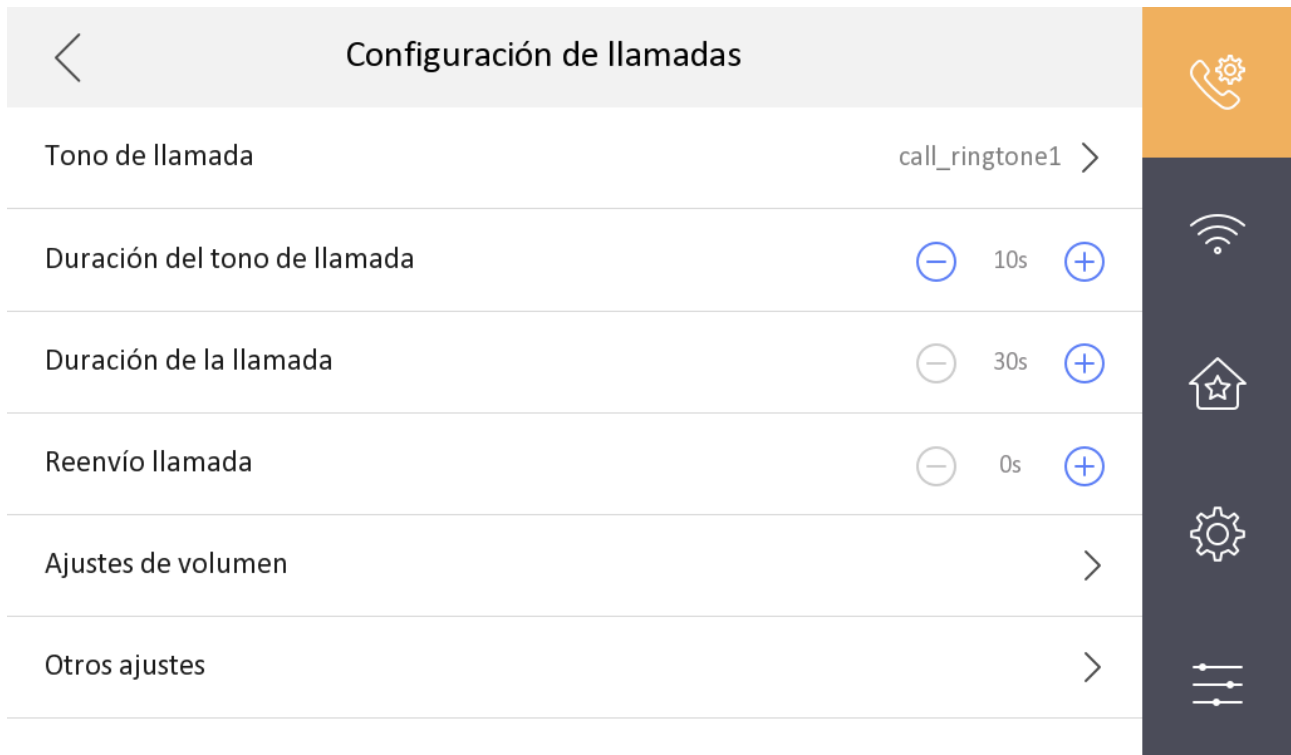


Figura 4-6 Configuración de llamadas

4.9 Ajustes de aplicación

El dispositivo es compatible con **Hik-Connect** y configuración remota mediante el cliente.

4.9.1 Conectar a Wi-Fi

Tras conectar a Wi-Fi, podrá ver vídeos en directo y abrir la puerta mediante la aplicación móvil. Solo algunos interfonos interiores son compatibles con Wi-Fi.

Toque **Ajustes** → **Configuración Wi-Fi**. Active **Wi-Fi** y el interfono interior podrá buscar Wi-Fi.

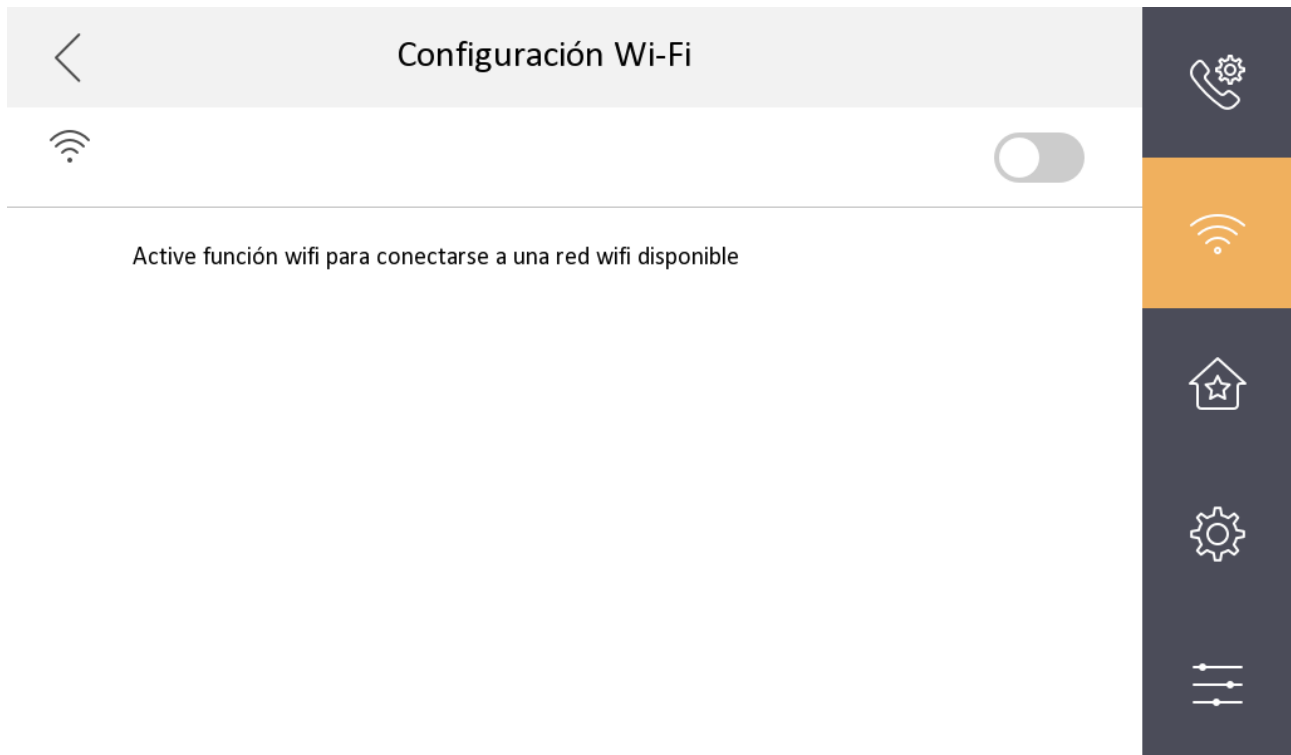


Figura 4-7 Configuración Wi-Fi

Tras conectar a Wi-Fi, puede operar de forma remota mediante la aplicación móvil. La aplicación admite mostrar la lista de interfonos vinculados. Podrá abrir la puerta y recibir llamadas de interfonos.

4.9.2 Vincular al cliente móvil

Antes de comenzar



Nota

El funcionamiento del dispositivo varía en función de los diferentes modelos. Consulte el dispositivo en concreto para más información.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  → **Configuración** →  → **Ajustes de servicio de Hik-Connect** para entrar en la página de ajustes.
2. Habilite **Habilitar servicio de Hik-Connect**.



Figura 4-8 Habilitar servicio de Hik-Connect

3. Edite el servidor **LBS** y **Verificar código**.

 Nota

El código de verificación se usa para añadir el dispositivo al cliente móvil.

4. Opcional: Escanee el código QR de la pantalla.

 Nota

- Escanee el código QR a la izquierda de la pantalla para acceder a Hik-Connect.
- Escanee el código QR a la derecha de la pantalla para añadir el dispositivo al cliente móvil.

4.9.3 Cuenta EZVIZ no vinculada

Elimina la cuenta del cliente móvil.

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  → **Configuración**.
2. Toque  para entrar en página de mantenimiento del sistema.

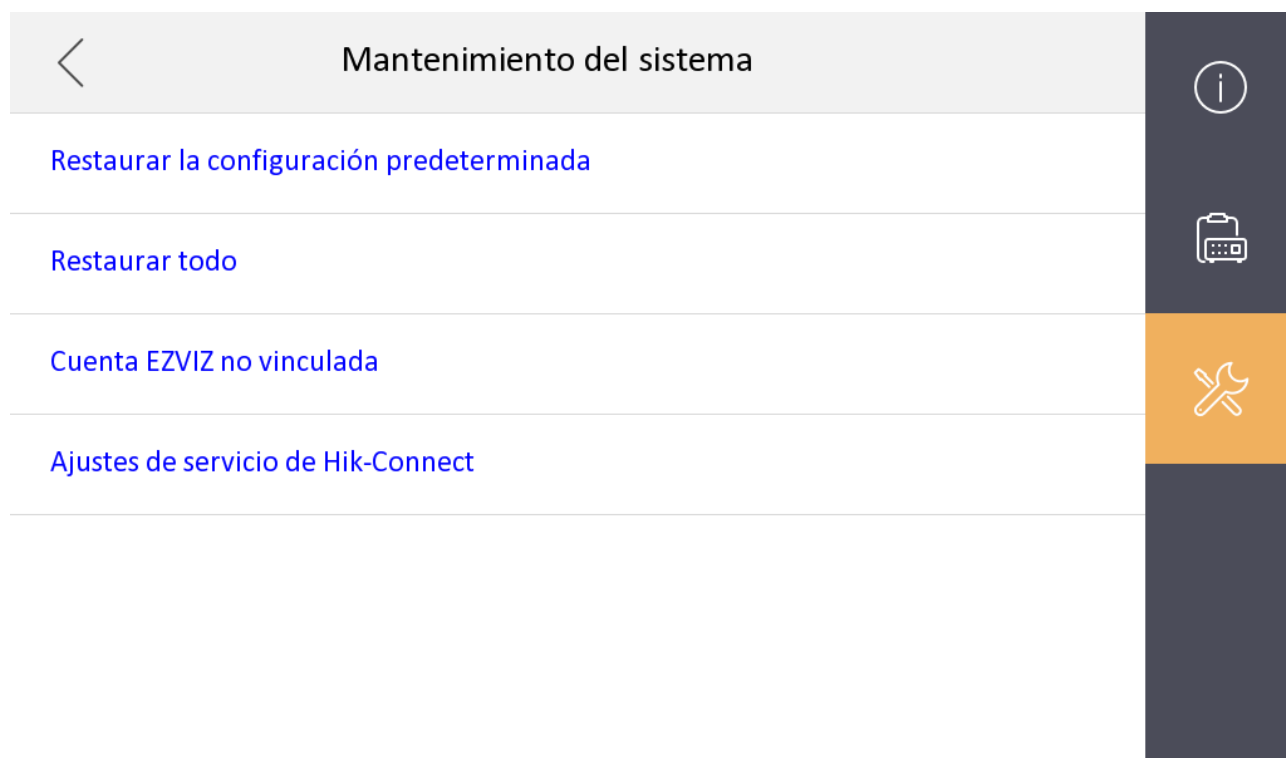


Figura 4-9 Mantenimiento del sistema

3. Toque **Cuenta EZVIZ no vinculada** y siga los pasos de la página.

4.10 Ajustar brillo

Pasos

1. Toque **Ajustes** →  para entrar en la página de Configuración general.

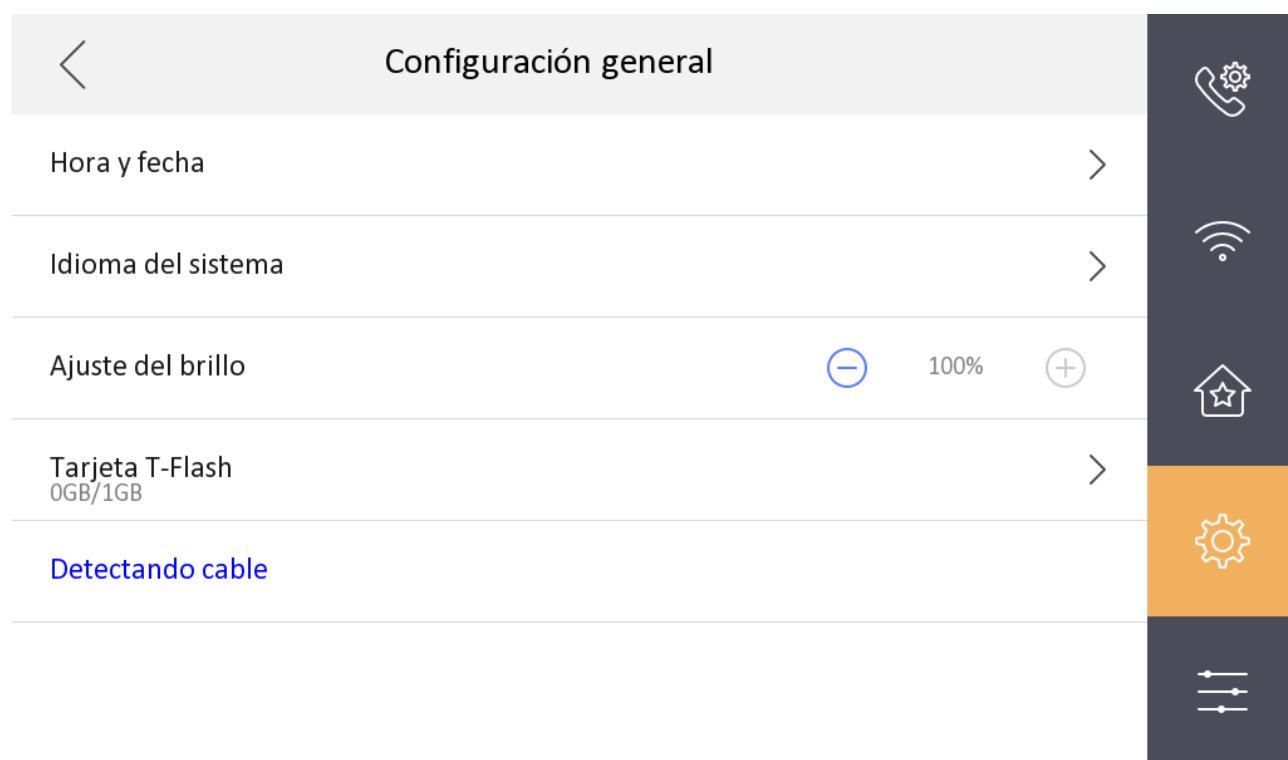


Figura 4-10 Configuración general

2. Pulse + o - para ajustar el brillo de la pantalla.

A. Información legal

Acerca de este documento

- Este documento incluye las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios.
- La información incluida en el documento está sujeta a cambios sin previo aviso, como consecuencia de las actualizaciones de software u otros motivos. Encuentre la última versión de este documento en la página web de Hikvision (<https://www.hikvision.com>). A menos que se acuerde lo contrario, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o sus socios (en adelante «Hikvision») no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita.
- Utilice el manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

Acerca de este producto

Este producto solo disfruta del servicio postventa en el país o la región donde se haya realizado la compra.

Reconocimiento de derechos de propiedad intelectual

- Hikvision posee los derechos de autor y las patentes relacionadas con la tecnología incorporada en los productos descritos en este documento, que pueden incluir licencias obtenidas de terceras partes.
- Todas las partes del manual, incluido el texto, las imágenes, los gráficos, etc., pertenecen a Hikvision. No se puede extraer, copiar, traducir ni modificar ninguna parte de este manual en modo alguno sin permiso previo por escrito, tampoco en su totalidad.
- **HIKVISION** y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.
- Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

AVISOS LEGALES

- EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE DOCUMENTO Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD

DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

- USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
- USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
- EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE DOCUMENTO Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

B. Convenciones de símbolos

Los símbolos que se pueden encontrar en este documento se definen del siguiente modo.

Símbolo	Descripción
 Peligro	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, ocasionará o podría ocasionar lesiones de importancia o incluso la muerte.
 Precaución	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar daños de material, pérdida de datos, deterioro del rendimiento u otros resultados imprevistos.
 Nota	Ofrece información adicional para destacar o complementar puntos importantes del texto principal.



See Far, Go Further

Italiano



Videocitofono a 2 fili

Guida all'utilizzo

Indice

Capitolo 1 Informazioni sul manuale.....	1
Capitolo 2 Descrizione	2
2.1 Aspetto del modulo della postazione porta.....	2
2.2 Aspetto della postazione interna	2
Capitolo 3 Funzionamento della postazione porta	3
3.1 Chiamare la postazione interna dalla postazione porta	3
3.2 Sblocco della porta	3
Capitolo 4 Funzionamento della postazione interna.....	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Configurazione della vista live	5
4.3 Visualizzazione del registro delle chiamate	6
4.4 Visualizzazione del registro di acquisizione	6
4.5 Impostazioni dei tasti di scelta rapida	7
4.6 Impostazioni volume	7
4.7 Impostazioni della suoneria	8
4.8 Impostazioni di chiamata	8
4.9 Impostazioni dell'app	9
4.9.1 Connessione alla rete Wi-Fi	9
4.9.2 Collegamento al client mobile	10
4.9.3 Scollega account EZVIZ.....	11
4.10 Regolazione della luminosità	12
A. Informazioni legali	14
B. Convenzioni sui simboli	16

Capitolo 1 Informazioni sul manuale

Il manuale e il software relativo sono disponibili sul sito web ufficiale (<http://www.hikvision.com>).

Prodotto	Modello
Postazione porta	DS-KD7003EY-IME2
Postazione interna di rete	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Altre lingue



Capitolo 2 Descrizione

2.1 Aspetto del modulo della postazione porta

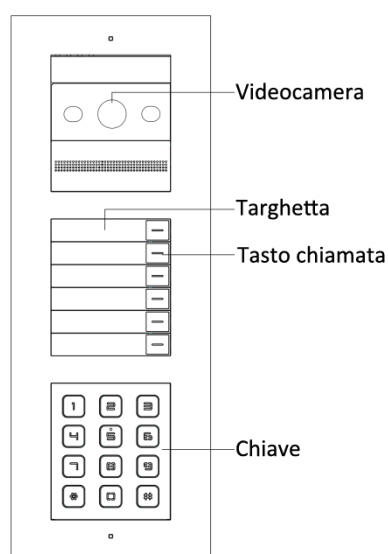


Figura 2-1 Aspetto del modulo della postazione porta

2.2 Aspetto della postazione interna

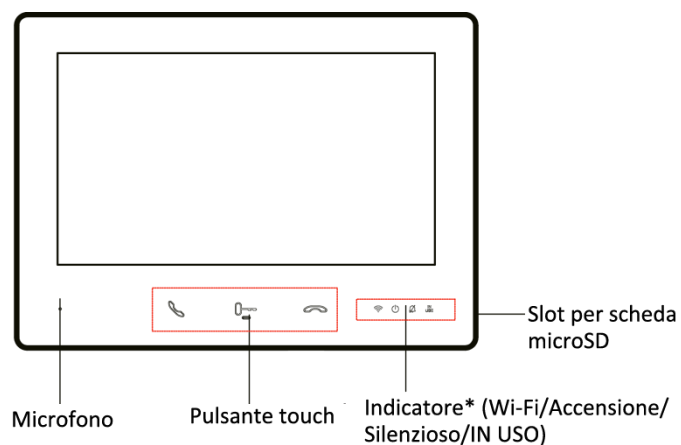


Figura 2-2 Aspetto

Capitolo 3 Funzionamento della postazione porta

3.1 Chiamare la postazione interna dalla postazione porta

Dopo l'accensione del dispositivo, la postazione porta può chiamare la postazione interna.

Procedura

1. La postazione porta chiama direttamente la postazione interna.
2. La postazione interna visualizza il video in diretta.

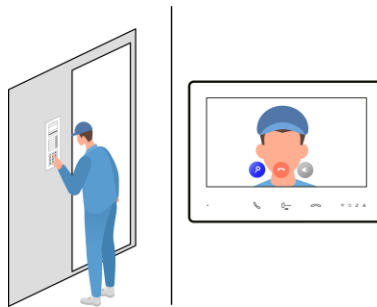


Figura 3-1 Chiamata alla postazione interna

3.2 Sblocco della porta

Sbloccare la porta con la password pubblica



Nota

È necessario installare il modulo tastiera per completare la seguente operazione.

5. Inserire **【#】** + Password pubblica + **【#】** per aprire la porta.

Sblocco della porta tramite scheda



Nota

È necessario installare il modulo del lettore di schede per completare la seguente operazione.

5. Passare la carta sull'area di inserimento della carta per sbloccare la porta.

Capitolo 4 Funzionamento della postazione interna

4.1 Menu

Nella pagina del menu è possibile disattivare l'audio, sbloccare, visualizzare i video in diretta e controllare lo stato.

Nota

L'icona Vista live può essere disattivata.



Figura 4-1 Visualizzazione dello stato



Nota

Dopo la disattivazione dell'audio, la suoneria non viene emessa quando si riceve una chiamata.



Sblocco del dispositivo collegato.

Per impostazione predefinita, è possibile sbloccare la postazione porta principale.



Visualizzazione dei video in diretta della postazione porta principale.

4.2 Configurazione della vista live

Nella pagina di vista live, è possibile visualizzare il video live della postazione porta collegata, della postazione porta esterna e della postazione porta secondaria.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  → **Configurazione** →  per accedere alla pagina delle Informazioni locali.

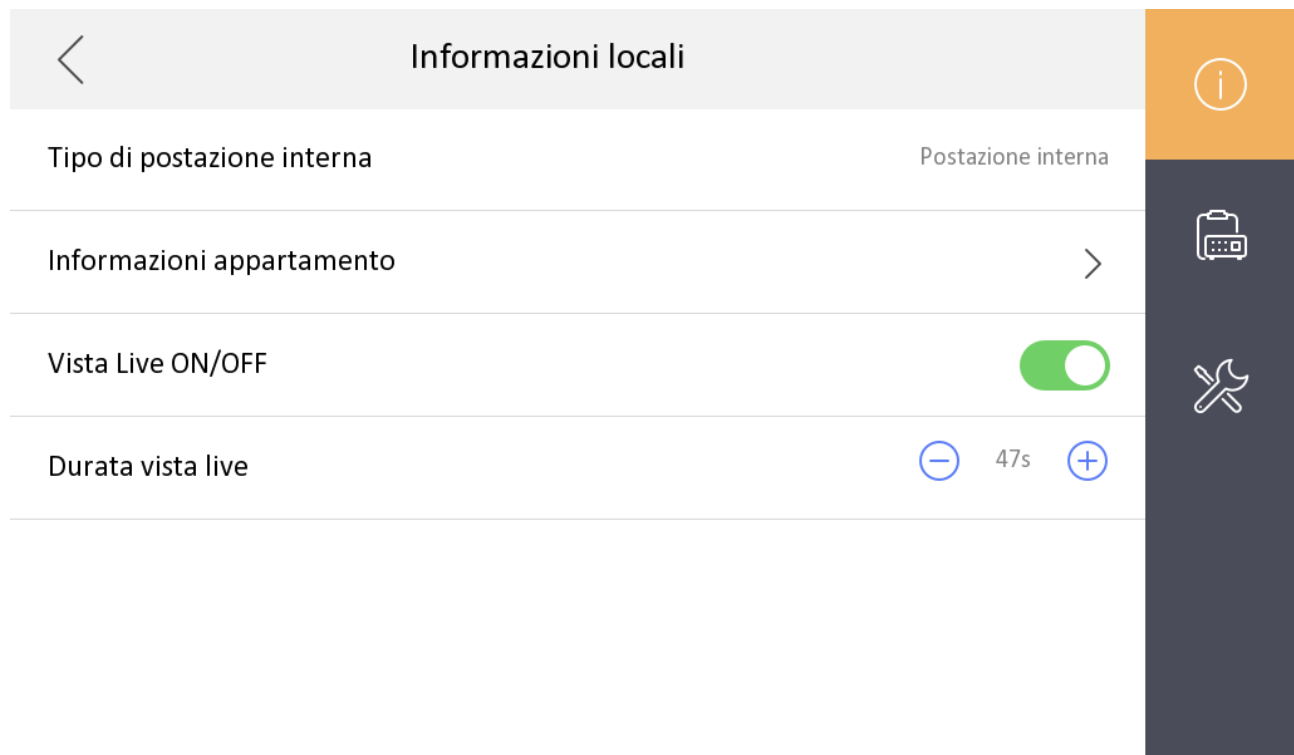


Figura 4-2 Informazioni locali

2. Abilitazione **Vista live**.
L'icona di vista live viene visualizzata nella pagina principale.
3. Toccare **Vista live** nella pagina principale e selezionare una videocamera per avviare la vista live.

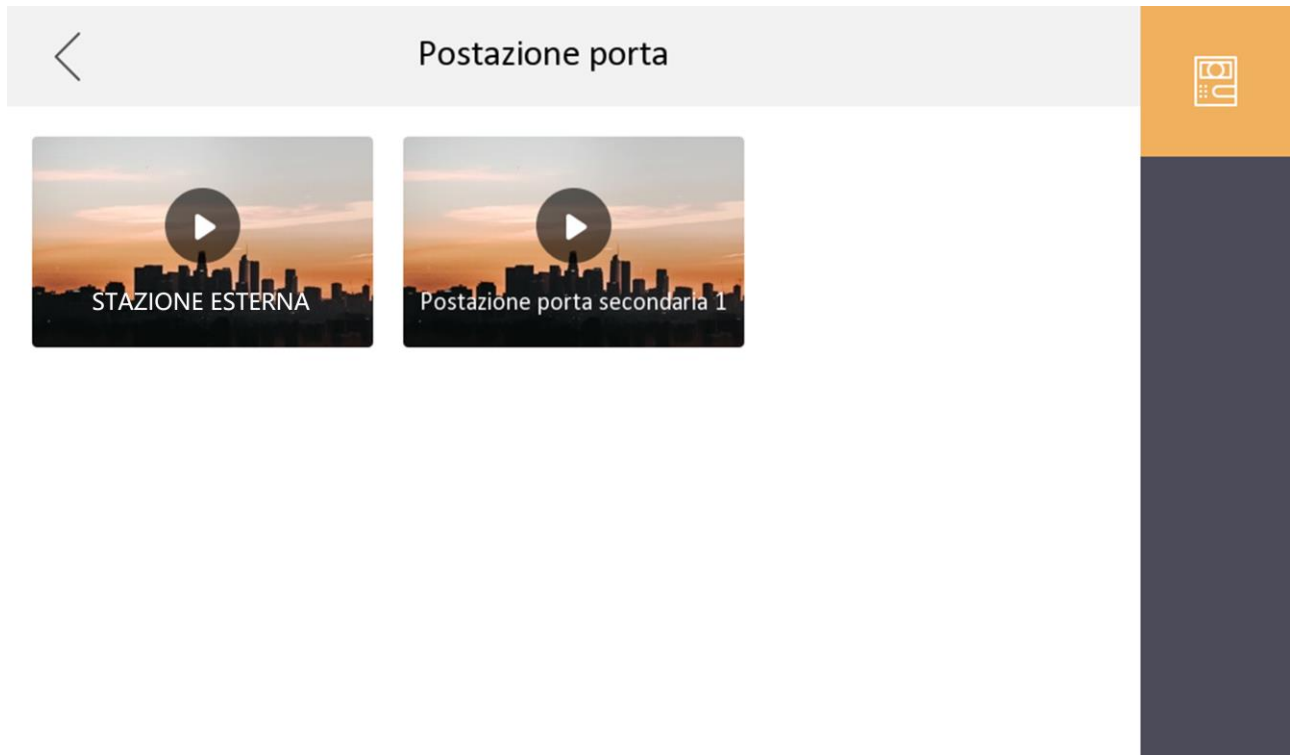


Figura 4-3 Vista live

4.3 Visualizzazione del registro delle chiamate

Procedura

1. Toccare **Chiamata** →  per accedere alla pagina del registro delle chiamate.
2. Toccare una voce del registro delle chiamate nell'elenco per richiamarla.

Nota

- La postazione interna salva la lista delle chiamate dalla postazione porta, dalla postazione porta esterna e dalla postazione porta secondaria.
 - Tenere premuto una voce delle chiamate per aprire il menu di gestione del registro delle chiamate. Toccare **Elimina** per eliminare la voce dal registro delle chiamate. Toccare **Pulisci** per eliminare tutte le voci del registro chiamate.
-

4.4 Visualizzazione del registro di acquisizione

Procedura

1. Toccare **Messaggio** → .
2. È possibile visualizzare tutte le registrazioni.

4.5 Impostazioni dei tasti di scelta rapida

Tasti di sblocco

Toccare **Impostazioni** →  → **Impostazioni di scelta rapida** per accedere alla pagina Impostazioni di scelta rapida.

Tasto di sblocco

L'icona di sblocco  verrà visualizzata sulla pagina principale.

Tasti di scelta rapida

È possibile impostare diverse funzioni su diversi tasti di scelta rapida.

Toccare per abilitare il tasto di scelta rapida. Impostare la funzione, il dispositivo e il blocco dei tasti.

4.6 Impostazioni volume

Impostare il volume microfono, il volume chiamata e il volume altoparlante.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  → **Impostazioni volume** per entrare nella pagina delle impostazioni volume.



Figura 4-4 Pagina delle impostazioni volume

4.7 Impostazioni della suoneria

È possibile impostare la suoneria nella pagina delle impostazioni di chiamata.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  per accedere alla pagina delle impostazioni di chiamata.

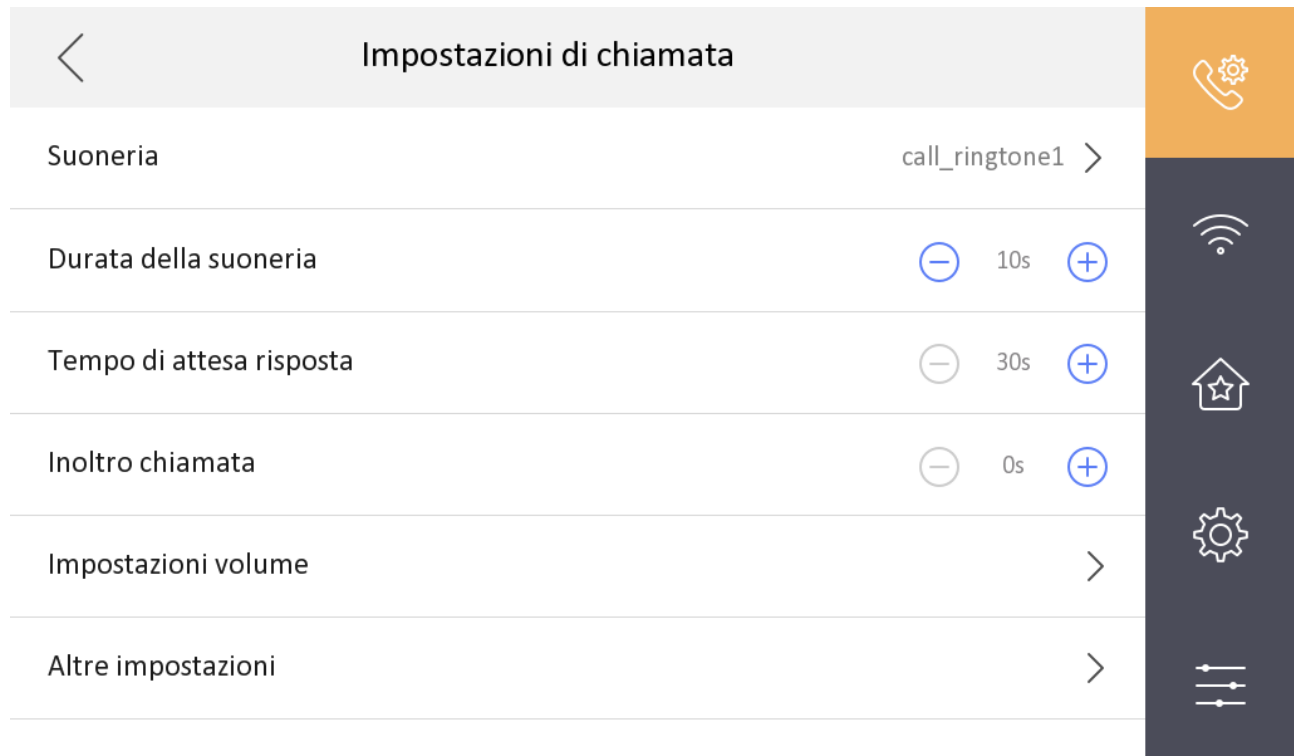


Figura 4-5 Impostazioni di chiamata

4.8 Impostazioni di chiamata

È possibile impostare la durata della suoneria e il tempo di inoltro delle chiamate nella pagina delle impostazioni di chiamata.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  per accedere alla pagina delle impostazioni di chiamata.

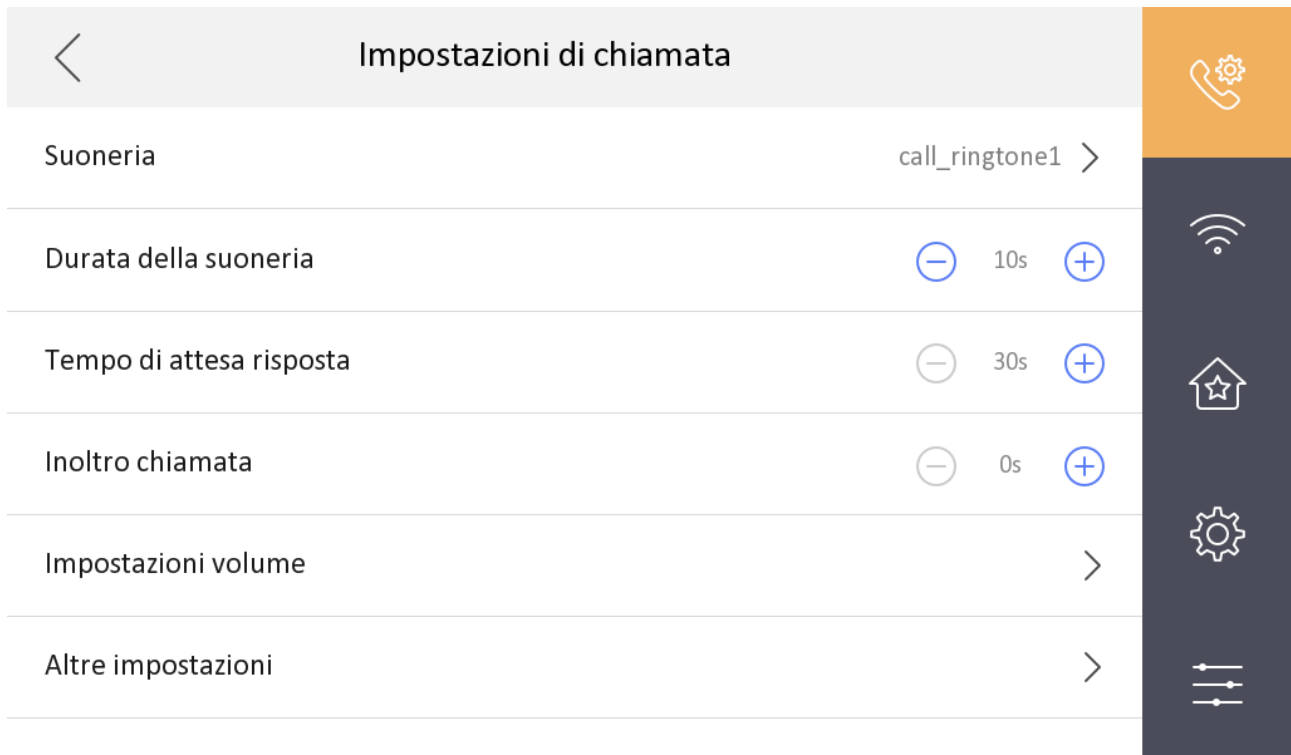


Figura 4-6 Impostazioni di chiamata

4.9 Impostazioni dell'app

Il dispositivo supporta l'integrazione con **Hik-Connect** e la configurazione in remoto tramite il client.

4.9.1 Connessione alla rete Wi-Fi

Dopo la connessione al Wi-Fi, è possibile visualizzare i video in diretta e sbloccare la porta tramite l'applicazione mobile. Solo alcune postazioni interne supportano il Wi-Fi.

Toccare **Impostazioni** → **Impostazioni Wi-Fi**. Abilitare il **Wi-Fi** e la postazione interna può cercare il Wi-Fi.

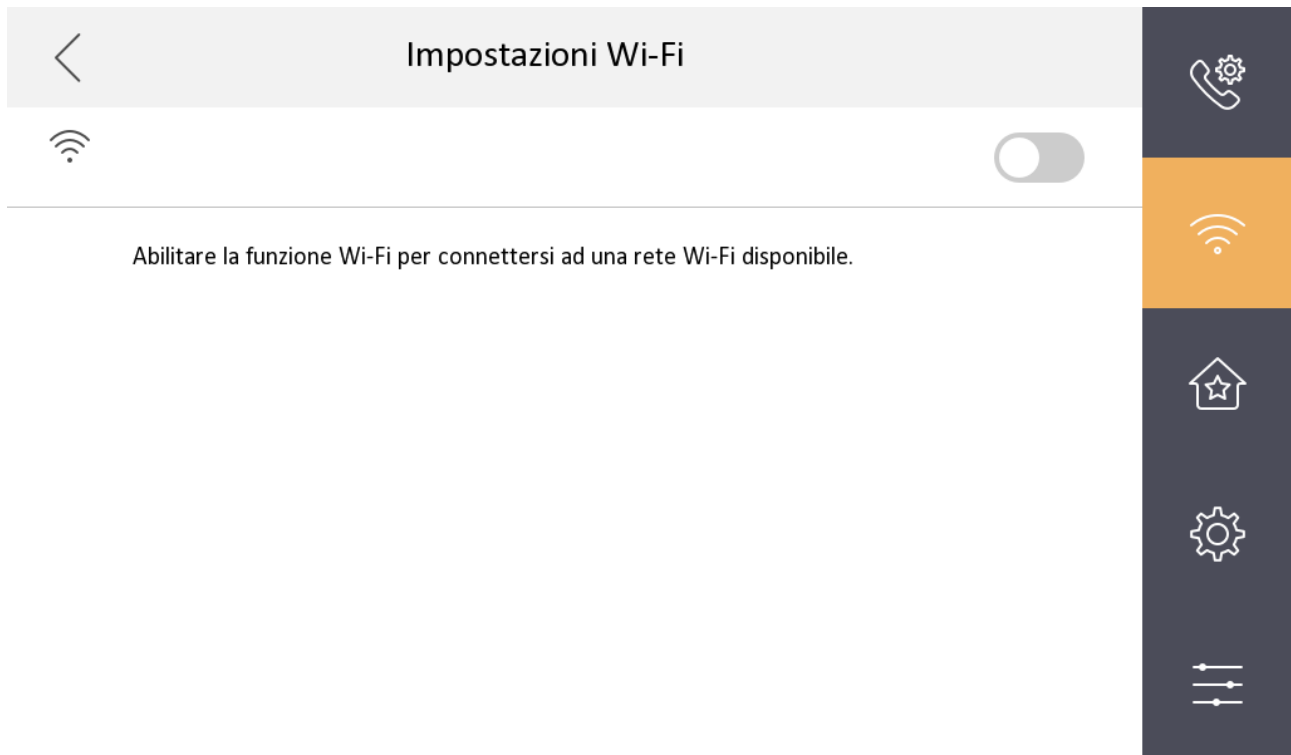


Figura 4-7 Impostazioni Wi-Fi

Dopo la connessione al Wi-Fi, è possibile operare in remoto tramite l'applicazione mobile. L'applicazione supporta la visualizzazione dell'elenco delle postazioni di porta collegate. È possibile sbloccare la porta, ricevere chiamate dalle postazioni di porta.

4.9.2 Collegamento al client mobile

Prima di iniziare



Nota

La funzione del dispositivo varia in base al modello. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al dispositivo effettivo.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  → **Configurazione** →  → **Impostazioni del servizio Hik-Connect** per accedere alla pagina delle impostazioni.
2. Abilitare **Abilita il servizio Hik-Connect**.



Figura 4-8 Abilitazione del servizio Hik-Connect

3. Modificare il server **LBS** e **Codice di verifica**.

 Nota

Il codice di verifica viene utilizzato per aggiungere il dispositivo al client mobile.

4. Opzionale: Scansionare il codice QR sullo schermo.

 Nota

- Scansionare il codice QR a sinistra sullo schermo per accedere a Hik-Connect.
- Scansionare il codice QR a destra dello schermo per aggiungere il dispositivo al client mobile.

4.9.3 Scollega account EZVIZ

Rimuovere l'account dal client mobile.

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  → **Configurazione**.
2. Toccare  per entrare nella pagina di manutenzione di sistema.



Figura 4-9 Manutenzione di sistema

3. Toccare **Scollega account EZVIZ** e seguire i passaggi della pagina.

4.10 Regolazione della luminosità

Procedura

1. Toccare **Impostazioni** →  per accedere alla pagina delle Impostazioni generali.

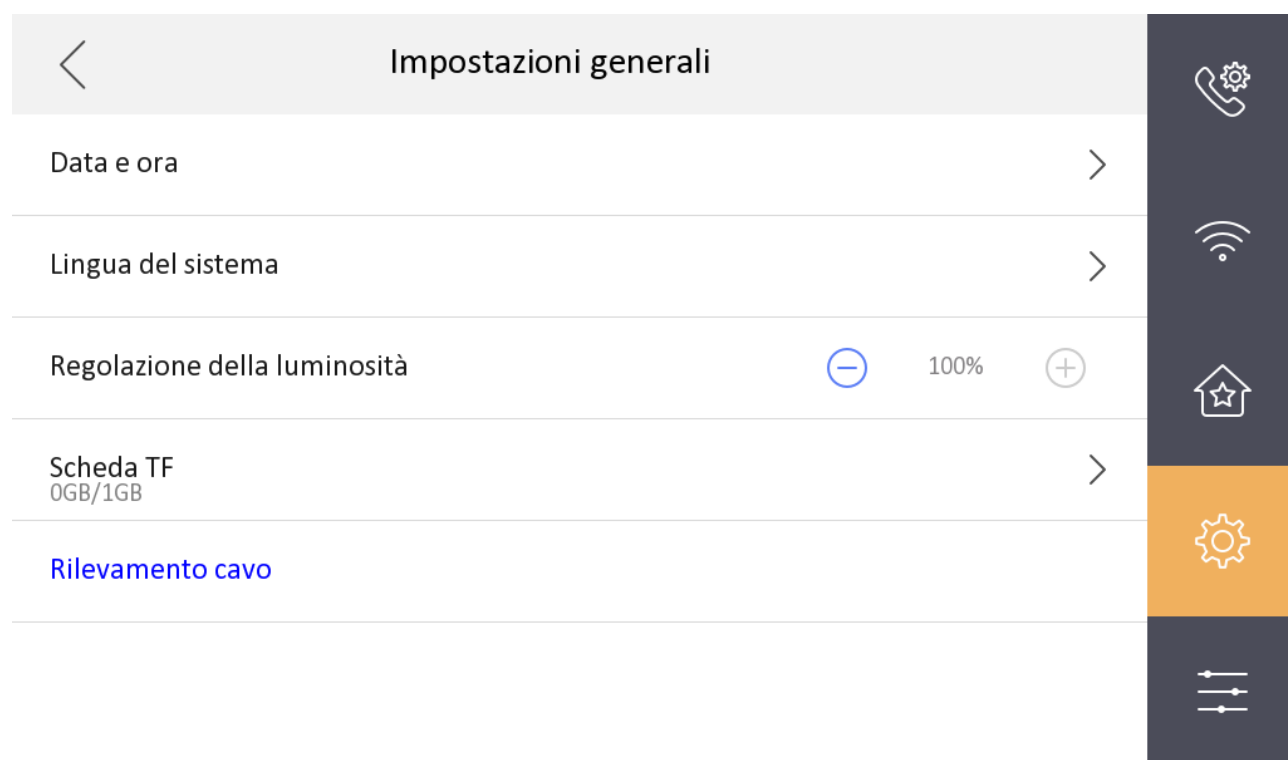


Figura 4-10 Impostazioni generali

2. Toccare + o - per regolare la luminosità dello schermo.

A. Informazioni legali

Informazioni sul documento

- Il presente documento contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi.
- Le informazioni contenute nel documento sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente del presente documento è disponibile sul sito web di Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Salvo quanto diversamente concordato, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o le sue affiliate (di seguito denominata "Hikvision") non fornisce alcuna garanzia, espressa o implicita.
- Utilizzare il presente documento con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

Informazioni sul prodotto

È possibile usufruire dei servizi postvendita per questo prodotto solo nel Paese o area geografica in cui è stato effettuato l'acquisto.

Riconoscimento dei diritti di proprietà intellettuale

- Hikvision è titolare dei copyright e/o dei brevetti relativi alle tecnologie integrate nei prodotti descritti in questo documento, che potrebbero includere licenze ottenute da terzi.
- Tutte le parti che compongono questo documento, compresi i testi, le immagini e le illustrazioni, appartengono a Hikvision. Nessuna parte di questo documento può essere estratta, copiata, tradotta o modificata, per intero o in parte, usando qualsiasi mezzo e senza autorizzazione scritta.
- **HIKVISION** e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni.
- Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

- NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO DOCUMENTO E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL RELATIVO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
- L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E

CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONI DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

- L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
- IN CASO DI CONFLITTI TRA IL PRESENTE DOCUMENTO E LA NORMATIVA VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

B. Convenzioni sui simboli

I simboli contenuti nel presente documento sono definiti come indicato di seguito.

Simbolo	Descrizione
 Pericolo	Indica situazioni potenzialmente pericolose che, se non evitate, causano o potrebbero causare lesioni gravi o mortali.
 Attenzione	Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare danni all'apparecchiatura, perdite di dati, riduzione delle prestazioni o risultati imprevisti.
 Nota	Fornisce informazioni aggiuntive per evidenziare o integrare punti importanti del testo principale.



See Far, Go Further

Deutsch



2-Draht-Video-Gegensprechgerät

Bedienungsanleitung

Inhalt

Kapitel 1 Über dieses Handbuch	1
Kapitel 2 Beschreibung des Aussehens.....	2
2.1 Aussehen des Türstation-Moduls	2
2.2 Aussehen der Innenstation	2
Kapitel 3 Betrieb der Türstation.....	3
3.1 Anruf der Innenstation von der Türstation	3
3.2 Tür entriegeln	3
Kapitel 4 Betrieb der Innenstation	4
4.1 Menü.....	4
4.2 Live-Ansicht einstellen	5
4.3 Anzeigen der Anruf-Protokolle	6
4.4 Anzeigen der Aufnahme-Protokolle	6
4.5 Einstellungen der Tastenkürzel.....	7
4.6 Lautstärkeeinstellungen.....	7
4.7 Klingelton-Einstellungen	8
4.8 Anrufeinstellungen.....	8
4.9 App-Einstellungen	9
4.9.1 Mit dem WLAN verbinden	9
4.9.2 Verknüpfen mit dem mobilen Klienten.....	10
4.9.3 Verknüpfung EZVIZ-Konto aufheben.....	11
4.10 Helligkeit anpassen	12
A. Rechtliche Informationen	14
B. Symbol-Konventionen	16

Kapitel 1 Über dieses Handbuch

Sie erhalten dieses Handbuch oder die zugehörige Software von der offiziellen Webseite (<http://www.hikvision.com>).

Produkt	Modell
Türstation	DS-KD7003EY-IME2
Netzwerk-Innenstation	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Weitere Sprachen



Kapitel 2 Beschreibung des Aussehens

2.1 Aussehen des Türstation-Moduls

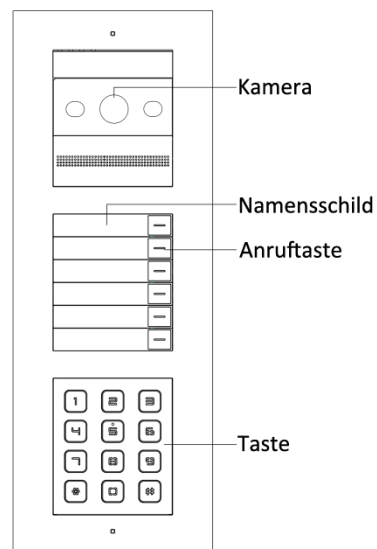


Abbildung 2-1 Aussehen des Türstation-Moduls

2.2 Aussehen der Innenstation

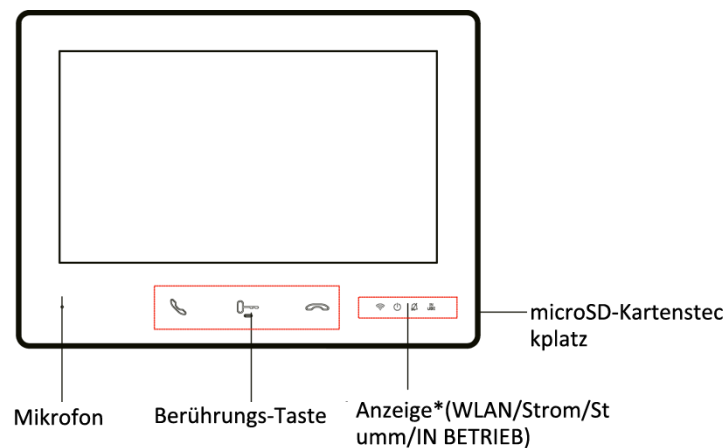


Abbildung 2-2 Aussehen

Kapitel 3 Betrieb der Türstation

3.1 Anruf der Innenstation von der Türstation

Nach dem Einschalten des Geräts kann die Türstation die Innenstationen anrufen.

Schritte

1. Die Türstation kann die Innenstationen direkt anrufen.
2. Die Innenstation sieht das Live-Video.

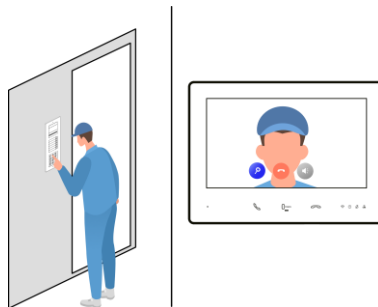


Abbildung 3-1 Innenstation anrufen

3.2 Tür entriegeln

Tür mit öffentlichem Passwort entriegeln

Hinweis

Sie sollten das Tastenfeld-Modul installieren, um den folgenden Vorgang abzuschließen.

4. Geben Sie **【#】** + Öffentliches Passwort + **【#】** ein, um die Tür zu öffnen.

Entriegeln der Tür mit Karte

Hinweis

Sie sollten das Kartenleser-Modul installieren, um den folgenden Vorgang abzuschließen.

4. Ziehen Sie die Karte durch den Kartenlesebereich, um die Tür zu entriegeln.

Kapitel 4 Betrieb der Innenstation

4.1 Menü

Sie können auf der Menü-Seite Stummschalten, Entriegeln, Live-Videos ansehen und den Status prüfen.

Hinweis

Das Symbol der Live-Ansicht kann deaktiviert werden.



Abbildung 4-1 Status anzeigen



Hinweis

Nach dem Stummschalten wird es bei einem eingehenden Anruf keinen Klingelton mehr geben.



Schalten Sie das verknüpfte Gerät frei.
Sie können standardmäßig die Haupt-Türstation entriegeln.



Sehen Sie Live-Videos der Haupt-Türstation.

4.2 Live-Ansicht einstellen

Auf der Live-Ansichtsseite können Sie das Live-Video der verknüpften Türstation, der Außentürstation und der Neben-Türstation ansehen.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** →  → **Konfiguration** → , um die Seite der lokalen Informationen aufzurufen.

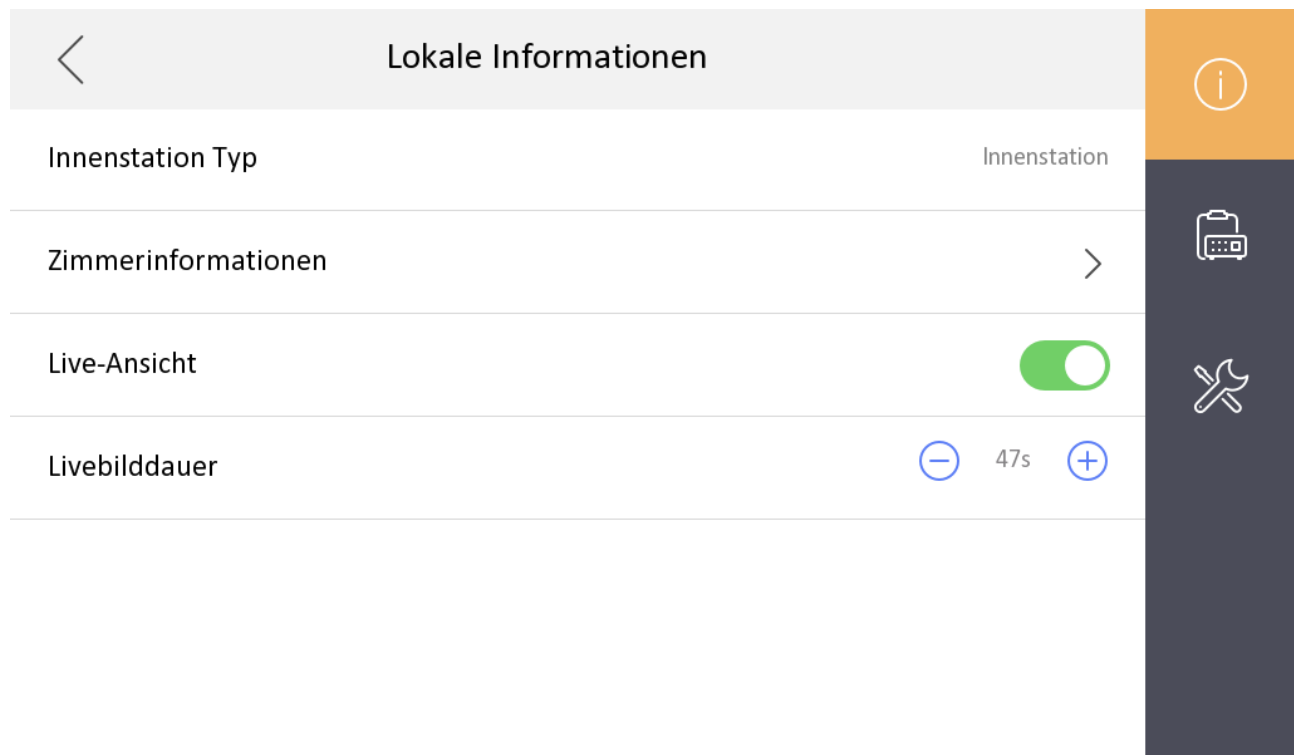


Abbildung 4-2 Lokale Informationen

2. Aktivieren Sie die **Live-Ansicht**.
Das Symbol der Live-Ansicht wird auf der Hauptseite angezeigt.
3. Tippen Sie auf der Hauptseite auf **Live-Ansicht** und wählen eine Kamera, um die Live-Ansicht zu starten.

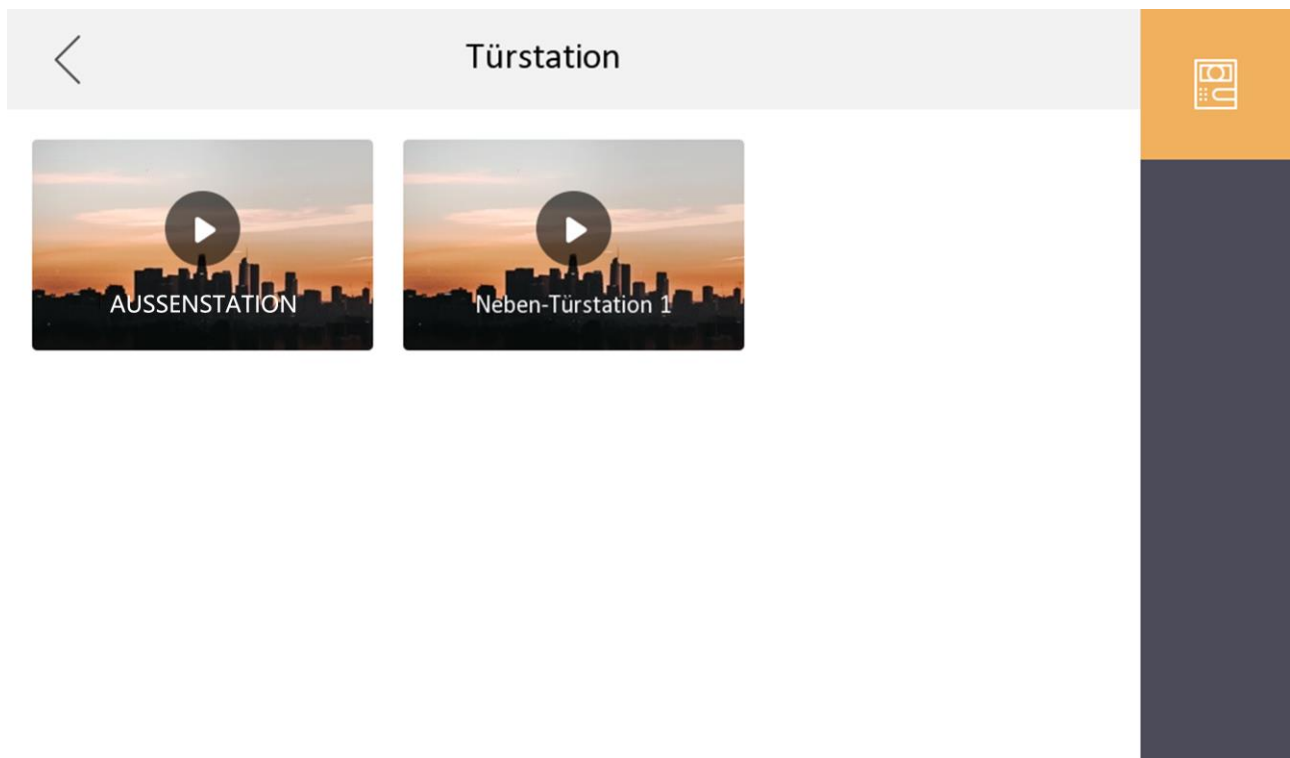


Abbildung 4-3 Live-Ansicht

4.3 Anzeigen der Anruf-Protokolle

Schritte

1. Tippen Sie auf **Anrufen** → , um die Seite der Anruf-Protokolle aufzurufen.
2. Tippen Sie in der Liste auf einen Eintrag in den Anruf-Protokollen, um zurückzurufen.

Hinweis

- Die Innenstation speichert die Anruf-Protokolle der Türstationen, der äußeren Türstationen und der Neben-Türstationen.
 - Halten Sie einen Eintrag in den Anruf-Protokollen, um das Bearbeitungs-Menü der Anruf-Protokolle zu öffnen. Tippen Sie auf **Löschen**, um den Eintrag in den Anruf-Protokollen zu löschen. Tippen Sie auf **Löschen**, um alle Einträge der Anruf-Protokolle zu löschen.
-

4.4 Anzeigen der Aufnahme-Protokolle

Schritte

1. Tippen Sie auf **Nachricht** → .
2. Sie können alle Aufnahme-Protokolle ansehen.

4.5 Einstellungen der Tastenkürzel

Tastenkürzel entsperren

Tippen Sie auf **Einstellungen** →  → **Einstellungen der Tastenkürzel**, um die Seite der Einstellungen der Tastenkürzel aufzurufen.

Schlüssel entsperren

Das Entsperr-Symbol  wird auf der Hauptseite angezeigt.

Tastenkombinationen

Sie können unterschiedliche Funktionen verschiedenen Tastaturkürzeln zuordnen.

Antippen, um die Tastaturkürzel zu aktivieren. Stellen Sie die Funktion, das Gerät und die Sperre der Taste ein.

4.6 Lautstärkeeinstellungen

Stellen Sie die Mikrofonlautstärke, die Ansagetonlautstärke und die Gesprächslautstärke ein.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** →  → **Lautstärkeeinstellungen**, um die Seite der Lautstärkeeinstellungen aufzurufen.

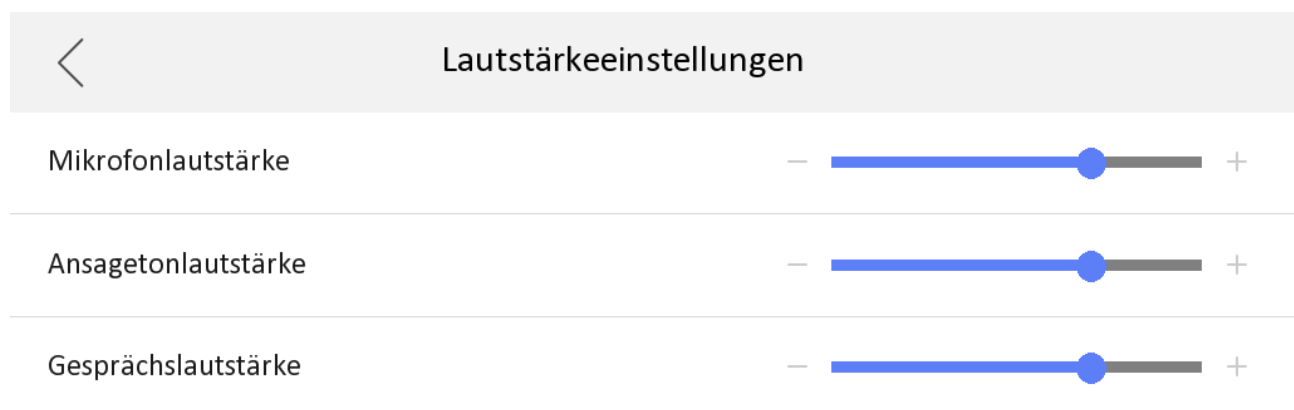


Abbildung 4-4 Seite der Lautstärkeeinstellungen

4.7 Klingelton-Einstellungen

Sie können in der Seite der Anrufeinstellungen den Klingelton konfigurieren.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** → , um die Seite der Anrufeinstellungen aufzurufen.

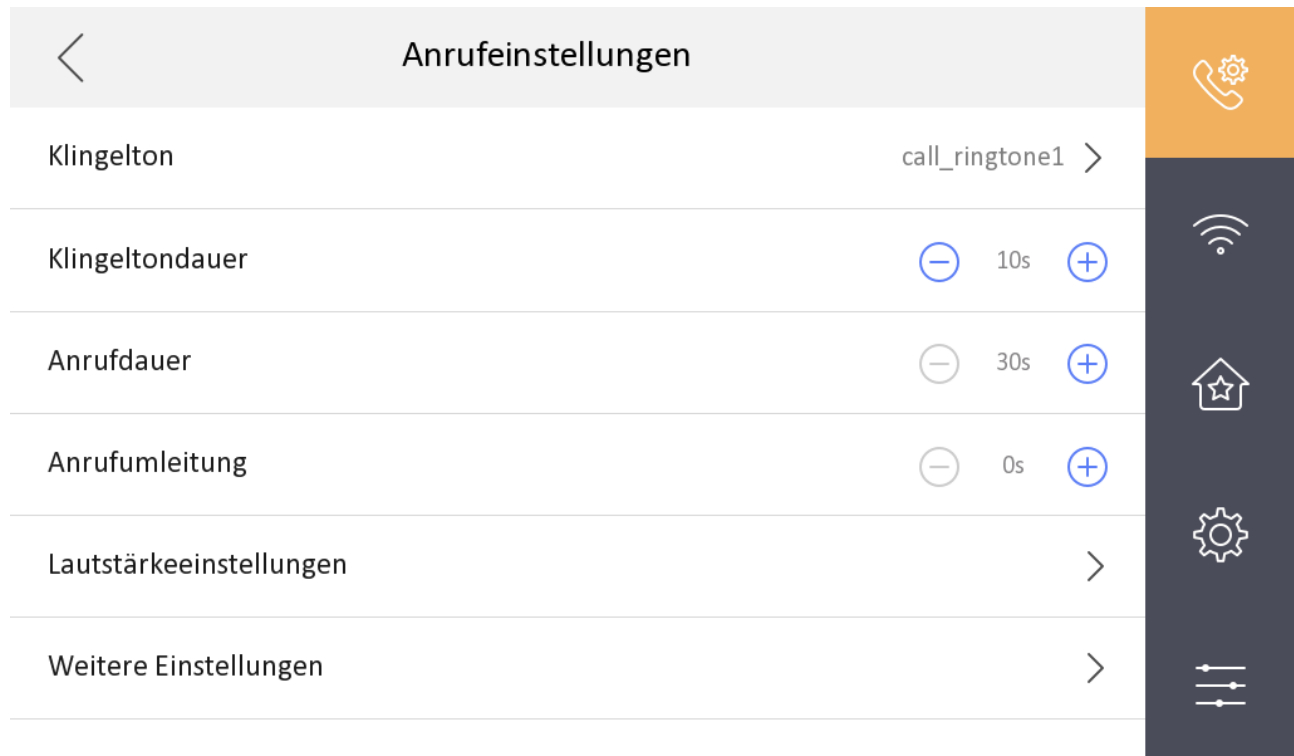


Abbildung 4-5 Anrufeinstellungen

4.8 Anrufeinstellungen

Sie können in der Seite der Anrufeinstellungen die Klingeldauer und Anruf-Weiterleitungszeit einstellen.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** → , um die Seite der Anrufeinstellungen aufzurufen.

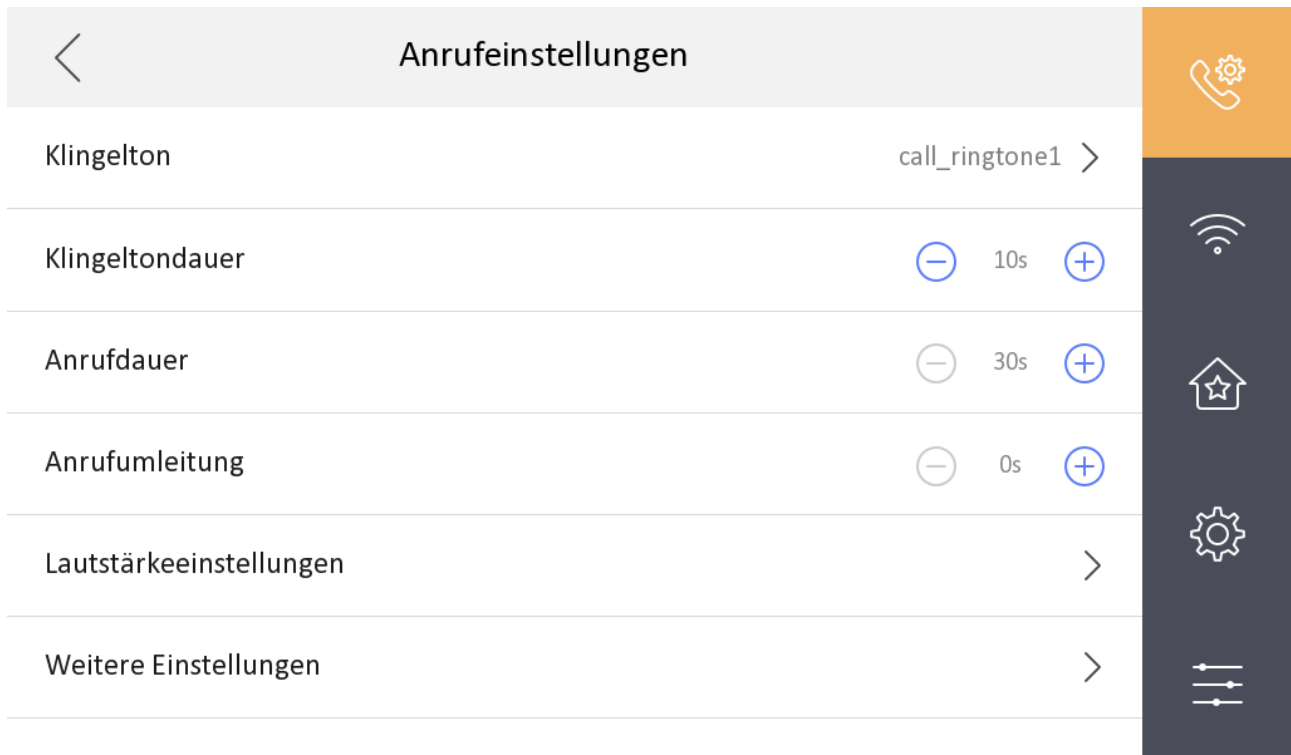


Abbildung 4-6 Anrufeinstellungen

4.9 App-Einstellungen

Das Gerät unterstützt das Hinzufügen zu **Hik-Connect** sowie die Fern-Konfiguration über den Klienten.

4.9.1 Mit dem WLAN verbinden

Nach dem Verbinden mit dem WLAN können Sie über die Handy-App Live-Videos ansehen und die Tür entriegeln. Nur einige Innenstationen unterstützten WLAN.

Tippen Sie auf **Einstellungen** → **WLAN-Einstellungen**. Aktivieren Sie **WLAN** und die Innenstation kann nach WLAN suchen.

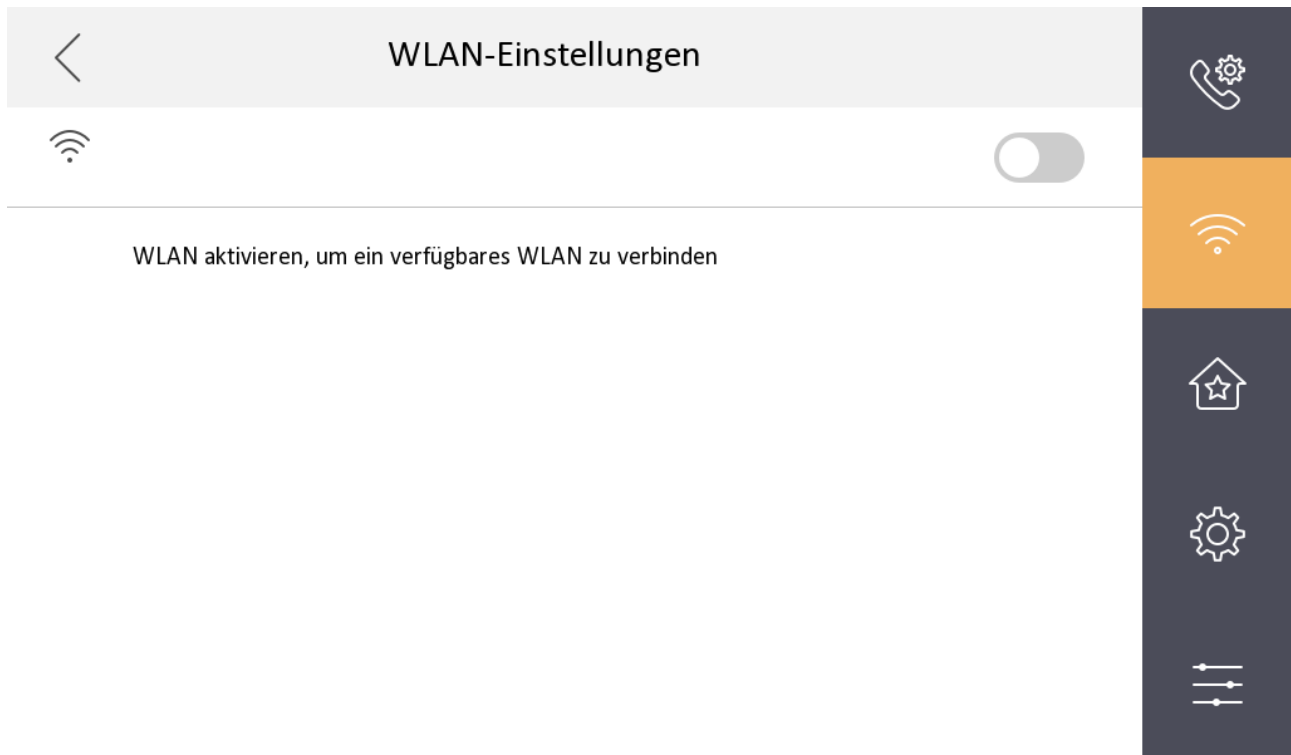


Abbildung 4-7 WLAN-Einstellungen

Nach dem Verbinden mit dem WLAN können Sie über die Handy-App das Gerät fernsteuernd bedienen. Das Gerät unterstützt die Anzeige der Liste der verknüpften Türstationen. Sie können die Türstationen entriegeln und Anrufe von ihnen erhalten.

4.9.2 Verknüpfen mit dem mobilen Klienten

Bevor Sie beginnen



Hinweis

Die Funktion des Geräts variiert je nach Modell. Für detaillierte Informationen siehe das tatsächliche Produkt.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** →  → **Konfiguration** →  → **Einstellungen Hik-Connect-Dienst**, um die Einstellungsseite aufzurufen.
2. Funktion **Hik-Connect-Dienst aktivieren** aktivieren.



Abbildung 4-8 Hik-Connect-Dienst aktivieren

3. Bearbeiten Sie den **LBS** -Server und den **Verifizierungscode**.



Hinweis

Der Verifizierungscode wird verwendet, um das Gerät mit dem mobilen Klienten zu verknüpfen.

4. Optional: Scannen Sie den QR-Code auf dem Bildschirm.



Hinweis

- Scannen Sie den linken QR-Code auf dem Bildschirm ein, um auf Hik-Connect zuzugreifen.
- Scannen Sie den rechten QR-Code auf dem Bildschirm ein, um das Gerät dem mobilen Klienten hinzuzufügen.

4.9.3 Verknüpfung EZVIZ-Konto aufheben

Entfernen Sie das Konto vom mobilen Klienten.

Schritte

1. Tippen Sie auf **Einstellungen** →  → **Konfiguration**.
2. Antippen , um die Seite der Systemwartung aufzurufen.

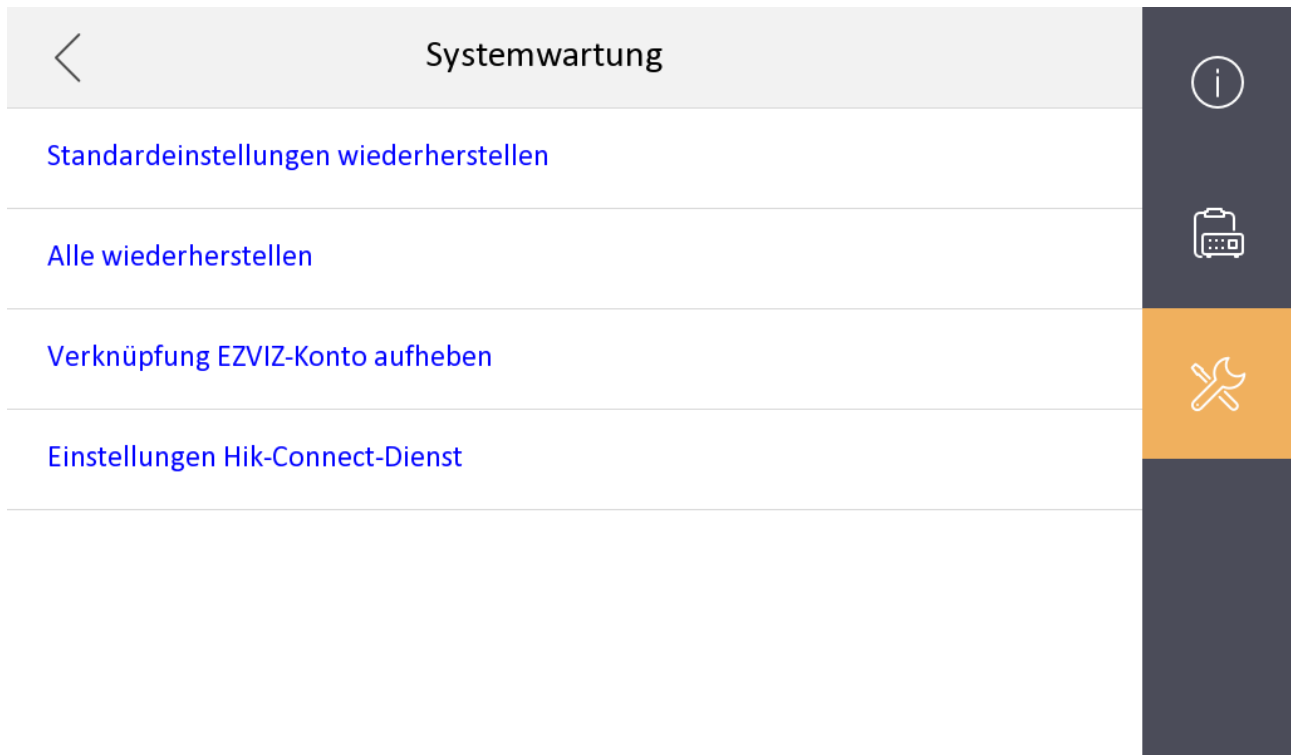


Abbildung 4-9 Systemwartung

3. Tippen Sie auf **Verknüpfung EZVIZ-Konto aufheben** und folgen den Schritten auf der Seite.

4.10 Helligkeit anpassen

Schritte

1. Tippen Sie auf **Eisntellungen** → , um die Seite Allgemeine Einstellungen aufzurufen.

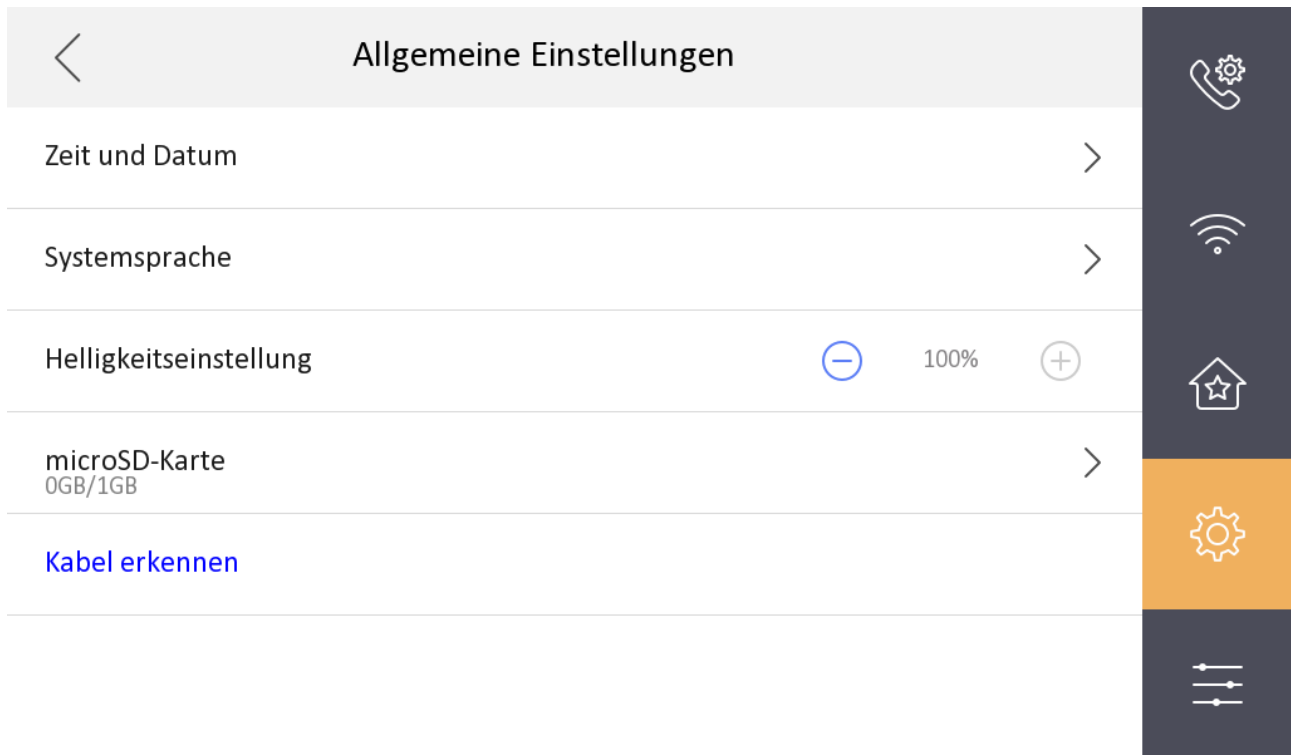


Abbildung 4-10 Allgemeine Einstellungen

2. Tippen Sie auf + oder -, um die Helligkeit anzupassen.

A. Rechtliche Informationen

Hinweise zu diesem Dokument

- Dieses Dokument enthält Anweisungen für den Gebrauch und die Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung.
- Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können aufgrund von Firmware-Updates oder aus anderen Gründen ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellste Version des Dokuments finden Sie auf der Hikvision Website (<https://www.hikvision.com>). Soweit nicht anders vereinbart, übernimmt Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. oder seine Tochtergesellschaften (im Folgenden „Hikvision“ genannt) keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie.
- Bitte verwenden Sie dieses Dokument unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Über dieses Produkt

Dieses Produkt kann nur in dem Land oder der Region, in dem/der es gekauft wurde, vom Kundendienst betreut werden.

Anerkennung von Rechten an geistigem Eigentum

- Hikvision ist Inhaber der Urheberrechte und/oder Patente, die sich auf die Technologie beziehen, die in den in diesem Dokument beschriebenen Produkten verkörpert ist, wozu auch Lizenzen gehören können, die von Dritten erworben wurden.
- Jeder Teil des Dokuments, darunter Texte, Bilder, Grafiken usw., ist Eigentum von Hikvision. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne schriftliche Genehmigung ganz oder auszugsweise kopiert, übersetzt oder verändert werden.
- **HIKVISION** und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern.
- Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

- DIESES DOKUMENT UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH

FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

- SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION LEISTET JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT.
- SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
- BEI WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESEM DOKUMENT UND DEM GELTENDEM RECHT HAT LETZTERES VORRANG.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

B. Symbol-Konventionen

Die in diesem Dokument verwendeten Symbole sind wie folgt definiert.

Symbol	Beschreibung
 Gefahr	Zeigt eine gefährliche Situation, die, wenn nicht beachtet, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
 Achtung	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Schäden am Gerät, Datenverlust, Leistungsminderung oder unerwarteten Ergebnissen führen kann.
 Hinweis	Liefert zusätzliche Informationen zur Betonung oder Ergänzung wichtiger Punkte im Text.



See Far, Go Further

Čeština



2vodičové zařízení videointerkomu

Návod k použití

Obsah

Kapitola 1 O tomto manuálu	1
Kapitola 2 Popis vzhledu.....	2
2.1 Modulový vzhled dveřní stanice	2
2.2 Vzhled vnitřní stanice	2
Kapitola 3 Operace na dveřní stanici.....	3
3.1 Volat vnitřní stanici z dveřní stanice.....	3
3.2 Odemknout dveře	3
Kapitola 4 Provoz na vnitřní stanici.....	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Nastavení živého zobrazení	5
4.3 Zobrazit protokoly volání.....	6
4.4 Zobrazit protokoly zachycení	6
4.5 Nastavení zkratk.....	7
4.6 Nastavení hlasitosti	7
4.7 Nastavení vyzváněcího tónu	8
4.8 Nastavení hovoru	8
4.9 Nastavení aplikace	9
4.9.1 Připojit se k Wi-Fi	9
4.9.2 Propojit se k mobilnímu klientovi	10
4.9.3 Nevázaný účet EZVIZ	11
4.10 Nastavení jasu	12
A. Právní informace.....	14
B. Úmluvy o symbolech	16

Kapitola 1 O tomto manuálu

Získejte manuál a související software z oficiálních webových stránek (<http://www.hikvision.com>).

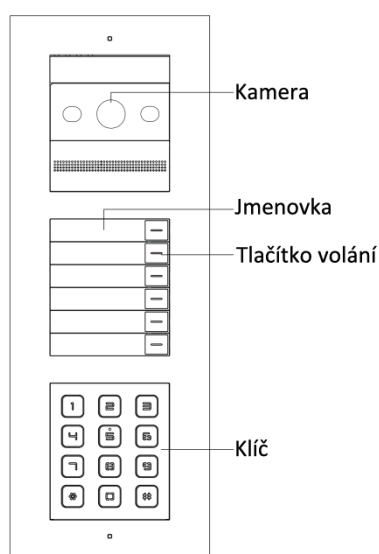
Výrobek	Model
Dveřní stanice	DS-KD7003EY-IME2
Vnitřní stanice sítě	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Více jazyků



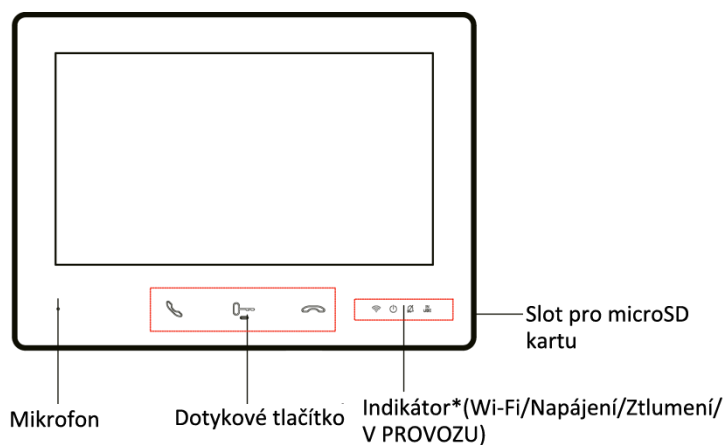
Kapitola 2 Popis vzhledu

2.1 Modulový vzhled dveřní stanice



Obrázek 2-1 Modulový vzhled dveřní stanice

2.2 Vzhled vnitřní stanice



Obrázek 2-2 Vzhled

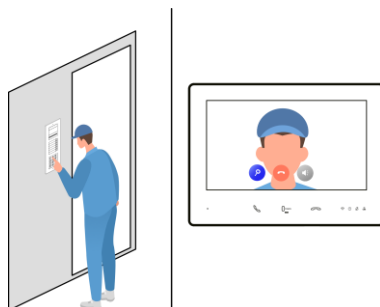
Kapitola 3 Operace na dveřní stanici

3.1 Volat vnitřní stanici z dveřní stanice

Po zapnutí zařízení může dveřní stanice volat vnitřní stanici.

Kroky

1. Dveřní stanice volá přímo vnitřní stanici.
2. Vnitřní stanice zobrazuje živé video.



Obrázek 3-1 Volat vnitřní stanici

3.2 Odemknout dveře

Odemknout dveře pomocí veřejného hesla

Poznámka

Pro dokončení následující operace byste měli nainstalovat modul klávesnice.

6. Zadejte **【#】** + Veřejné heslo + **【#】** pro otevření dveře.

Odemknout dveře pomocí karty

Poznámka

Pro dokončení následující operace byste měli nainstalovat modul čtečky karet.

6. Přejetím karty v oblasti indukce karty odemkněte dveře.

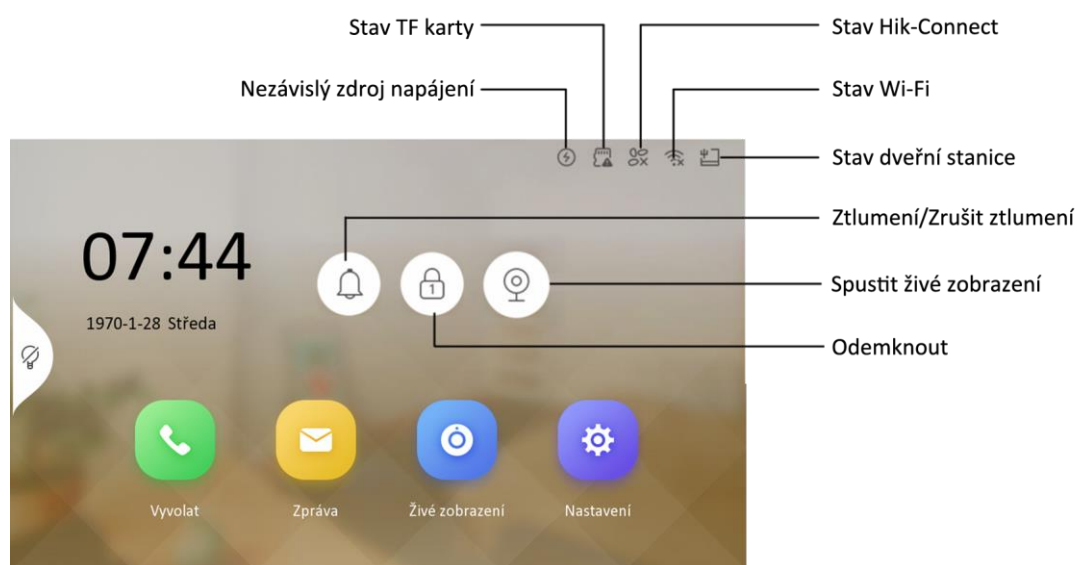
Kapitola 4 Provoz na vnitřní stanici

4.1 Menu

Na stránce menu můžete ztlumit, odemknout, zobrazit živá videa a kontrolovat stav.

Poznámka

Ikonu Živého zobrazení lze zakázat.



Obrázek 4-1 Zobrazit stav



Poznámka

Po ztlumení nebude při přijetí volání žádné vyzváněcí tón.



Odemkněte propojené zařízení.

Ve výchozím nastavení můžete odemknout hlavní dveřní stanici.



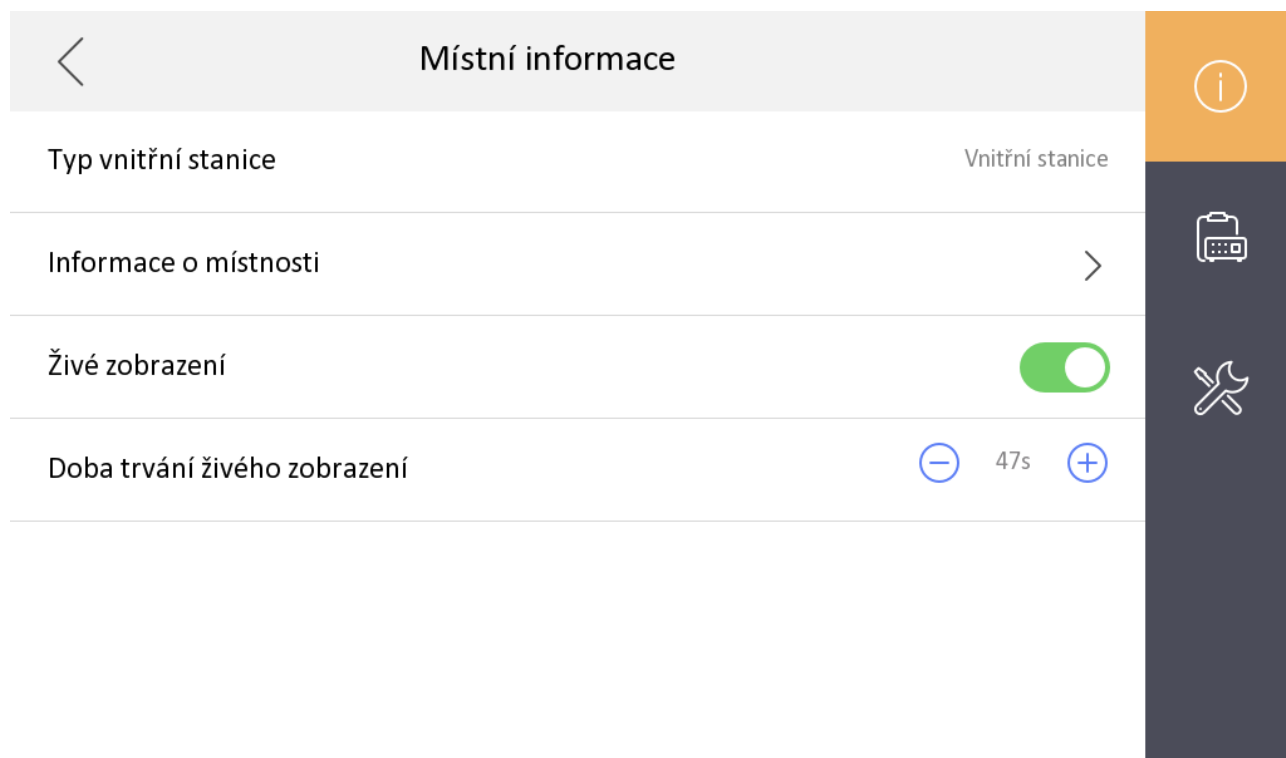
Zobrazujte živá videa hlavní dveřní stanice.

4.2 Nastavení živého zobrazení

Na stránce živého zobrazení si můžete zobrazit živé video propojené dveřní stanice, vnější dveřní stanice a podřízené dveřní stanice.

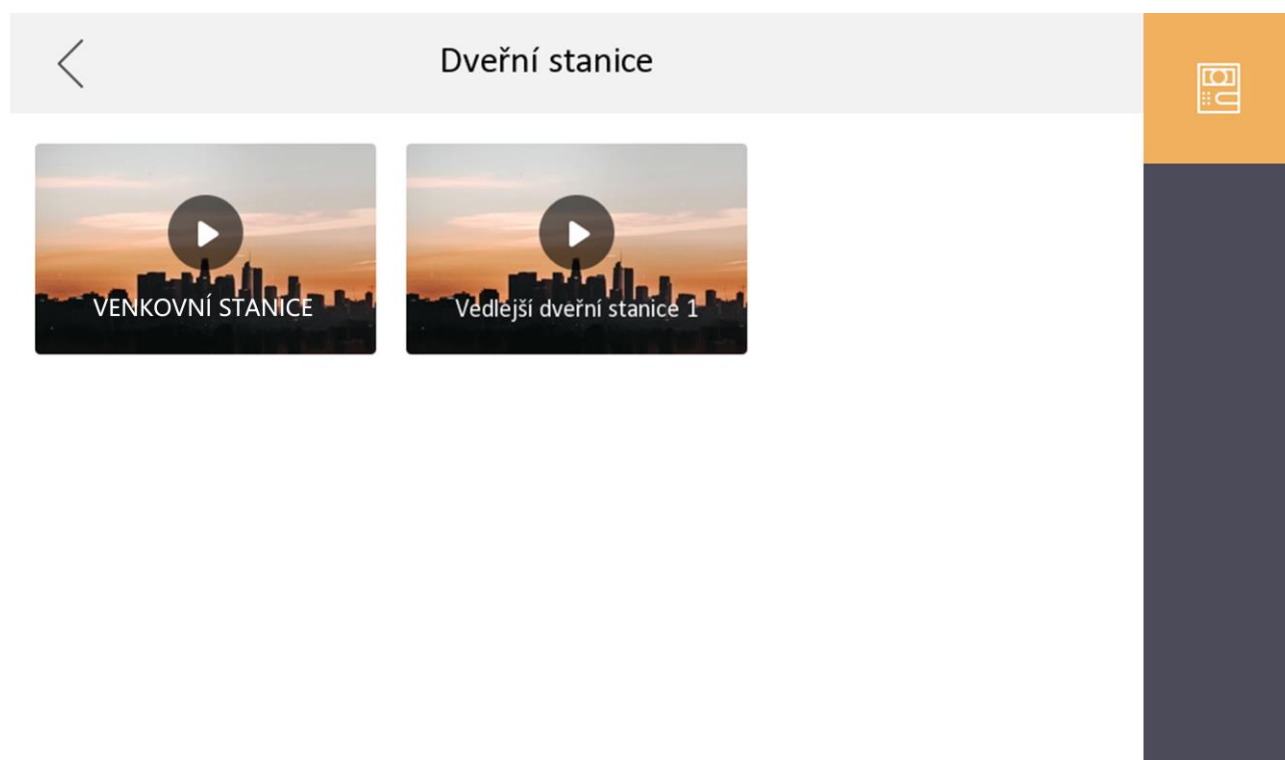
Kroky

1. Klepněte na **Nastavení** →  → **Konfigurace** →  pro vstup na stránku Místních informací.



Obrázek 4-2 Místní informace

2. Povolte **Živé zobrazení**.
Ikona živého zobrazení se zobrazí na hlavní stránce.
3. Klepněte na **Živé zobrazení** na hlavní stránce a vyberte kameru pro spuštění živého zobrazení.



Obrázek 4-3 Živé zobrazení

4.3 Zobrazit protokoly volání

Kroky

1. Klepnutím na **Vyvolat** →  vstupte na stránku protokolů volání.
2. Klepnutím na kus protokolů volání v seznamu volejte zpět.

Poznámka

- Vnitřní stanice ukládá všechny protokoly volání z dveřní stanice, venkovní dveřní stanice a dílčí dveřní stanice.
- Držte kus protokolů hovorů, abyste otevřeli menu zpracování protokolů volání. Klepnutím na tlačítko **Odstranit** odstraňte kus protokolů volání. Klepnutím na **Vymazat** vymažte všechny kusy protokolů volání.

4.4 Zobrazit protokoly zachycení

Kroky

1. Klepněte na **Zprávu** → .
2. Můžete zobrazit všechny protokoly zachycení.

4.5 Nastavení zkratek

Odemknout klávesnice

Klepnutím na **Nastavení** →  → **Nastavení zkratek** vstupte na stránku Nastavení zkratek.

Odemknout klávesu

Ikona odemknutí  se zobrazí na hlavní stránce.

Klávesové zkratky

Na různé klávesové zkratky můžete nastavit různé funkce.

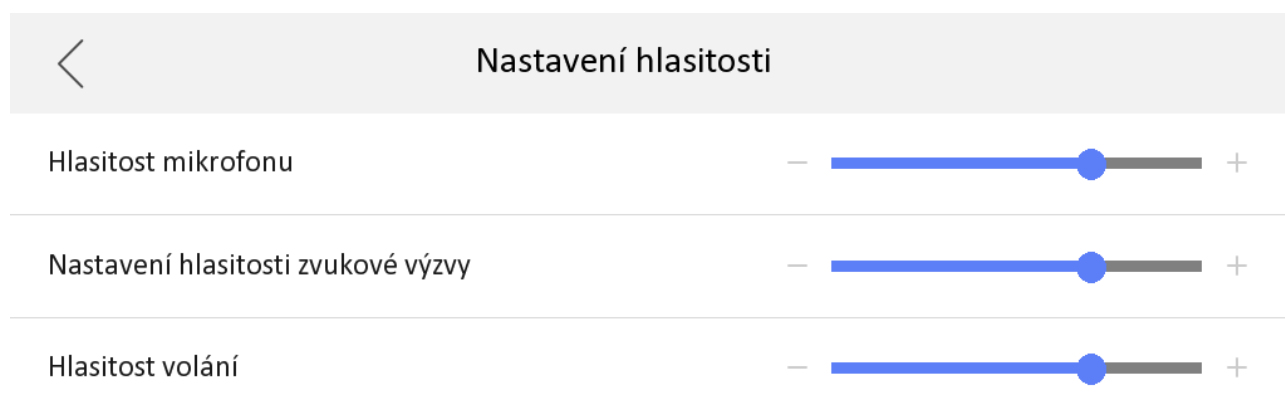
Klepnutím povolte klávesovou zkratku. Nastavte funkci, zařízení a zámek pro klávesu.

4.6 Nastavení hlasitosti

Nastavte hlasitost mikrofonu, hlasitost zvukové výzvy a hlasitost volání.

Kroky

1. Klepnutím na **Nastavení** →  → **Nastavení hlasitosti** vstupte na stránku nastavení hlasitosti.



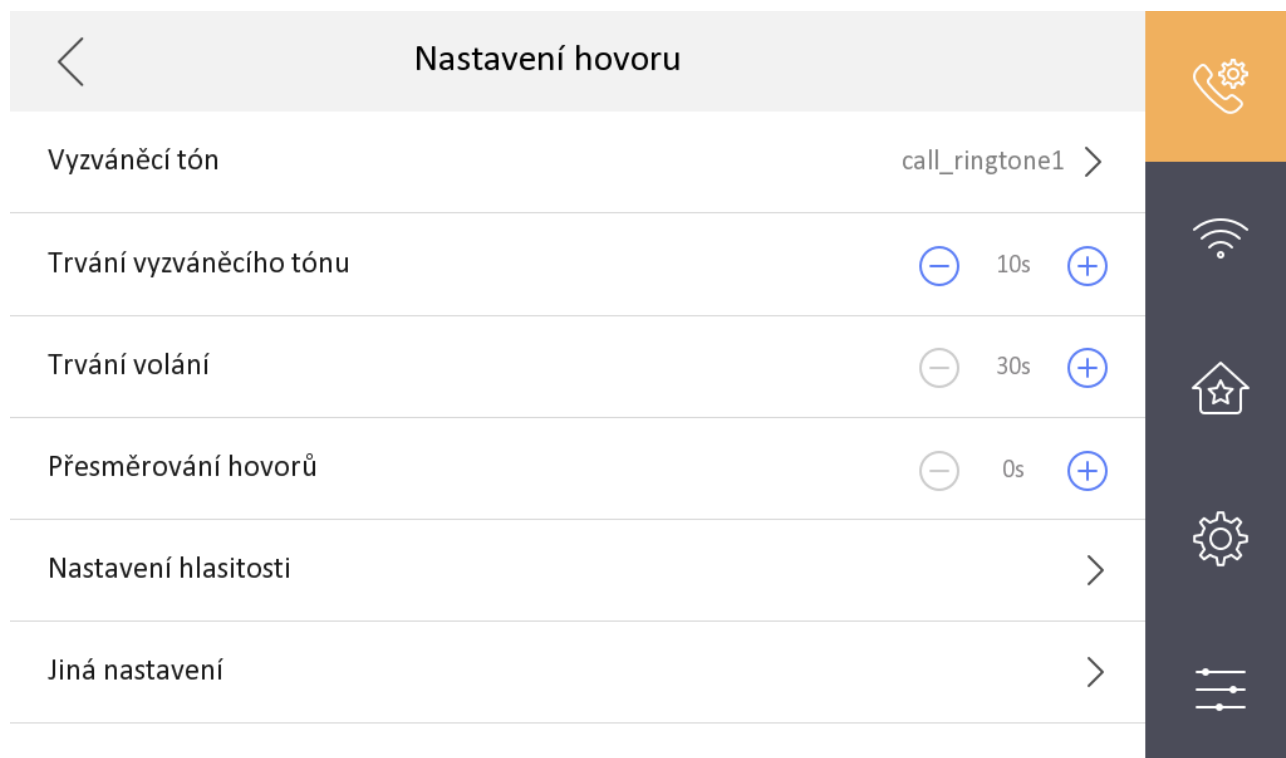
Obrázek 4-4 Stránka nastavení hlasitosti

4.7 Nastavení vyzváněcího tónu

Vyzváněcí tón můžete nastavit na stránce nastavení hovoru.

Kroky

1. Klepnutím na **Nastavení** →  vstupte na stránku nastavení hovoru.



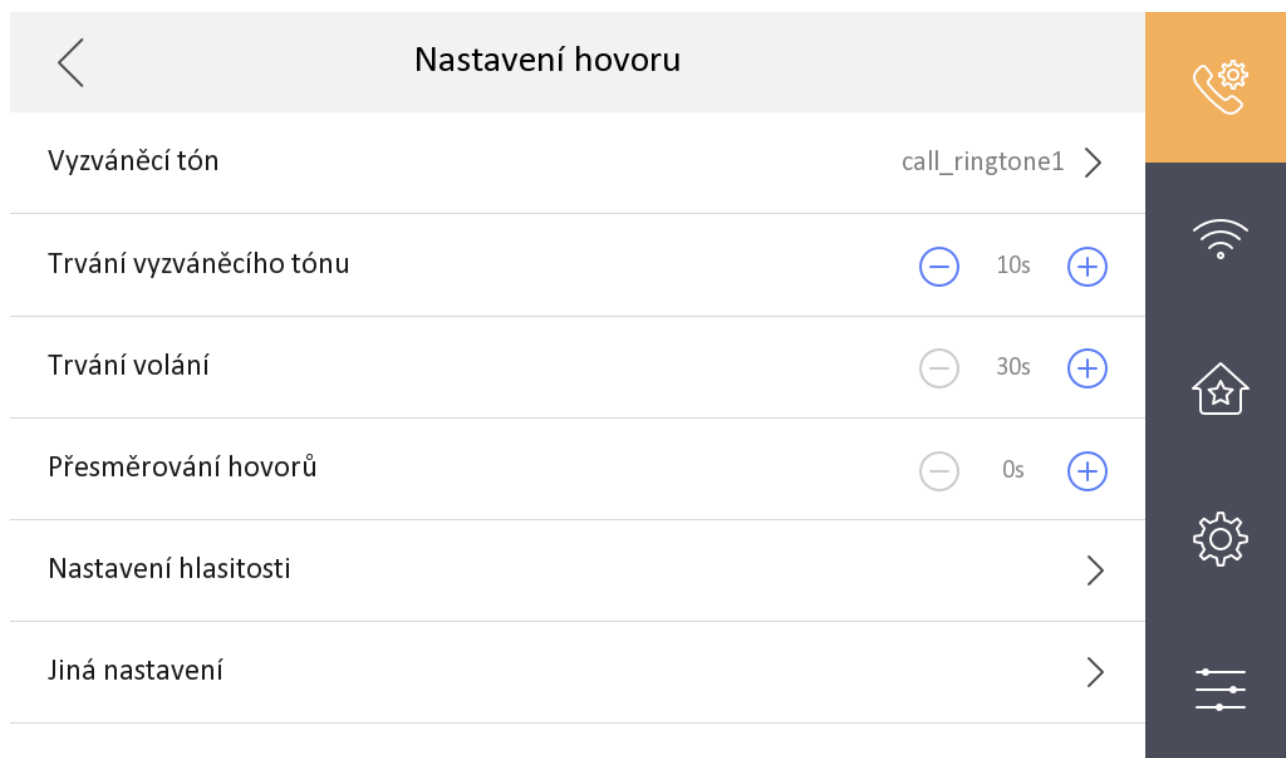
Obrázek 4-5 Nastavení hovoru

4.8 Nastavení hovoru

Na stránce nastavení hovoru můžete nastavit trvání vyzváněcího tónu a čas přesměrování hovorů.

Kroky

1. Klepnutím na **Nastavení** →  vstupte na stránku nastavení hovoru.



Obrázek 4-6 Nastavení hovoru

4.9 Nastavení aplikace

Zařízení podporuje přidání do **Hik-Connect** a konfiguraci vzdáleně přes klienta.

4.9.1 Připojit se k Wi-Fi

Po připojení k Wi-Fi si můžete zobrazit živá videa a odemknout dveře prostřednictvím mobilní aplikace. Pouze některé vnitřní stanice podporují Wi-Fi.

Klepněte na **Nastavení** → **Nastavení sítě Wi-Fi**. Povolte **Wi-Fi**, a vnitřní stanice může vyhledávat Wi-Fi.



Obrázek 4-7 Nastavení sítě Wi-Fi

Po připojení k Wi-Fi můžete ovládat vzdáleně prostřednictvím mobilní aplikace. Aplikace podporuje zobrazení seznamu propojených dveřních stanic. Můžete odemknout dveře, přijímat hovory ze dveřních stanic.

4.9.2 Propojit se k mobilnímu klientovi

Než začnete

Poznámka

Funkce zařízení se liší podle jednotlivých modelů. Podrobné informace naleznete v dokumentaci příslušného zařízení.

Kroky

1. Klepnutím na **Nastavení** →  → **Konfigurace** →  → **Nastavení služby Hik-Connect** vstupte na stránku nastavení.
2. Povolte **Povolit službu Hik-Connect**.

 Nastavení serveru Hik-Connect

 Povolit službu Hik-Connect



Server LBS

litedev.hik-connect.com

Ověřovací kód



Stav serveru Hik-Connect

Odpojeno



Nasken. stáhněte Hik-Connect



Sken.přidáte do Hik-Connect

Obrázek 4-8 Povolit službu Hik-Connect

3. Upravte server **LBS** a **Ověřovací kód**.



Poznámka

Ověřovací kód slouží k přidání zařízení do mobilního klienta.

4. Volitelné: Naskenujte QR kód na obrazovce.



Poznámka

- Naskenujte levý QR kód na obrazovce pro přístup k Hik-Connect.
- Naskenujte pravý QR kód na obrazovce pro přidání zařízení do mobilního klienta.

4.9.3 Nevázaný účet EZVIZ

Odstraňte účet z mobilního klienta.

Kroky

1. Klepněte na **Nastavení** →  → **Konfigurace**.
2. Klepnutím na  vstupte na stránku údržby systému.



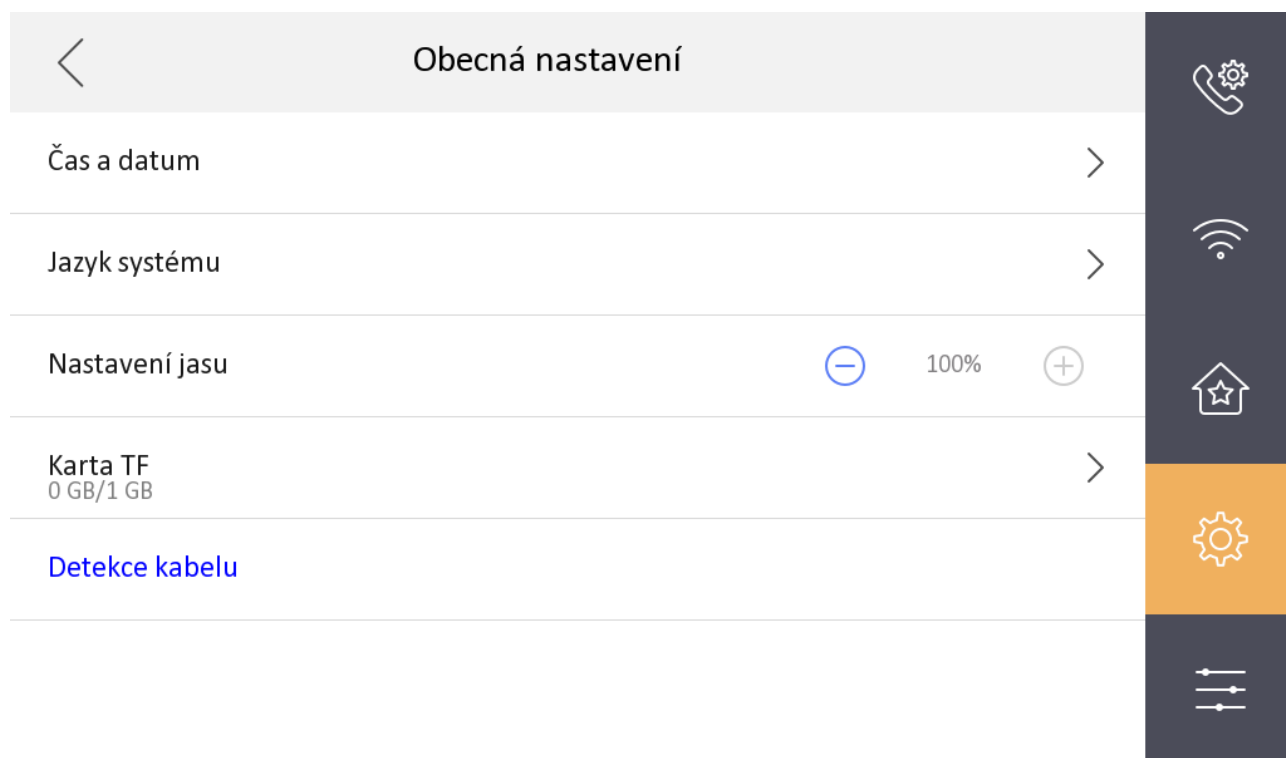
Obrázek 4-9 Údržba systému

3. Klepněte na **Nevázaný účet EZVIZ** a postupujte podle pokynů na stránce.

4.10 Nastavení jasu

Kroky

1. Klepnutím na **Nastavení** →  vstupte na stránku Obecná nastavení.



Obrázek 4-10 Obecná nastavení

2. Klepnutím na + nebo - upravte jas obrazovky.

A. Právní informace

O tomto dokumentu

- Tento dokument obsahuje pokyny pro používání a správu Výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení.
- Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi dokumentu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Pokud není uvedeno jinak, společnost Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. nebo její přidružené společnosti (dále jen „Hikvision“) neposkytuje žádné záruky, výslovné ani předpokládané.
- Tento dokument používejte pod vedením a s pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory Výrobku.

O tomto Výrobku

Tento výrobek může využívat poprodejní servisní podporu pouze v zemi nebo regionu, kde byl zakoupen.

Uznání práv duševního vlastnictví

- Společnost Hikvision vlastní autorská práva a/nebo patenty týkající se technologie obsažené ve výrobcích popsanych v tomto dokumentu, které mohou zahrnovat licence získané od třetích stran.
- Jakákoli část dokumentu, včetně textu, obrázků, grafiky atd., patří společnosti Hikvision. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být bez písemného svolení vyňata, kopírována, překládána nebo upravována jako celek ani po částech.
- **HIKVISION** a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích.
- Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

PRÁVNÍ VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

- TENTO DOKUMENT A POPISOVANÝ VÝROBEK VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA VÝROBEK, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

- BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY. SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
- SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO VÝROBEK BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO VÝROBEK NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
- V PŘÍPADĚ ROZPORU MEZI TÍMTO DOKUMENTEM A PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY MAJÍ PŘEDNOST TYTO PŘEDPISY.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

B. Úmluvy o symbolech

Symbody, které lze v tomto dokumentu nalézt, jsou vysvětleny v níže uvedené tabulce.

Symbol	Popis
 Nebezpečí	Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujete, bude nebo může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 Pozor	Tento symbol označuje potencionálně nebezpečné situace, které, pokud jim nebude zabráněno, by mohly vést k poškození zařízení, ztrátě dat, snížení výkonnosti nebo neočekávaným výsledkům.
 Poznámka	Je dodatečnou informací, která zdůrazňuje nebo doplňuje důležité body hlavního textu.



See Far, Go Further

Français



Visiophone à 2 fils

Guide d'utilisation

Contenus

Chapitre 1 À propos de ce manuel	1
Chapitre 2 Description de l'apparence	2
2.1 Apparence de la platine de rue modulaire.....	2
2.2 Apparence du moniteur maître	2
Chapitre 3 Fonctionnement sur la platine de rue	3
3.1 Appeler le moniteur maître à partir de la platine de rue	3
3.2 Déverrouiller la porte.....	3
Chapitre 4 Fonctionnement du moniteur maître	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Régler la vue en direct.....	5
4.3 Consulter les journaux d'appels.....	6
4.4 Consulter les journaux de capture.....	6
4.5 Paramètres des touches de raccourci.....	7
4.6 Réglages du volume	7
4.7 Réglages de la sonnerie.....	8
4.8 Paramètre d'appel.....	8
4.9 Paramètres de l'application	9
4.9.1 Connexion au Wi-Fi	9
4.9.2 Lien avec le client mobile	10
4.9.3 Dissocier le compte Hik-Connect	11
4.10 Réglage de la luminosité	12
A. Informations légales.....	14
B. Conventions des symboles	16

Chapitre 1 À propos de ce manuel

Le manuel et les logiciels associés sont disponibles sur le site web officiel (<http://www.hikvision.com>).

Produit	Modèle
Platine de rue	DS-KD7003EY-IME2
Moniteur maître du réseau	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Autres langues



Chapitre 2 Description de l'apparence

2.1 Apparence de la platine de rue modulaire

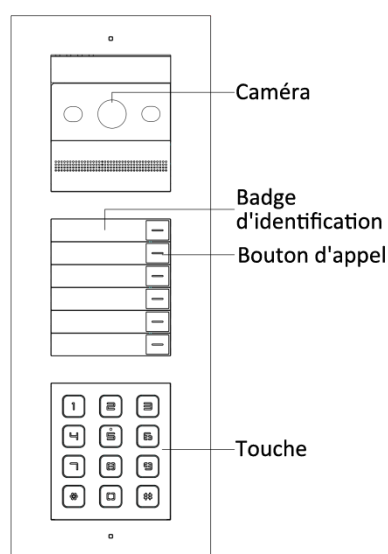


Figure 2-1 Apparence de la platine de rue modulaire

2.2 Apparence du moniteur maître

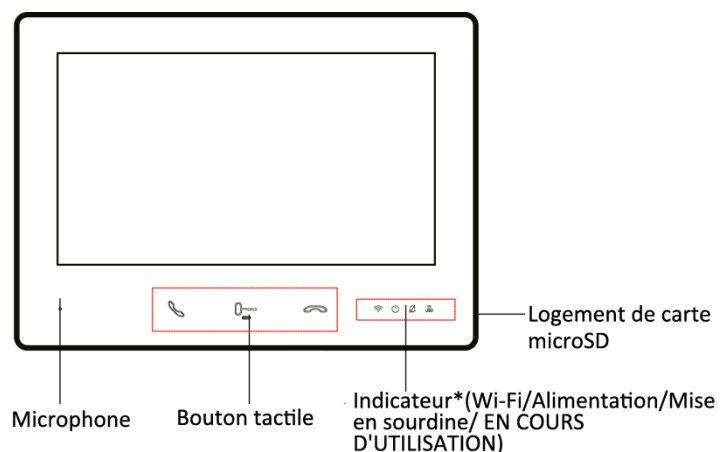


Figure 2-2 Apparence

Chapitre 3 Fonctionnement sur la platine de rue

3.1 Appeler le moniteur maître à partir de la platine de rue

Après avoir mis l'appareil sous tension, la platine de rue peut appeler le moniteur maître.

Procédure

1. La platine de rue appelle directement le moniteur maître.
2. Le moniteur maître visualise la vidéo en direct.

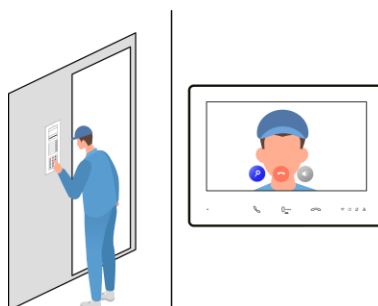


Figure 3-1 Appeler le moniteur maître

3.2 Déverrouiller la porte

Déverrouiller la porte à l'aide d'un mot de passe public

Remarque

Le module de clavier doit être installé pour effectuer l'opération suivante.

8. Entrez **【#】** + le mot de passe public + **【#】** pour ouvrir la porte.

Déverrouiller la porte par carte

Remarque

Le module de lecture de carte doit être installé pour effectuer l'opération suivante.

8. Passez la carte sur la zone d'induction de la carte pour déverrouiller la porte.

Chapitre 4 Fonctionnement du moniteur maître

4.1 Menu

La page de menu permet de couper le son, de déverrouiller, de visualiser des vidéos en direct et de vérifier l'état.



Remarque

L'icône vue en direct peut être désactivée.

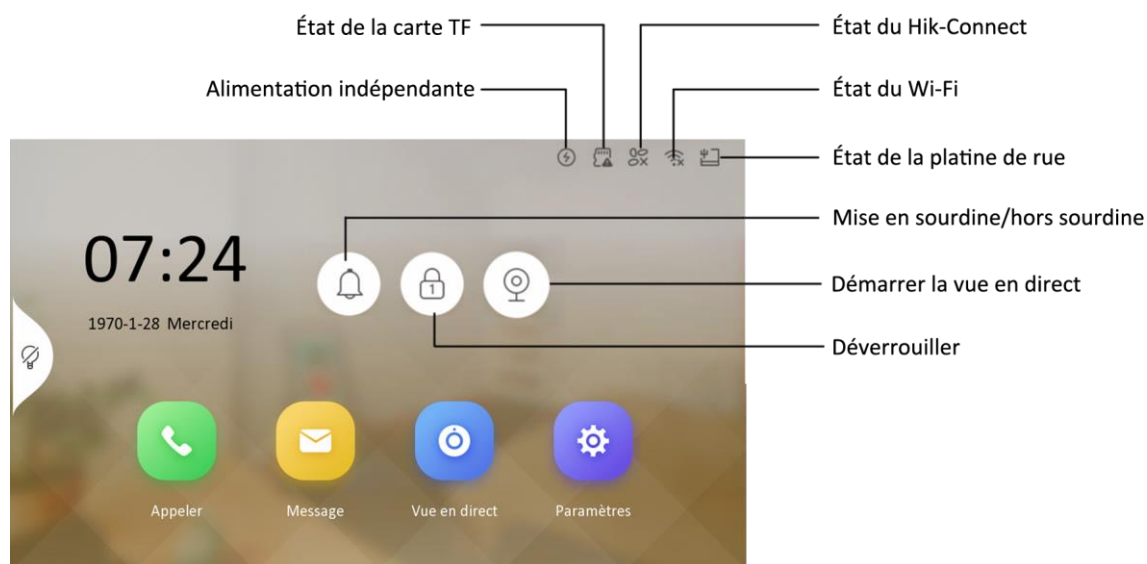


Figure 4-1 Consulter l'état



Remarque

Une fois la mise en sourdine activée, il n'y aura pas de sonnerie lors de la réception d'un appel.



Déverrouillez l'appareil lié.

Par défaut, vous pouvez déverrouiller la platine de rue principale.



Visualisez des vidéos en direct de la platine de rue principale.

4.2 Régler la vue en direct

Sur la page de vue en direct, vous pouvez visualiser la vidéo en direct de platine de rue liée, de la platine de rue extérieure et de la platine de rue secondaire.

Procédure

1. Cliquez sur **Paramètres** →  → **Configuration** →  pour accéder à la page de Infos locales.

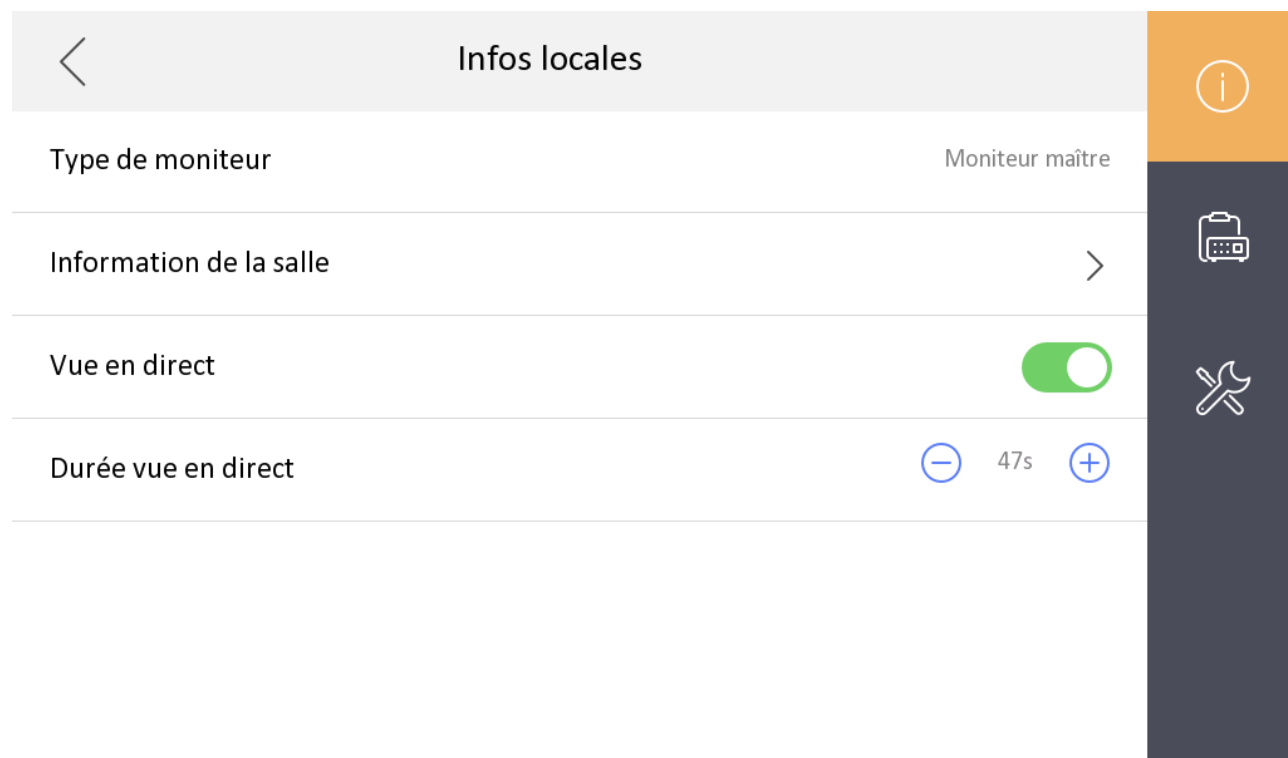


Figure 4-2 Infos locales

2. Activer la **Vue en direct**.
L'icône vue en direct s'affichera sur la page principale.
3. Dans la page principale, cliquez sur **Vue en direct** et sélectionnez une caméra pour lancer la vue en direct.

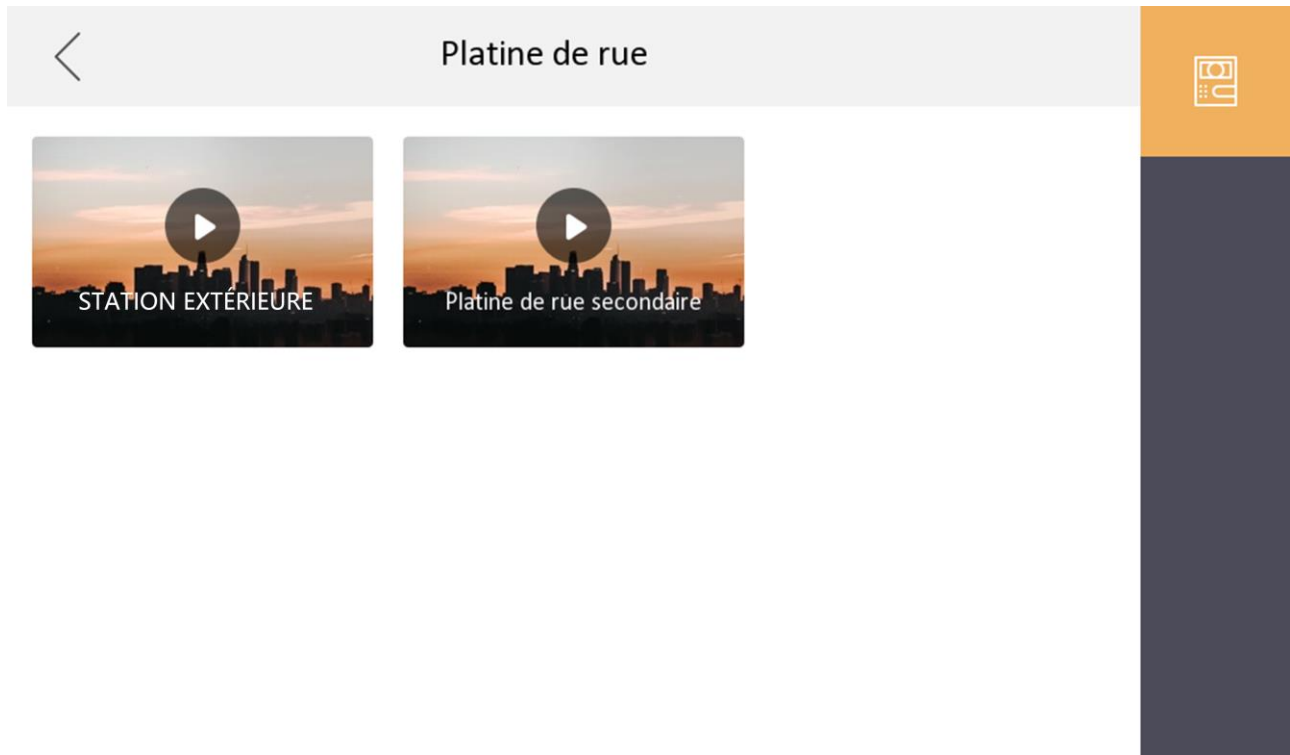


Figure 4-3 Vue en direct

4.3 Consulter les journaux d'appels

Procédure

1. Cliquez sur **Appeler** →  pour accéder à la page de journal des appels.
2. Pour rappeler un élément du journal d'appels, il suffit cliquer sur celui-ci dans la liste.

Remarque

- Le moniteur maître enregistre les journaux d'appels des platines de rue, des platines de rue extérieures et des platines de rue secondaires.
 - Pour ouvrir le menu de gestion des journaux d'appels, maintenez une partie des journaux d'appels. Appuyez sur **Supprimer** pour supprimer l'élément de journal d'appels. Appuyez sur **Effacer** pour effacer tous les éléments des journaux d'appels.
-

4.4 Consulter les journaux de capture

Procédure

1. Appuyez sur **Message** → .
2. Vous pouvez consulter tous les journaux de capture.

4.5 Paramètres des touches de raccourci

Touches de déverrouillage

Appuyez sur **Paramètres** →  → **Paramètres des touches de raccourci** pour accéder à la page de paramètres des touches de raccourci.

Touche de déverrouillage

L'icône de déverrouillage  sera affichée sur la page principale.

Touches de raccourci

Il est possible d'attribuer différentes fonctions à différentes touches de raccourci.

Appuyez pour activer la touche de raccourci. Définissez la fonction, l'appareil et le verrouillage de la touche.

4.6 Réglages du volume

Réglez le volume du microphone, le volume sonore du message-guide et le volume d'appel.

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  → **Réglages du volume** pour accéder à la page de réglages du volume.



Figure 4-4 Page de réglages du volume

4.7 Réglages de la sonnerie

Vous pouvez régler la sonnerie sur la page de paramètre d'appel.

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  pour accéder à la page de paramètre d'appel.

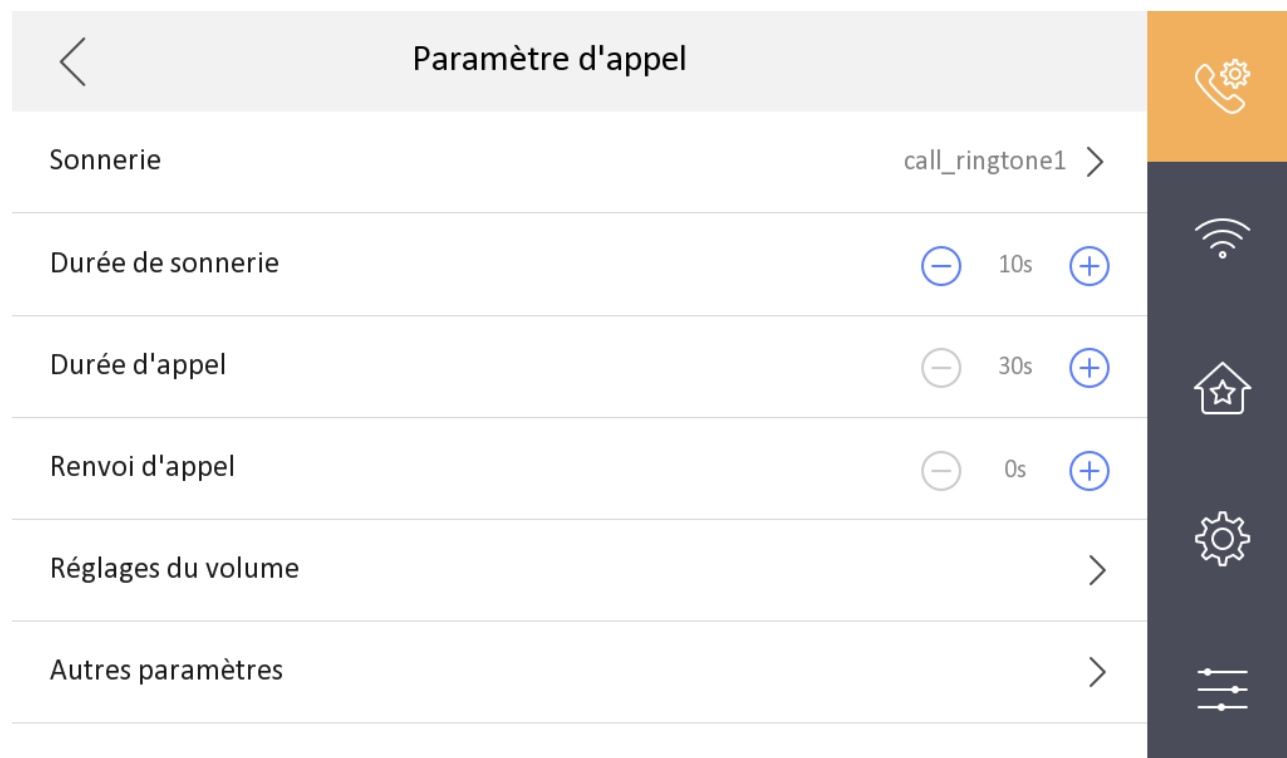


Figure 4-5 Paramètre d'appel

4.8 Paramètre d'appel

Dans la page de paramètre d'appel, vous pouvez régler la durée de sonnerie, le renvoi d'appel.

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  pour accéder à la page de paramètre d'appel.

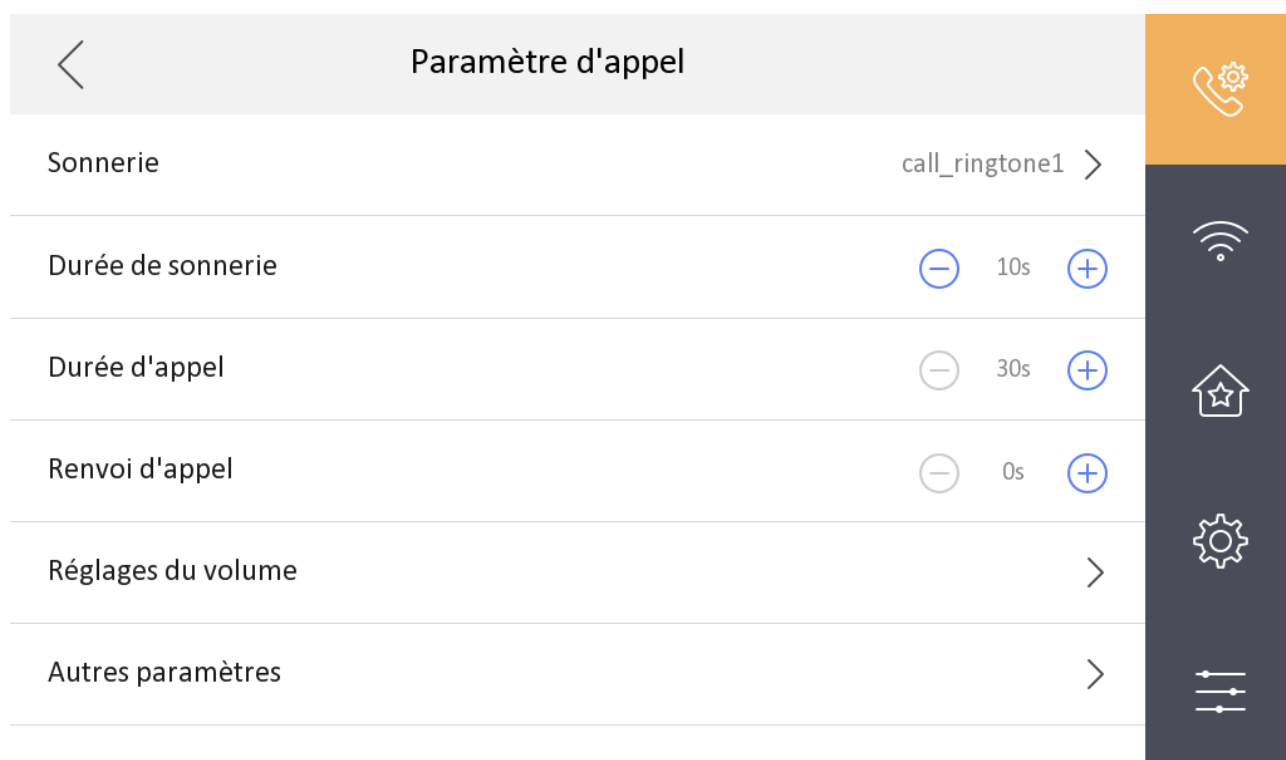


Figure 4-6 Paramètre d'appel

4.9 Paramètres de l'application

L'appareil est compatible avec l'ajout à **Hik-Connect** et la configuration à distance via le client.

4.9.1 Connexion au Wi-Fi

Une fois connecté au Wi-Fi, vous pouvez visualiser des vidéos en direct et déverrouiller la porte via l'application mobile. Seuls certains moniteurs maîtres prennent en charge le Wi-Fi. Appuyez sur **Paramètres** → **Paramètres Wi-Fi**. Activez le **Wi-Fi**, et le moniteur maître peut rechercher le Wi-Fi.

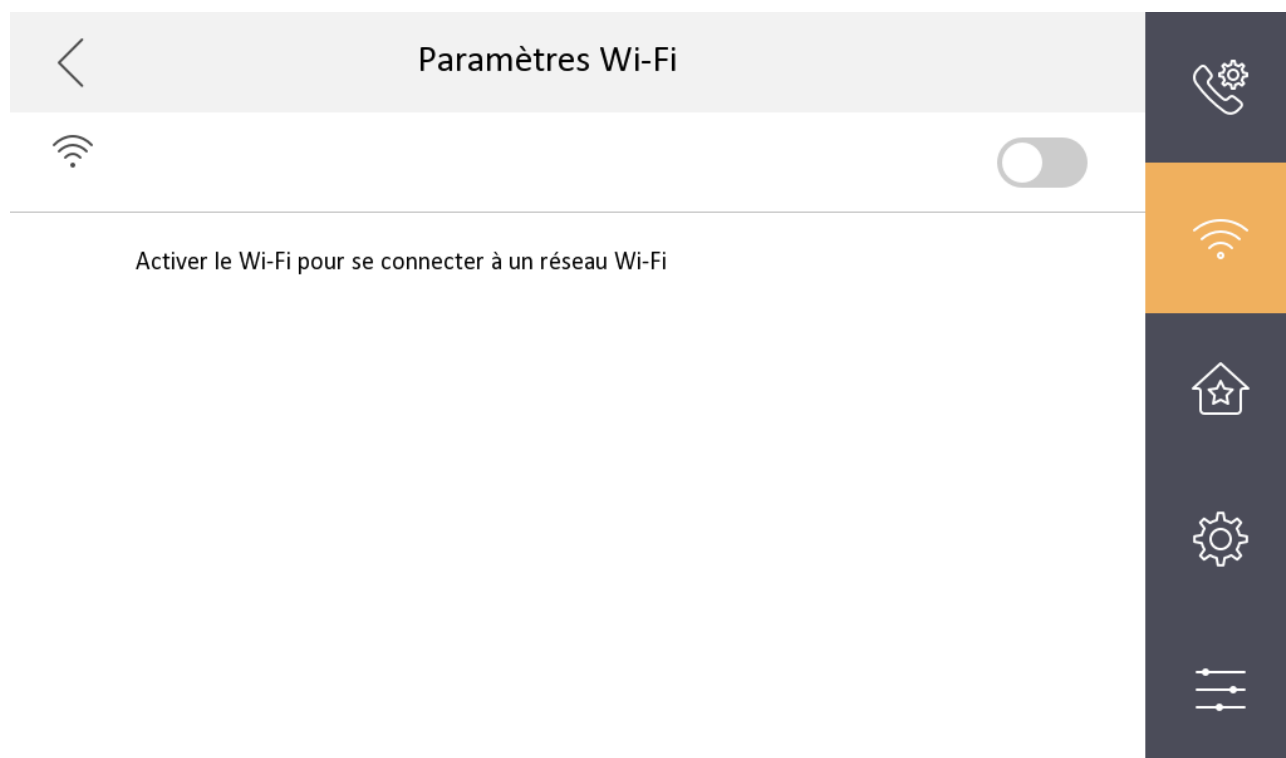


Figure 4-7 Paramètres Wi-Fi

Une fois connecté au Wi-Fi, vous pouvez opérer à distance via l'application mobile. L'application permet d'afficher la liste des platines de rue liées. Vous pouvez déverrouiller la porte, recevoir des appels des platines de rue.

4.9.2 Lien avec le client mobile

Avant de commencer

Remarque

Les fonctions de l'appareil varient en fonction des différents modèles. Reportez-vous à l'appareil réel pour des informations détaillées.

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  → **Configuration** →  → **Paramètres du service Hik-Connect** pour accéder à la page de paramètres.
2. Activer **Activer le service Hik-Connect**.



Figure 4-8 Activer le service Hik-Connect

3. Modifiez le serveur **LBS** et le **Code de vérification**.



Remarque

Le code de vérification est utilisé pour ajouter l'appareil au client mobile.

4. Facultatif : Scannez le code QR sur l'écran.



Remarque

- Pour accéder à Hik-Connect, scannez le code QR de gauche sur l'écran.
- Pour ajouter l'appareil au client mobile, scannez le code QR de droite sur l'écran.

4.9.3 Dissocier le compte Hik-Connect

Supprimer le compte du client mobile.

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  → **Configuration**.
2. Appuyez  pour accéder à la page de maintenance du système.

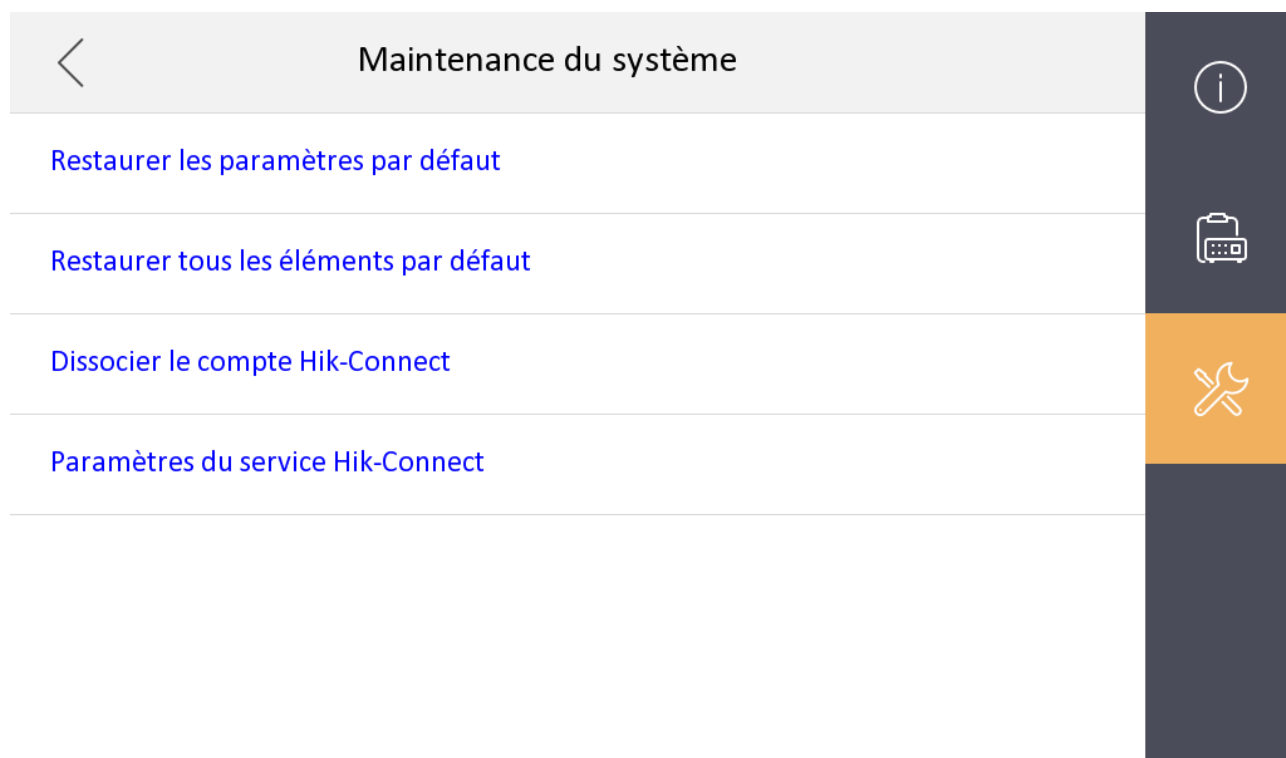


Figure 4-9 Maintenance du système

3. Appuyez sur **Dissocier le compte Hik-Connect**, et suivez les étapes de la page.

4.10 Réglage de la luminosité

Procédure

1. Appuyez sur **Paramètres** →  pour accéder à la page de paramètres généraux.

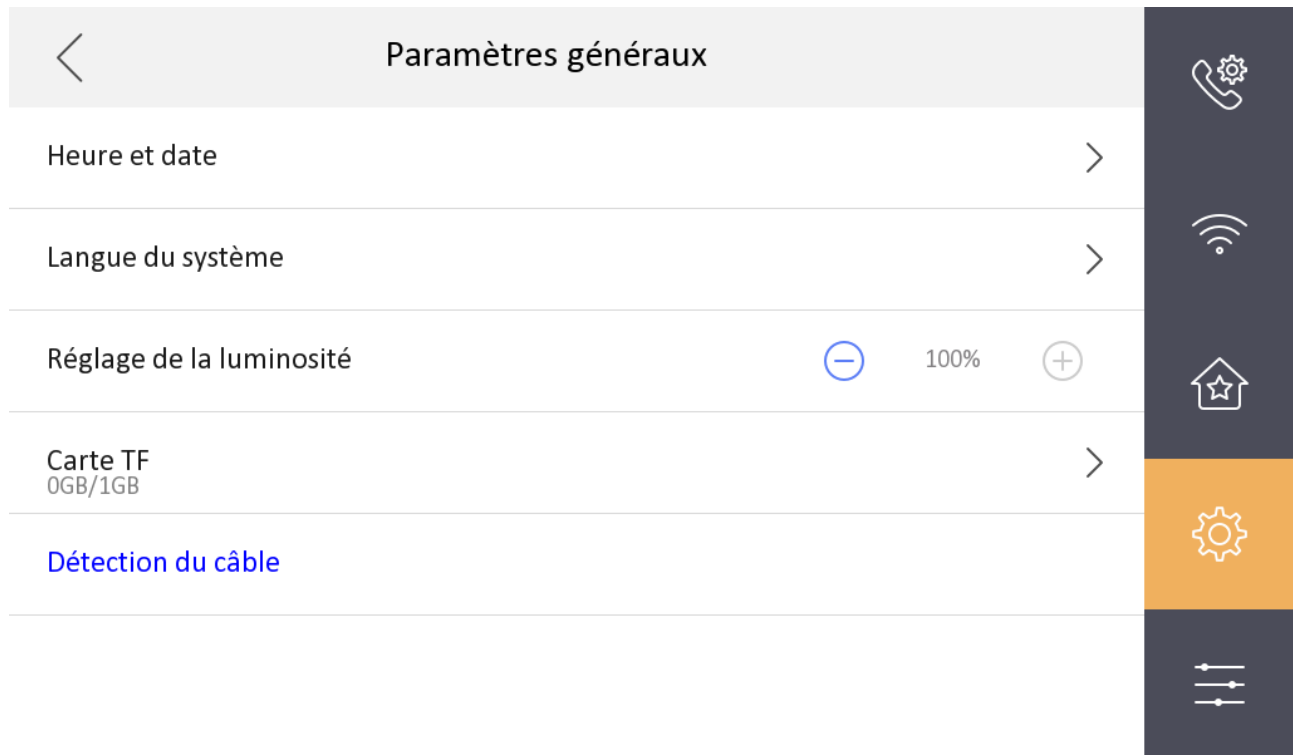


Figure 4-10 Paramètres généraux

2. Appuyez sur + ou - pour régler la luminosité de l'écran.

A. Informations légales

À propos de ce document

- Ce Document fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les photos, graphiques, images et toutes les autres informations ci-après sont fournies à titre de description et d'explication uniquement.
- Les informations contenues dans ce Document sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce document sur le site Internet de Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Sauf accord contraire, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ou ses filiales (ci-après dénommées « Hikvision ») n'offre aucune garantie, expresse ou implicite.
- Veuillez utiliser ce Document avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

À propos de ce produit

Ce produit ne peut bénéficier du service après-vente que dans le pays ou la région où l'achat a été effectué.

Reconnaissance des droits de propriété intellectuelle

- Hikvision détient les droits d'auteur et/ou les brevets relatifs à la technologie incorporée dans les produits décrits dans le présent document, qui peuvent inclure des licences obtenues auprès de tiers.
- Toute partie du Document, y compris le texte, les images, les graphiques, etc., appartient à Hikvision. Aucune partie de ce Document ne peut être extraite, copiée, traduite ou modifiée en tout ou en partie par quelque moyen que ce soit sans autorisation écrite.
- **HIKVISION** et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays.
- Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

MENTIONS LÉGALES

- DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT DOCUMENT ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « COMME TEL » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. HIKVISION NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE

PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

- VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
- VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.
- EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE DOCUMENT ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co. Ltd. Tous droits réservés.

B. Conventions des symboles

Les symboles que vous pouvez rencontrer dans ce document sont définis comme suit.

Symbole	Description
 Danger	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînerait la mort ou provoquerait de graves blessures.
 Mise en garde	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourra entraîner des dommages de l'équipement, des pertes de données, une dégradation des performances ou des résultats imprévisibles.
 Remarque	Fournit des informations supplémentaires pour souligner ou compléter des points importants du texte principal.



See Far, Go Further

Polski



Dwuprzewodowe urządzenie wideodomofonu

Podręcznik obsługi

Spis treści

Rozdział 1 Na temat podręcznika	1
Rozdział 2 Opis wyglądu	2
2.1 Wygląd modułu panelu wejściowego.....	2
2.2 Wygląd panelu wewnętrznego	2
Rozdział 3 Obsługa panelu wejściowego	3
3.1 Nawiązywanie połączenia z panelem wewnętrznym z panelu wejściowego	3
3.2 Odblokowywanie drzwi	3
Rozdział 4 Obsługa panelu wewnętrznego.....	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Konfiguracja podglądu na żywo	5
4.3 Wyświetlanie dziennika dzwonienia	6
4.4 Wyświetlanie dziennika zdjęć	6
4.5 Ustawienia skrótów	7
4.6 Ustawienia głośności	7
4.7 Ustawienia dzwonka	8
4.8 Ustawienia połączeń	8
4.9 Ustawienia aplikacji.....	9
4.9.1. Łączenie z siecią Wi-Fi	9
4.9.2 Połączenie z aplikacją mobilną	10
4.9.3 Niepowiązane konto EZVIZ.....	11
4.10 Dostosowanie jasności.....	12
A. Informacje prawne.....	14
B. Zasady używania symboli	16

Rozdział 1 Na temat podręcznika

Pobierz podręcznik oraz związane z nim oprogramowanie z oficjalnej strony internetowej (<http://www.hikvision.com>).

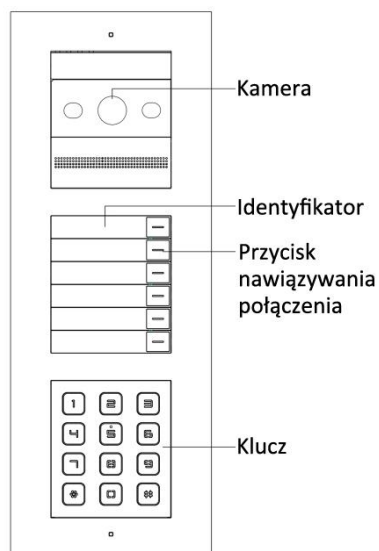
Produkt	Model
Panel wejściowy	DS-KD7003EY-IME2
Sieciowy panel wewnętrzny	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Więcej języków



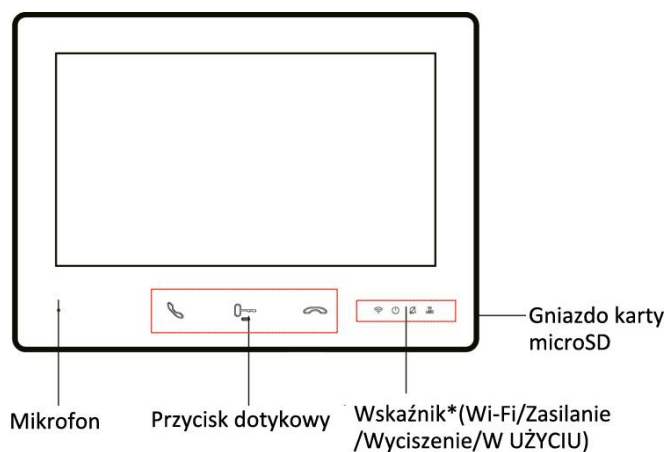
Rozdział 2 Opis wyglądu

2.1 Wygląd modułu panelu wejściowego



Rysunek 2-1 Wygląd modułu panelu wejściowego

2.2 Wygląd panelu wewnętrznego



Rysunek 2-2 Wygląd

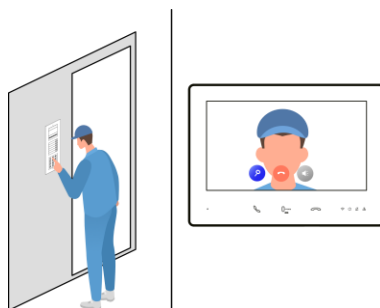
Rozdział 3 Obsługa panelu wejściowego

3.1 Nawiązywanie połączenia z panelem wewnętrznym z panelu wejściowego

Po włączeniu zasilania urządzenia panel wejściowy może nawiązać połączenie z panelem wewnętrznym.

Kroki

1. Panel wejściowy nawiązuje połączenie bezpośrednio z panelem wewnętrznym.
2. Panel wewnętrzny wyświetla podgląd na żywo.



Rysunek 3-1 Nawiązywanie połączenia z panelem wewnętrznym

3.2 Odblokowywanie drzwi

Odblokuj panel przy użyciu hasła publicznego

Uwaga

Aby wykonać poniższą operację, należy zainstalować moduł klawiatury.

9. Wprowadź **【#】** + Hasło publiczne + **【#】** , aby otworzyć drzwi.

Odblokuj drzwi za pomocą karty

Uwaga

Aby wykonać poniższą operację, należy zainstalować moduł czytnika kart.

9. Przeciągnij kartę w obszarze odczytu kart, aby odblokować drzwi.

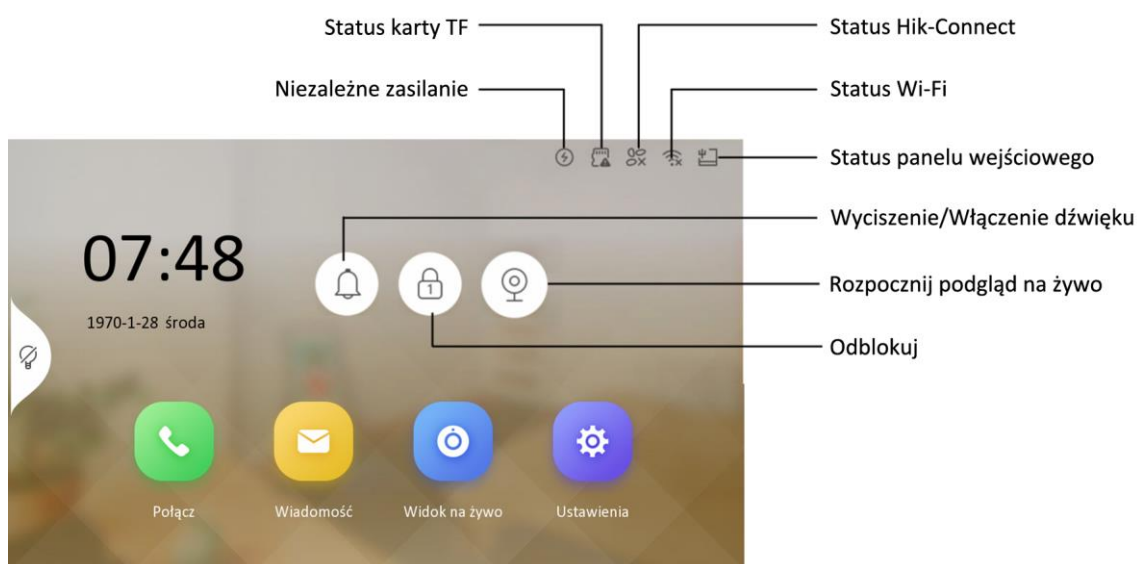
Rozdział 4 Obsługa panelu wewnętrznego

4.1 Menu

Na stronie menu możesz wyciszyć dźwięk, odblokować drzwi, mieć podgląd na żywo i sprawdzać status.

Uwaga

Ikona podglądu na żywo może zostać wyłączona.



Rysunek 4-1 Wyświetlanie statusu



Uwaga

Po wyciszeniu nie będzie dźwięku dzwonka podczas odbierania połączenia.



Odblokuj powiązane urządzenie.
Domyślnie możesz odblokować główny panel wejściowy.



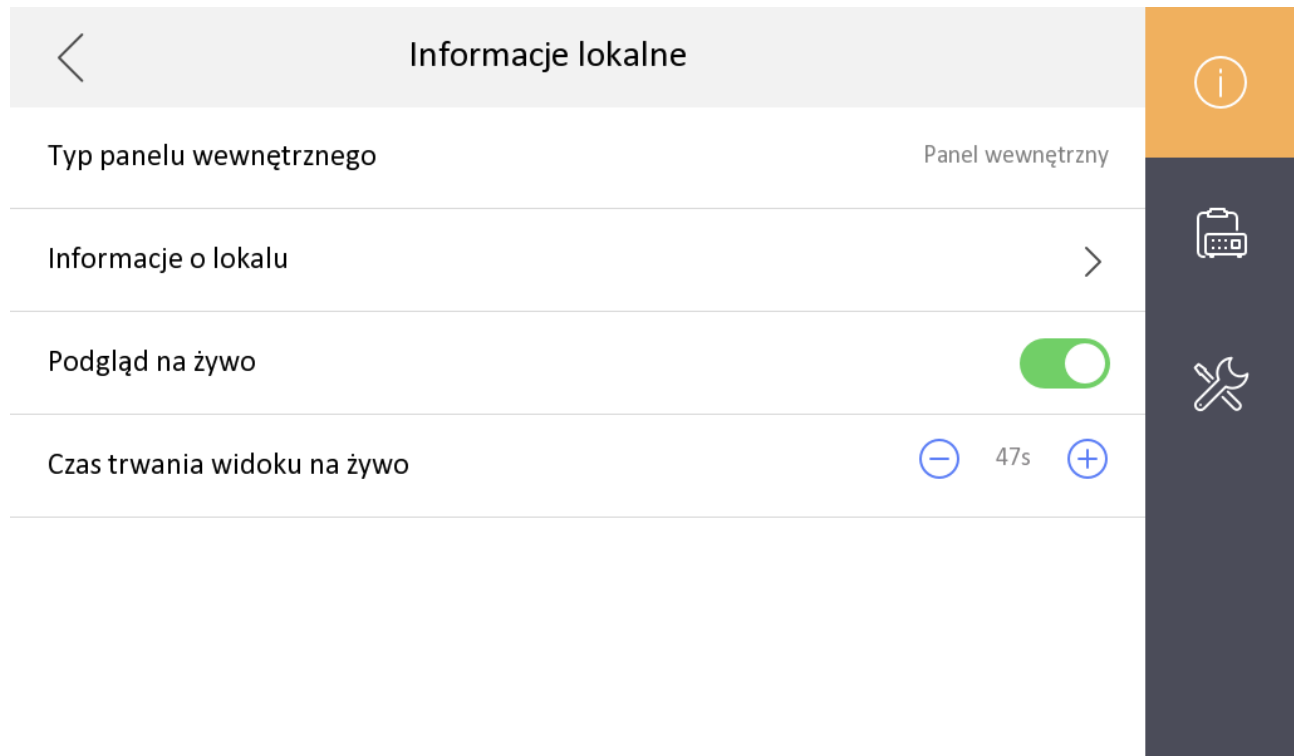
Wyświetl podgląd na żywo z głównego panelu wejściowego.

4.2 Konfiguracja podglądu na żywo

Na stronie podglądu na żywo możesz oglądać podgląd na żywo z powiązanego panelu wejściowego, panelu zewnętrznego oraz panelu podrzędnego.

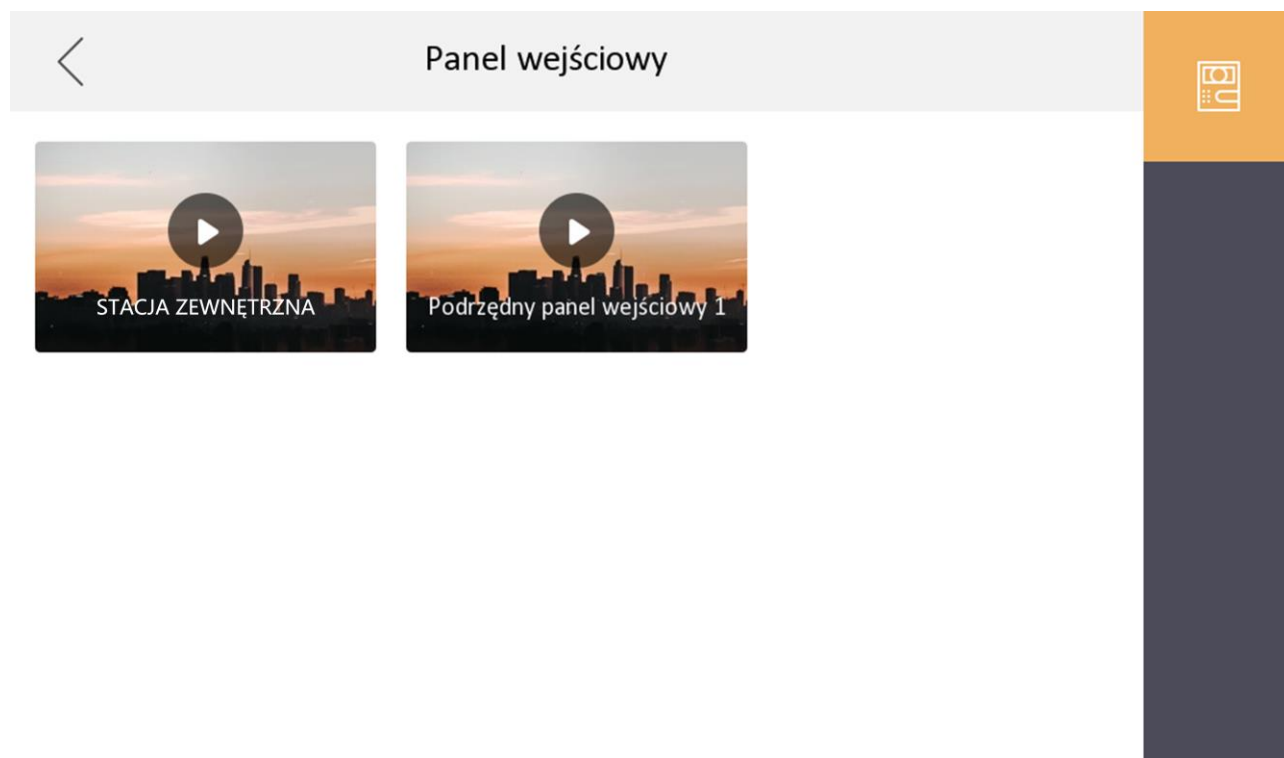
Kroki

1. Dotknij w **Ustawienia** →  → **Konfiguracja** → , aby przejść do strony Informacje lokalne.



Rysunek 4-2 Informacje lokalne

2. Włączanie **Podglądu na żywo**.
Ikona podglądu na żywo będzie wyświetlana na głównej stronie.
3. Dotknij **Podgląd na żywo** na głównej stronie i wybierz kamerę, aby rozpocząć podgląd na żywo.



Rysunek 4-3 Podgląd na żywo

4.3 Wyświetlanie dziennika dzwonienia

Kroki

1. Dotknij **Połącz** → , aby przejść do strony dziennika połączeń.
2. Dotknij wpisu w dzienniku połączeń, aby oddzwonić.

Uwaga

- Panel wewnętrzny zapisuje dzienniki połączeń z paneli wejściowych, paneli zewnętrznych oraz podrzędnych paneli wejściowych.
 - Przytrzymaj wpis w dzienniku połączeń, aby otworzyć menu obsługi dziennika połączeń. Dotknij **Usuń**, aby usunąć wpis z dziennika połączeń. Dotknij **Wyczyść**, aby usunąć wszystkie wpisy z dziennika połączeń.
-

4.4 Wyświetlanie dziennika zdjęć

Kroki

1. Dotknij **Wiadomość** → .
2. Możesz wyświetlić wszystkie dzienniki zdjęć.

4.5 Ustawienia skrótów

Przyciski odblokowania

Dotknij **Ustawienia** →  → **Ustawienia skrótów**, aby przejść do strony ustawień skrótów.

Przycisk odblokowania

Ikona odblokowywania  będzie wyświetlana na głównej stronie.

Klawisze skrótu

Możesz przypisać różne funkcje do różnych klawiszy skrótów.

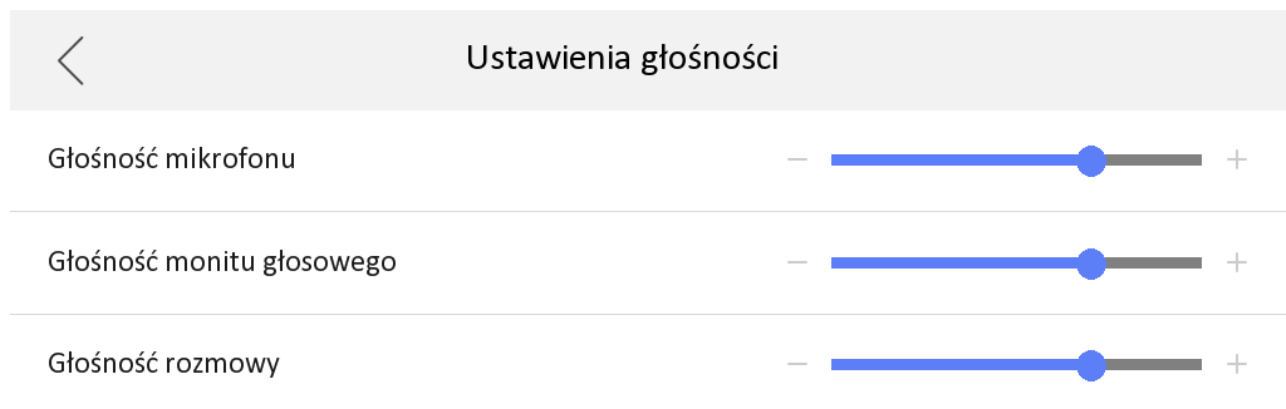
Dotknij, aby włączyć klawisz skrótu. Ustaw funkcję, urządzenie i zamek dla klawisza.

4.6 Ustawienia głośności

Ustaw głośność mikrofonu, głośność monitu głosowego i głośność rozmowy.

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** →  → **Ustawienia głośności**, aby przejść do strony ustawień głośności.



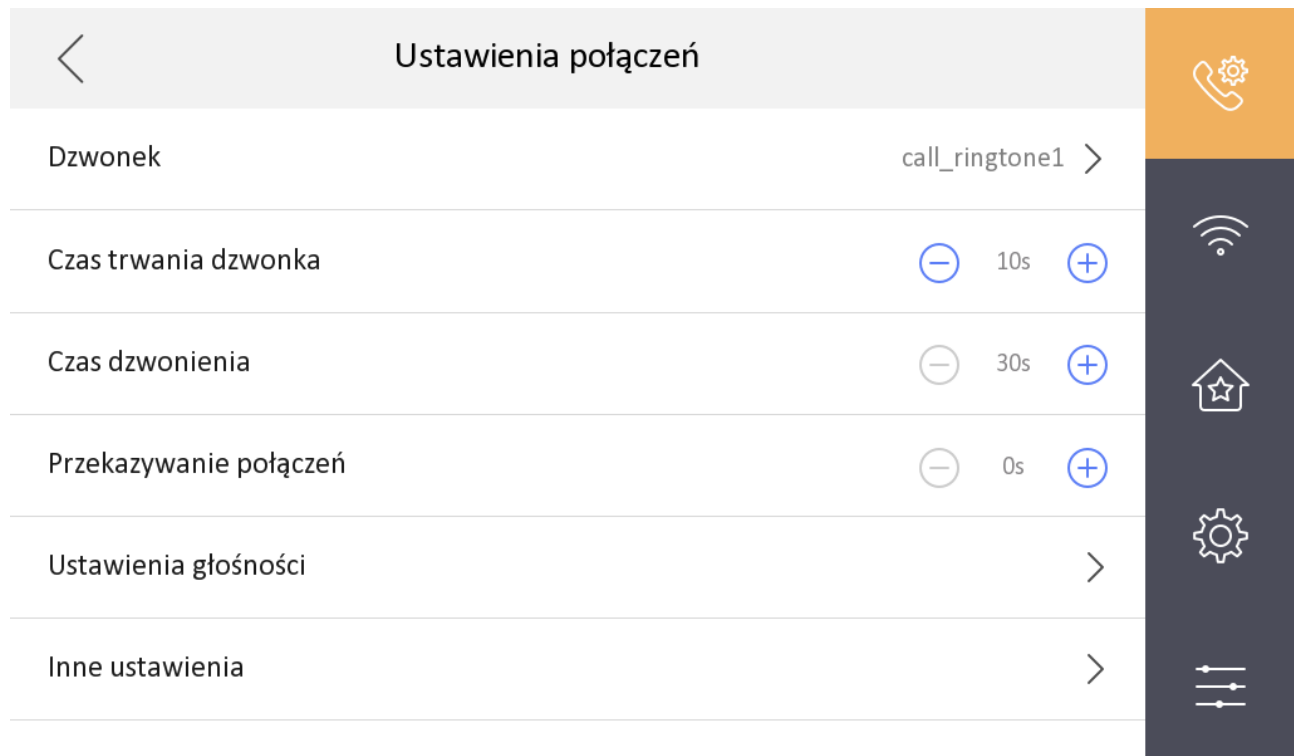
Rysunek 4-4 Strona ustawienia głośności

4.7 Ustawienia dzwonka

Możesz ustawić dzwonek na stronie ustawień połączeń.

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** → , aby przejść do strony ustawień połączeń.



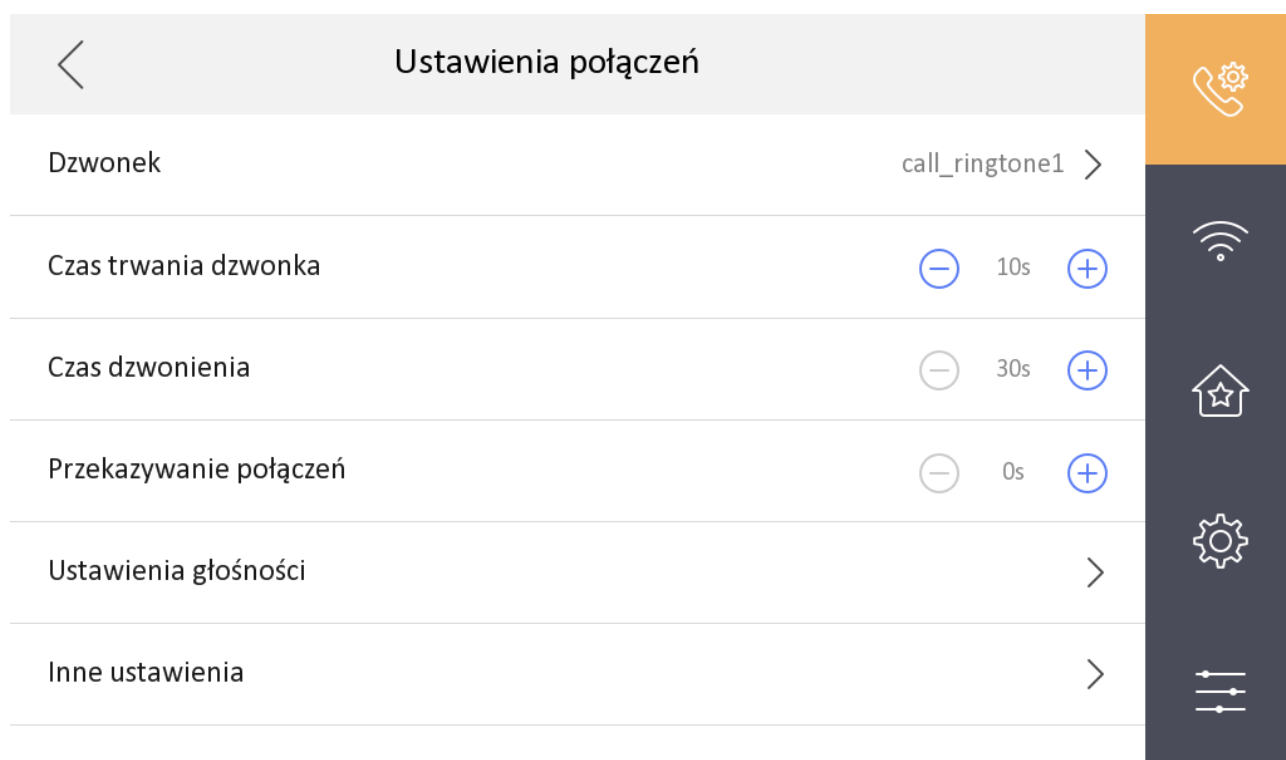
Rysunek 4-5 Ustawienia połączeń

4.8 Ustawienia połączeń

Możesz ustawić czas dzwonienia oraz czas przekierowania połączenia na stronie ustawień połączeń.

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** → , aby przejść do strony ustawień połączeń.



Rysunek 4-6 Ustawienia połączeń

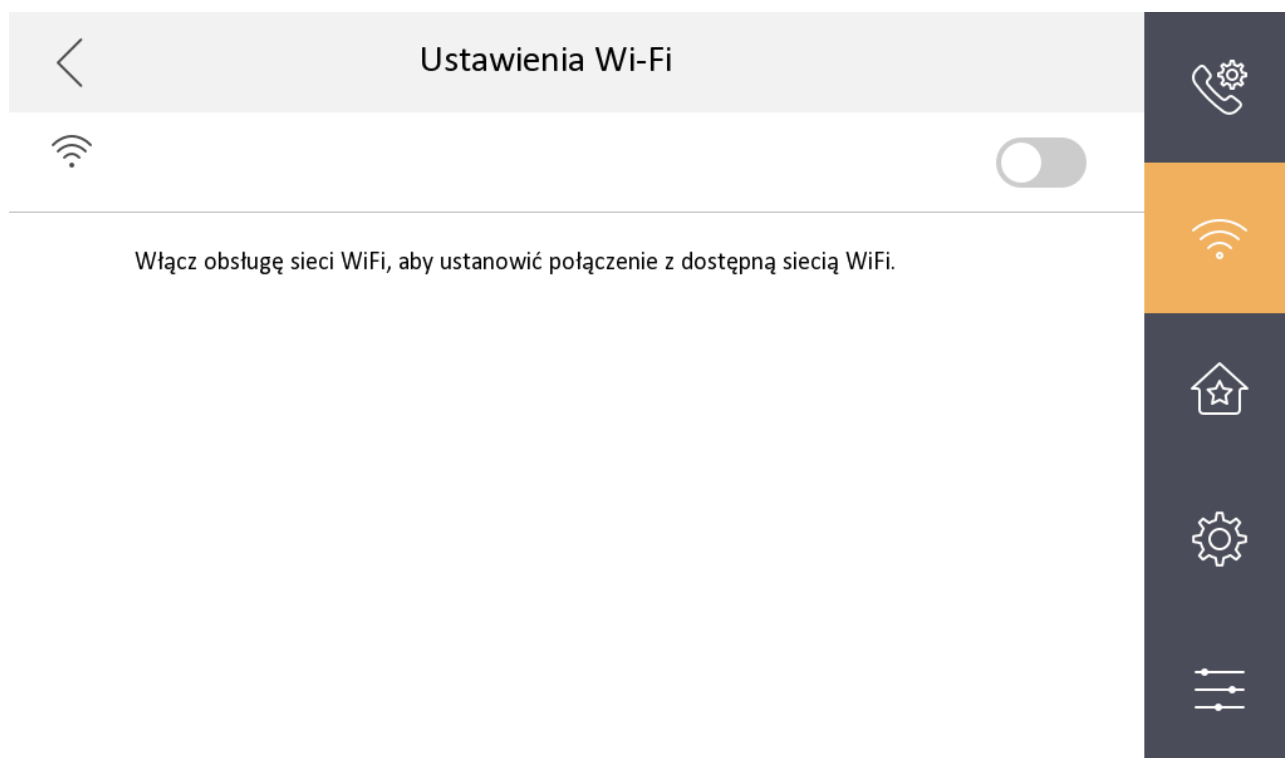
4.9 Ustawienia aplikacji

Urządzenie obsługuje dodawanie do **Hik-Connect** oraz konfigurację zdalną za pomocą klienta.

4.9.1. Łączenie z siecią Wi-Fi

Po połączeniu z Wi-Fi możesz oglądać transmisje na żywo i odblokować drzwi za pomocą aplikacji mobilnej. Tylko niektóre panele wewnętrzne obsługują Wi-Fi.

Dotknij **Ustawienia** → **Ustawienia Wi-Fi**. Włącz **Wi-Fi**, a panel wewnętrzny będzie mógł wyszukać dostępne sieci Wi-Fi.



Rysunek 4-7 Ustawienia Wi-Fi

Po połączeniu z Wi-Fi, możesz zdalnie obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji mobilnej. Aplikacja obsługuje wyświetlanie listy połączonych stacji drzwiowych. Możesz odblokować drzwi, odbierać połączenia ze stacji drzwiowych.

4.9.2 Połączenie z aplikacją mobilną

Zanim rozpocznesz

Uwaga

Funkcje urządzenia różnią się w zależności od modelu. Odwołaj się do rzeczywistego urządzenia w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** →  → **Konfiguracja** →  → **Ustawienia usługi Hik-Connect**, aby przejść do strony ustawień.
2. Włącz **Włącz usługę Hik-Connect**.



Rysunek 4-8 Włącz usługę Hik-Connect

3. Edytuj serwer LBS i kod weryfikacyjny.

Uwaga

Kod weryfikacyjny służy do dodania urządzenia do aplikacji mobilnej.

4. Opcjonalne: Zeskanuj kod QR na ekranie.

Uwaga

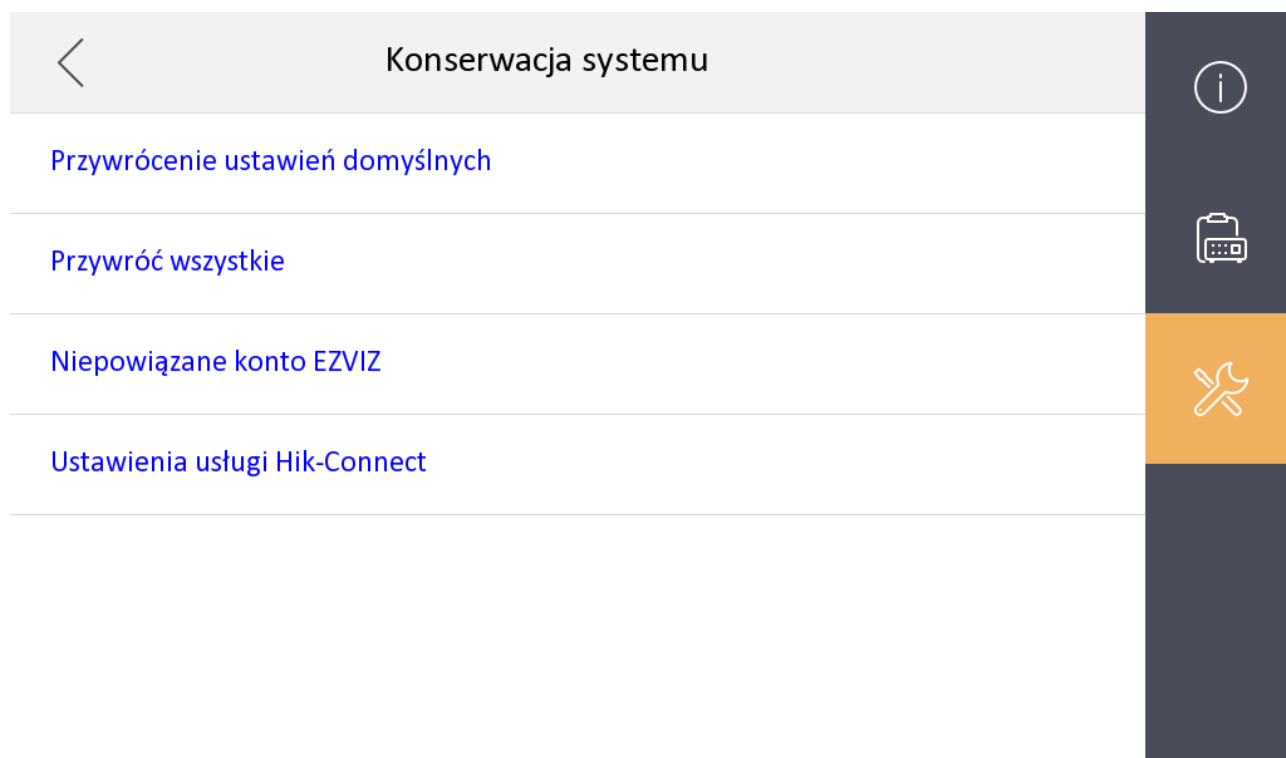
- Zeskanuj lewy kod QR na ekranie, aby uzyskać dostęp do Hik-Connect.
- Zeskanuj prawy kod QR na ekranie, aby dodać urządzenie do aplikacji mobilnej.

4.9.3 Niepowiązane konto EZVIZ

Usuń konto z aplikacji mobilnej.

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** →  → **Konfiguracja**
2. Dotknij , aby przejść do strony konserwacji systemu.



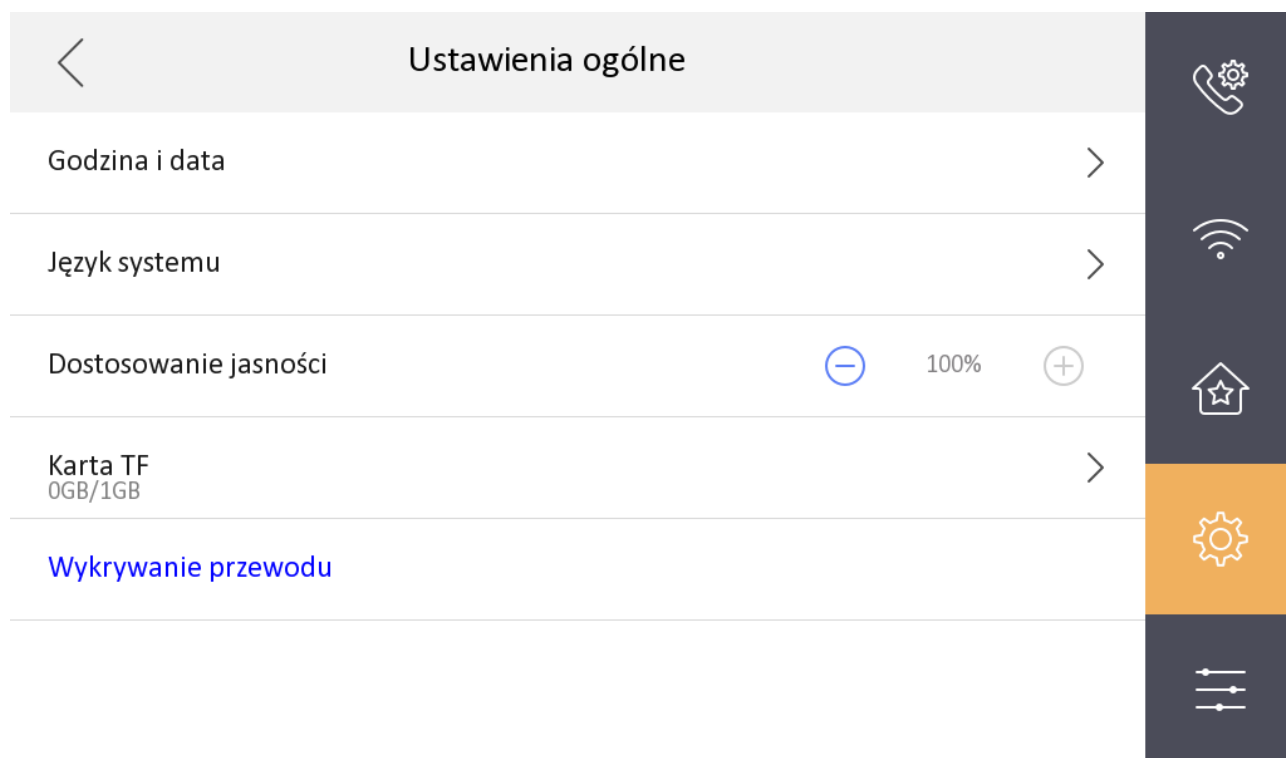
Rysunek 4-9 Konserwacja systemu

3. Dotknij **Niepowiązane konto EZVIZ** i postępuj zgodnie z krokami na stronie.

4.10 Dostosowanie jasności

Kroki

1. Dotknij **Ustawienia** → , aby przejść do strony Ustawienia ogólne.



Rysunek 4-10 Ustawienia ogólne

2. Dotknij + lub - aby dostosować jasność ekranu.

A. Informacje prawne

Na temat niniejszego dokumentu

- Ten podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych.
- Informacje zamieszczone w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. lub jej podmioty afiliowane (zwane dalej „Hikvision”) nie udzielają gwarancji wyraźnych lub dorozumianych.
- Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

Informacje o produkcie

W przypadku tego produktu można korzystać z usług serwisowych i pomocy technicznej tylko w kraju lub regionie, w którym ten produkt został zakupiony.

Prawa dotyczące własności intelektualnej

- Firma Hikvision jest beneficjentem praw dotyczących własności intelektualnej i/lub patentów związanych z technologiami wykorzystanymi w produktach opisanych w niniejszym podręczniku, łącznie z licencjami uzyskanymi od stron trzecich.
- Cała zawartość niniejszego podręcznika, taka jak tekst, rysunki lub grafika, jest własnością firmy Hikvision. Zabronione jest wykorzystanie, kopiowanie, tłumaczenie lub modyfikowanie niniejszego podręcznika, częściowo lub w całości, niezależnie od formy lub metody, bez uprzedniego uzyskania odpowiedniego pisemnego zezwolenia.
- **HIKVISION** oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach.
- Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

- W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE

SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

- UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIEŃ POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
- UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
- W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

B. Zasady używania symboli

Znaczenie symboli użytych w tym dokumencie jest następujące.

Symbol	Opis
 Zagrożenie	Oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje lub może spowodować zgon albo poważny uraz, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 Przeestroga	Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie wyposażenia, utratę danych, nieprawidłowe funkcjonowanie lub nieoczekiwane skutki, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 Uwaga	Zawiera dodatkowe informacje potwierdzające lub uzupełniające ważne informacje podane w tekście głównym.



See Far, Go Further

Nederlands



2-draads video-intercomapparaat

Bedieningshandleiding

Inhoud

Hoofdstuk 1 Over deze handleiding	1
Hoofdstuk 2 Beschrijving van het apparaat	2
2.1 Uiterlijk van de deurstationmodule	2
2.2 Uiterlijk van het binnenstation	2
Hoofdstuk 3 Bediening van het deurstation	3
3.1 Binnenstation oproepen vanaf deurstation	3
3.2 Deur ontgrendelen	3
Hoofdstuk 4 Bediening van het binnenstation	4
4.1 Menu	4
4.2 Live-weergave instellen	5
4.3 Oproeplogboeken bekijken	6
4.4 Opnamelogboeken bekijken	6
4.5 Sneltoetsinstellingen	7
4.6 Volume-instellingen	7
4.7 Beltooninstellingen	8
4.8 Oproepinstellingen	8
4.9 App-instellingen	9
4.9.1 Aansluiten op wifi	9
4.9.2 Koppelen naar de mobiele client	10
4.9.3 EZVIZ-account ontbinden	11
4.10 Helderheid aanpassen	12
A. Juridische informatie	14
B. Conventies voor symbolen	16

Hoofdstuk 1 Over deze handleiding

U kunt de handleiding en de betreffende software verkrijgen via of de officiële website (<http://www.hikvision.com>).

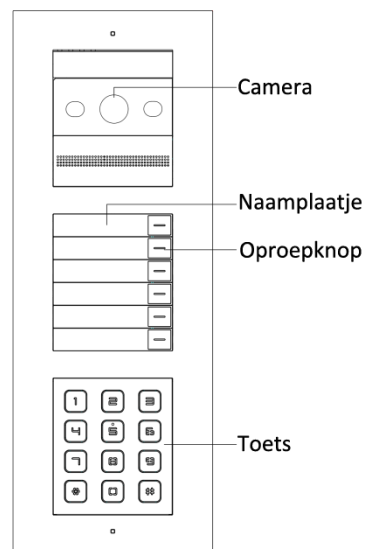
Product	Model
Deurstation	DS-KD7003EY-IME2
Netwerkbinnenstation	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Meer talen



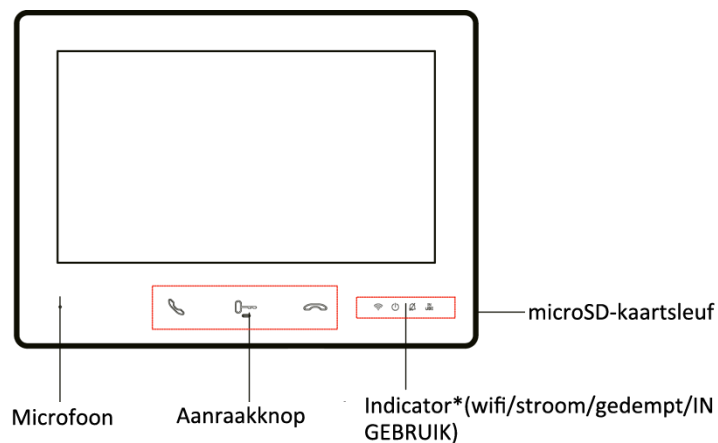
Hoofdstuk 2 Beschrijving van het apparaat

2.1 Uiterlijk van de deurstationmodule



Afbeelding 2-1 Uiterlijk van de deurstationmodule

2.2 Uiterlijk van het binnenstation



Afbeelding 2-2 Uiterlijk

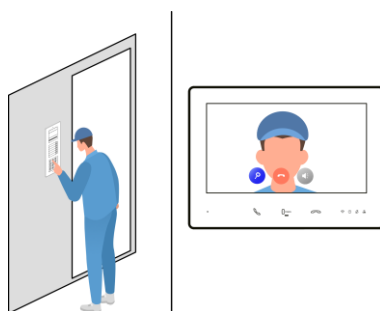
Hoofdstuk 3 Bediening van het deurstation

3.1 Binnenstation oproepen vanaf deurstation

Nadat het apparaat is ingeschakeld, kan het binnenstation worden opgeroepen via het deurstation.

Stappen

1. Het deurstation roept het binnenstation direct op.
2. Het binnenstation geeft de live-video weer.



Afbeelding 3-1 Binnenstation oproepen

3.2 Deur ontgrendelen

Deur ontgrendelen met openbaar wachtwoord

Opmerking

De toetsenbordmodule moet zijn geïnstalleerd om de volgende handeling uit te voeren.

10. Voer het **【#】** + openbaar wachtwoord + **【#】** in om de deur te openen.

Deur ontgrendelen met een kaart

Opmerking

De kaartlezermodule moet zijn geïnstalleerd om de volgende handeling uit te voeren.

10. Veeg de kaart over het kaartinductiegebied om de deur te ontgrendelen.

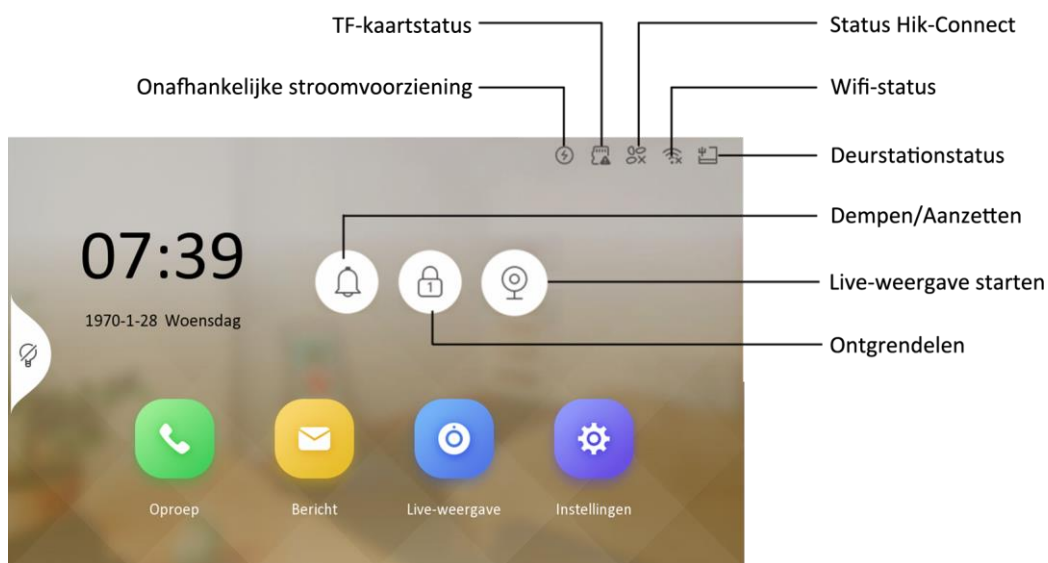
Hoofdstuk 4 Bediening van het binnenstation

4.1 Menu

Via de menupagina kunt u dempen, ontgrendelen, live-video bekijken en de status controleren.

Opmerking

Het live-weergavepictogram kan worden uitgeschakeld.



Afbeelding 4-1 Status bekijken



Opmerking

Als het geluid gedemp is, is er geen beltoon wanneer een oproep wordt ontvangen.



Ontgrendel het gekoppelde apparaat.
U kunt standaard het hoofddeurstation ontgrendelen.



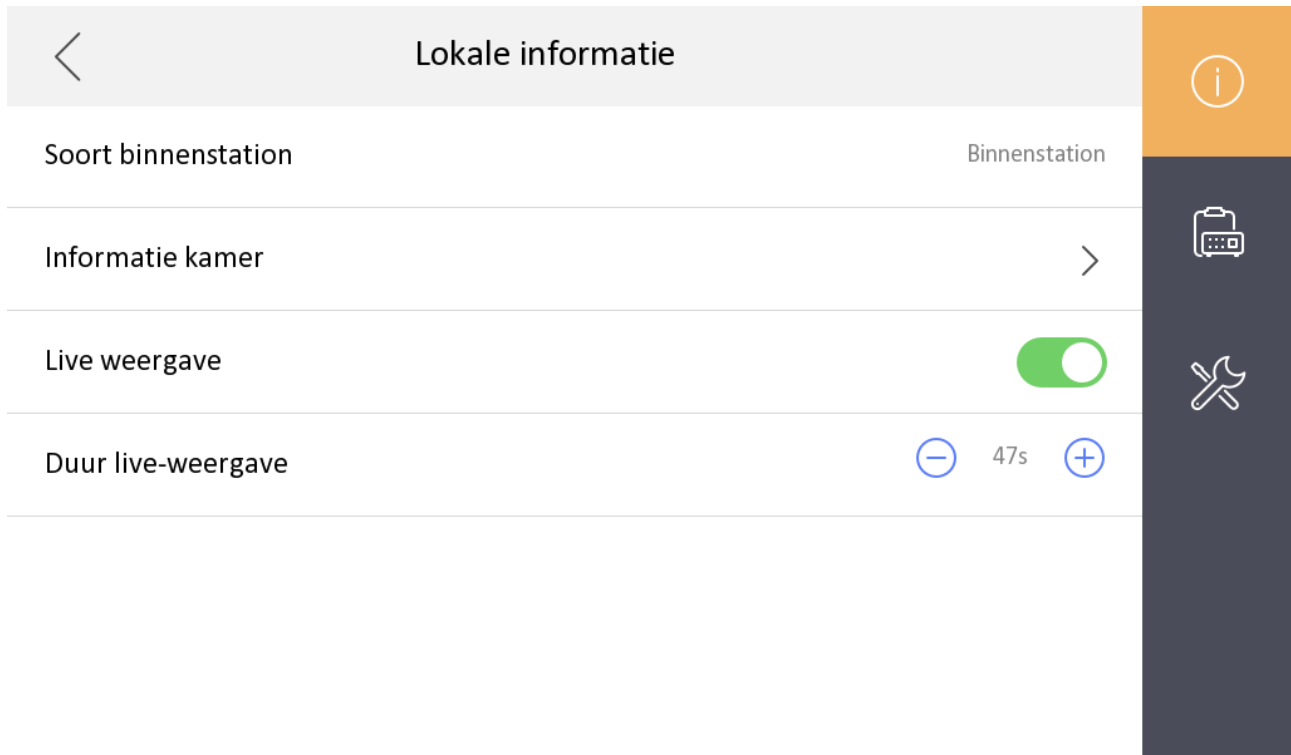
Bekijk live-video's van het hoofddeurstation.

4.2 Live-weergave instellen

Op de live-weergavepagina kunt u de live-video van het gekoppelde deurstation, het buitenstation en het subdeurstation bekijken.

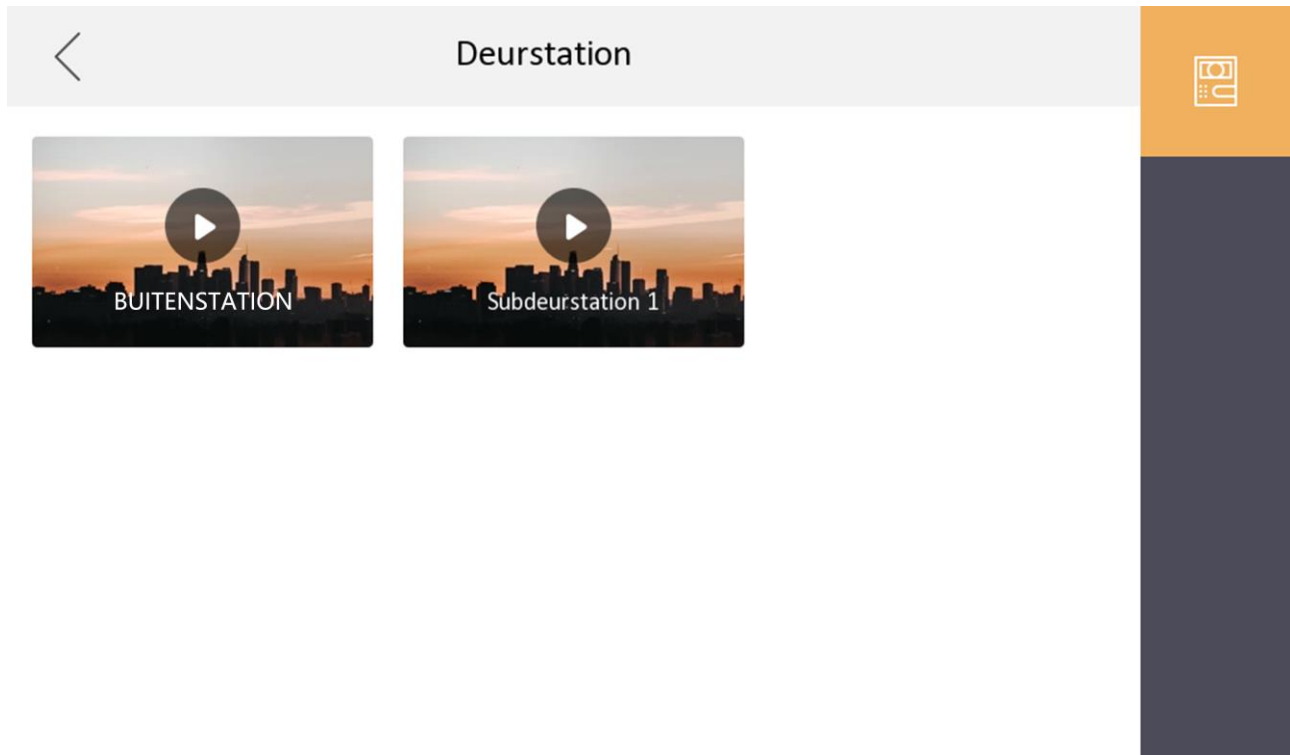
Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  → **Configuratie** →  om de pagina met lokale informatie te openen.



Afbeelding 4-2 Lokale informatie

2. Schakel **Live-weergave** in.
Het live-weergavepictogram wordt weergegeven op de hoofdpagina.
3. Tik op **Live-weergave** op de hoofdpagina en selecteer een camera om de live-weergave te starten.



Afbeelding 4-3 Live-weergave

4.3 Oproeplogboeken bekijken

Stappen

1. Tik op **Oproep** →  om de pagina Oproeplogboek te openen.
2. Tik op een oproeplogboek in de lijst om terug te bellen.

Opmerking

- Het binnenstation slaat oproeplogboeken op van deurstations, buitenstations en subdeurstations.
 - Houd een oproeplogboek ingedrukt om het behandelmenu van oproeplogboeken te openen. Tik op **Verwijderen** om het oproeplogboek te verwijderen. Tik op **Alles wissen** om alle oproeplogboeken te verwijderen.
-

4.4 Opnamelogboeken bekijken

Stappen

1. Tik op **Bericht** → .
2. U kunt alle opnamelogboeken bekijken.

4.5 Sneltoetsinstellingen

Ontgrendeltoetsen

Tik op **Instellingen** →  → **Sneltoetsinstellingen** om de pagina Sneltoetsinstellingen te openen.

Ontgrendeltoets

Het ontgrendelingspictogram  wordt weergegeven op de hoofdpagina.

Sneltoetsen

U kunt verschillende functies instellen voor verschillende sneltoetsen.

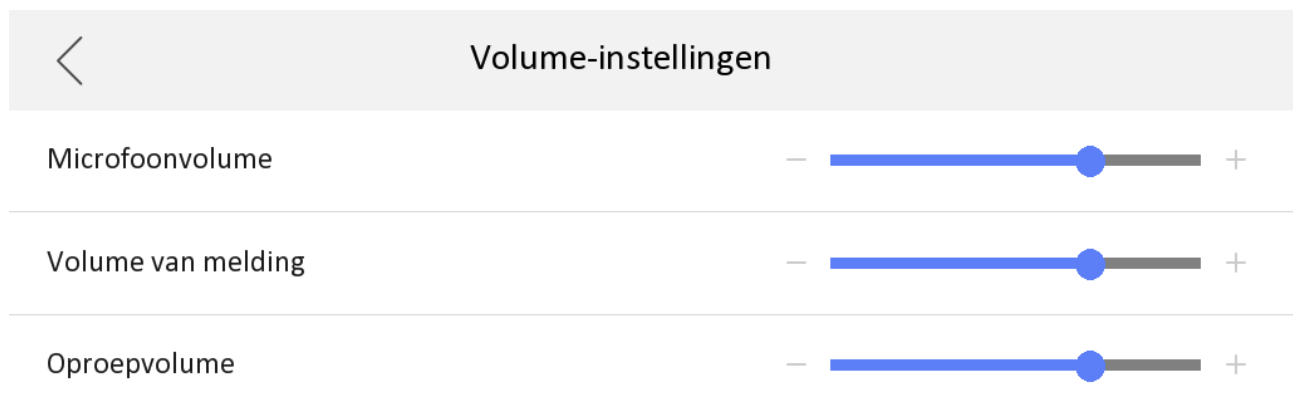
Tik om de sneltoets in te schakelen. Stel de functie, het apparaat en de vergrendeling van de toets in.

4.6 Volume-instellingen

Stel het microfoonvolume, het volume van melding en het oproepvolume in.

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  → **Volume-instellingen** om de pagina Volume-instellingen te openen.



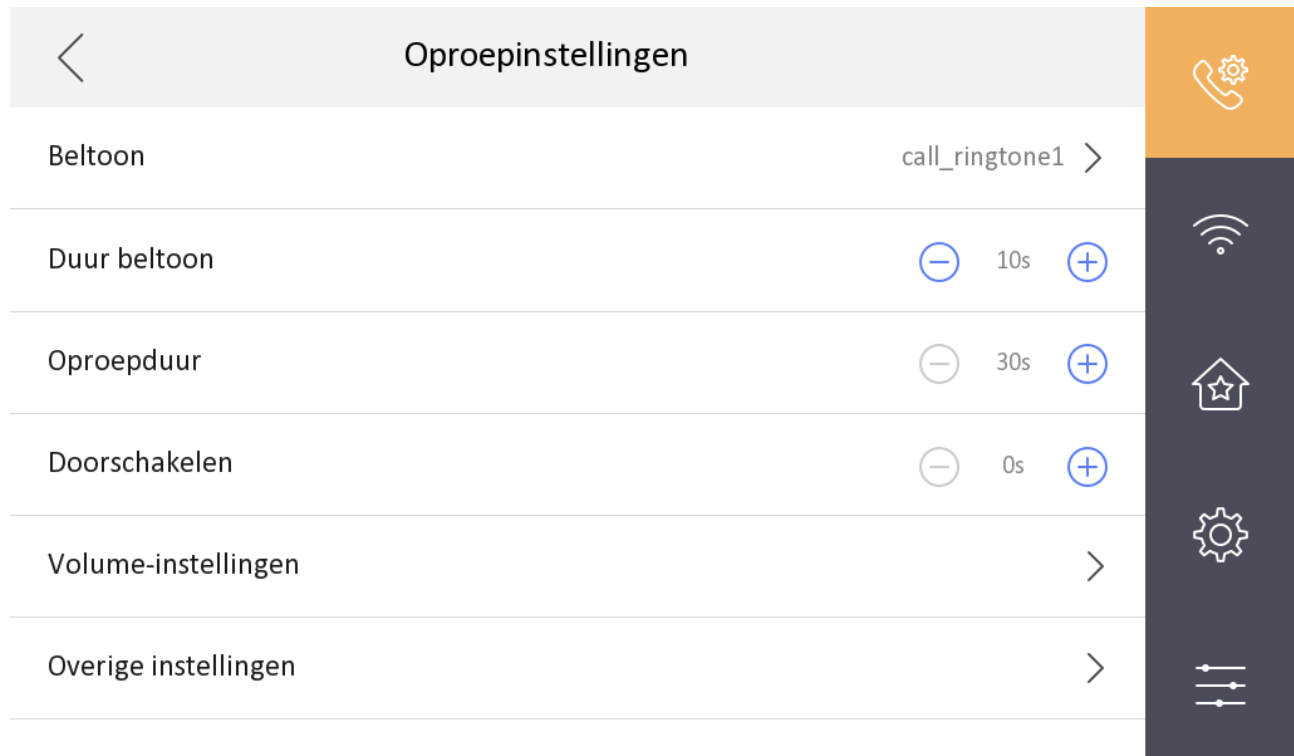
Afbeelding 4-4 Pagina voor volume-instellingen

4.7 Beltooninstellingen

U kunt de beltoon instellen op de pagina Oproepinstellingen.

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  om de pagina Oproepinstellingen te openen.



Afbeelding 4-5 Oproepinstellingen

4.8 Oproepinstellingen

Op de pagina Oproepinstellingen kunt u de duur van de beltoon en doorschakelen instellen.

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  om de pagina Oproepinstellingen te openen.



Afbeelding 4-6 Oproepinstellingen

4.9 App-instellingen

Het apparaat ondersteunt toevoegen aan **Hik-Connect** en configuratie op afstand via de client.

4.9.1 Aansluiten op wifi

Nadat u verbinding hebt gemaakt met wifi, kunt u live-video's bekijken en de deur ontgrendelen via de mobiele app. Alleen bepaalde binnenstations ondersteunen wifi.

Tik op **Instellingen** → **Wifi instellingen**. Schakel **wifi** in en het binnenstation kan zoeken via wifi.



Afbeelding 4-7 Wifi instellingen

Nadat u verbinding hebt gemaakt met wifi, kunt u op afstand bedienen via de mobiele app. De app ondersteunt weergave van de lijst van gekoppelde deurstations. U kunt de deur ontgrendelen en oproepen ontvangen vanaf deurstations.

4.9.2 Koppelen naar de mobiele client

Voordat u begint



Opmerking

De functie van het apparaat varieert per model. Raadpleeg het daadwerkelijke apparaat voor meer informatie.

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  → **Configuratie** →  → **Instellingen Hik-Connect-service** om de instellingspagina te openen.
2. Schakel **Hik-Connect-service** inschakelen in.

 Instellingen Hik-Connect-server

 Hik-Connect-service inschakelen



LBS-server

litedev.hik-connect.com

Verificatiecode

Hik-Connect-serverstatus

Verbinding verbroken



Scannen om Hik-Connect te downloaden



Scannen om Hik-Connect toe te voegen

Afbeelding 4-8 Hik-Connect-service inschakelen

3. Bewerk de **LBS-server** en de **verificatiecode**.

Opmerking

De verificatiecode wordt gebruikt om het apparaat aan de mobiele client toe te voegen.

4. Optioneel: Scan de QR-code op het scherm.

Opmerking

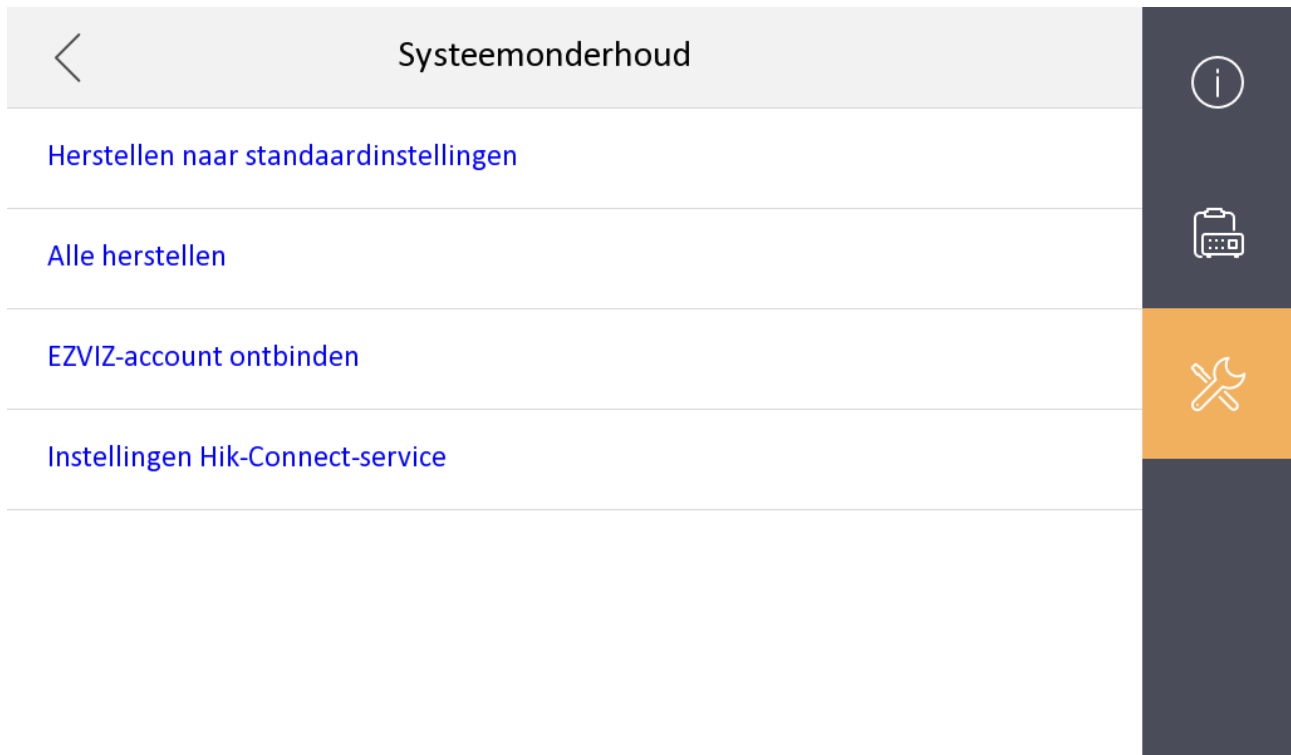
- Scan de QR-code links op het scherm om Hik-Connect te openen.
- Scan de QR-code rechts op het scherm om het apparaat toe te voegen aan de mobiele client.

4.9.3 EZVIZ-account ontbinden

Verwijder het account van de mobiele client.

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  → **Configuratie**.
2. Tik op  om de systeemonderhoudspagina te openen.



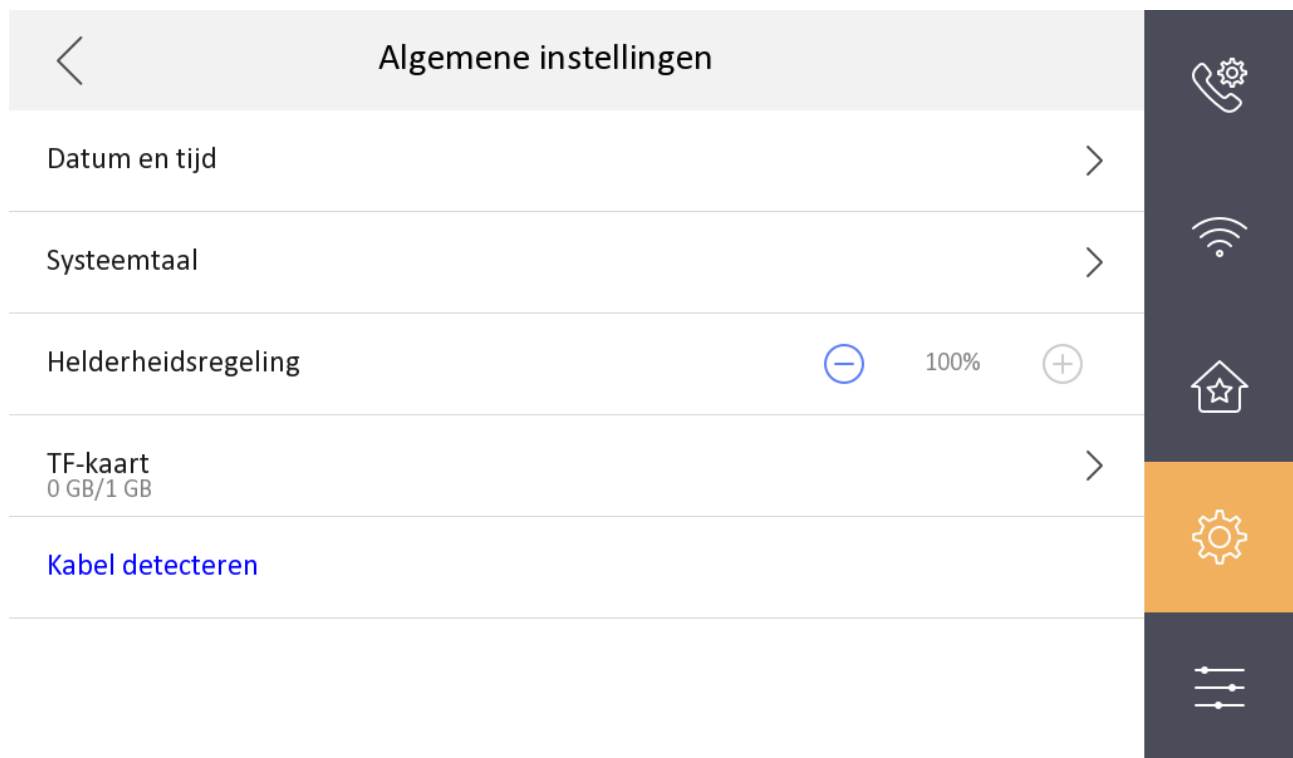
Afbeelding 4-9 Systeemonderhoud

3. Tik op **EZVIZ-account ontbinden** en volg de stappen op de pagina.

4.10 Helderheid aanpassen

Stappen

1. Tik op **Instellingen** →  om de pagina Algemene instellingen te openen.



Afbeelding 4-10 Algemene instellingen

2. Tik op + of - om de helderheid van het scherm aan te passen.

A. Juridische informatie

Over dit Document

- Dit document bevat instructies voor het gebruik en het beheer van het product. Afbeeldingen, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg.
- De informatie in het document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd vanwege firmware-updates of andere redenen. De nieuwste versie van het document is te vinden op de website van Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Tenzij dit anders is overeengekomen, biedt Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. of haar dochtermaatschappijen (hierna "Hikvision" genoemd) geen garanties, uitdrukkelijk of impliciet.
- Gebruik het document onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

Informatie over dit product

Dit product kan alleen genieten van de ondersteuning door de klantendienst in het land of de regio waar het werd aangeschaft.

Erkenning van intellectuele eigendomsrechten

- Hikvision is eigenaar van de auteursrechten en/of patenten, verwant met de technologie die is geïntegreerd in de Producten die zijn beschreven in dit Document en die licenties kan bevatten die zijn verkregen van derden.
- Elk deel van het document, met inbegrip van tekst, afbeeldingen, grafieken enz., is eigendom van Hikvision. Geen enkel onderdeel van dit document mag zonder schriftelijke toestemming worden overgenomen, gekopieerd, vertaald of gewijzigd, volledig of gedeeltelijk, door welke middelen ook.
- **HIKVISION** en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in verschillende jurisdicties.
- Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

JURIDISCHE DISCLAIMER

- DIT DOCUMENT EN HET BESCHREVEN PRODUCT MET BIJBEHORENDE HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, WORDEN TOT DE VOLLE OMVANG VAN DE MOGELIJKHEDEN DIE HET GELDENDE RECHT BIEDT GELEVERD "ALS ZODANIG" EN "MET ALLE GEBREKEN EN FOUTEN". HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, MET INBEGRIIP EN ZONDER BEPERKING VAN OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE DOOR WINSTDERIVING, WERKONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE VAN SYSTEMEN OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT

HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN DERGELIJKE SCHADE OF VERLIES.

- U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
- U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASSELIJKE WETTEN EN U BENT ALS ENIGE VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASSELIJKE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK PLEEGT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE VERBODEN EINDGEBRUIK, MET INBEGRIIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIEGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.
- IN HET GEVAL VAN EEN CONFLICT TUSSEN DIT DOCUMENT EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

B. Conventies voor symbolen

De symbolen die in dit document kunnen worden aangetroffen zijn als volgt gedefinieerd.

Symbool	Beschrijving
 Gevaar	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.
 Voorzichtig	Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot schade aan apparatuur, gegevensverlies, verslechtering van de prestaties of onverwachte resultaten.
 Opmerking	Verschaft aanvullende informatie om belangrijke punten in de hoofdtekst te benadrukken of aan te vullen.



See Far, Go Further

Português



Dispositivo intercomunicador de vídeo de 2 ligações

Guia de operações

Índice

Capítulo 1 Sobre este Manual.....	1
Capítulo 2 Descrição do Aspeto	2
2.1 Aspeto da Estação de Porta do Módulo	2
2.2 Aspeto da Estação Interior.....	2
Capítulo 3 Operação na Estação de Porta.....	3
3.1 Ligue para a Estação Interior da Estação de Porta	3
3.2 Desbloquear a Porta.....	3
Capítulo 4 Operação na Estação Interior	4
4.1 Menu.....	4
4.2 Definir a Visualização em Direto.....	5
4.3 Ver Registos de Chamadas	6
4.4 Ver Registos de Captura	6
4.5 Definições de Atalho	7
4.6 Definições de Volume	7
4.7 Definições de Toque	8
4.8 Definições das Chamadas.....	8
4.9 Definições da Aplicação	9
4.9.1 Ligar ao Wi-Fi	9
4.9.2 Vincular no Cliente Móvel.....	10
4.9.3 Desvincular Conta da Aplicação.....	11
4.10 Ajustar Luminosidade	12
A. Informações Legais.....	14
B. Convenções de Símbolos	16

Capítulo 1 Sobre este Manual

Obtenha o manual e o software relacionado no site oficial (<http://www.hikvision.com>).

Produto	Modelo
Estação de porta	DS-KD7003EY-IME2
Estação Interior da Rede	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Mais idiomas



Capítulo 2 Descrição do Aspeto

2.1 Aspeto da Estação de Porta do Módulo

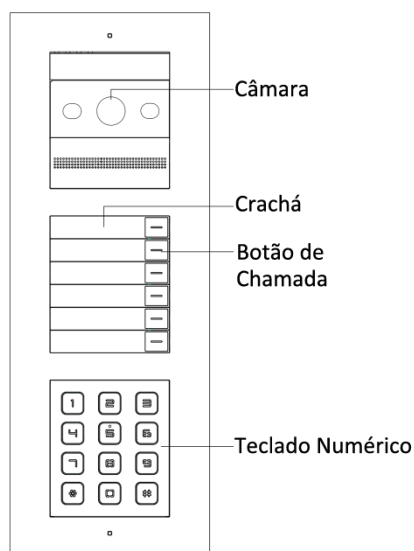


Figura 2-1 Aspeto da Estação de Porta do Módulo

2.2 Aspeto da Estação Interior

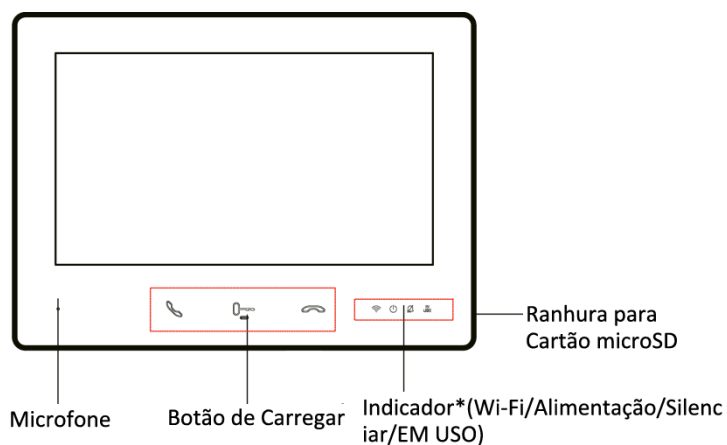


Figura 2-2 Aspeto

Capítulo 3 Operação na Estação de Porta

3.1 Ligue para a Estação Interior da Estação de Porta

Depois de ligar o dispositivo, a estação da porta pode chamar a estação interior.

Passos

1. A estação da porta chama a estação interior imediatamente.
2. A estação interior vê a visualização em direto.

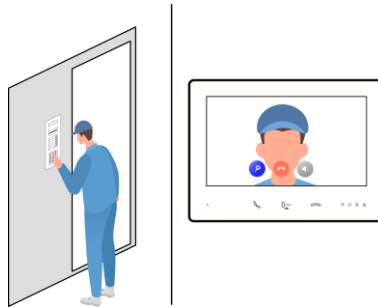


Figura 3-1 Chamar a Estação Interior

3.2 Desbloquear a Porta

Desbloquear a Porta por Palavra-passe Pública



Nota

Deve instalar o módulo do teclado para concluir a seguinte operação.

11. Insira **【#】** + Palavra-passe pública + **【#】** para abrir a porta.

Desbloqueie a Porta por Cartão



Nota

Deve instalar o módulo do leitor de cartões para concluir a seguinte operação.

11. Passe o cartão na área de indução do cartão para desbloquear a porta.

Capítulo 4 Operação na Estação Interior

4.1 Menu

Pode silenciar, desbloquear, ver vídeos em direto e verificar o estado na página do menu.



Nota

O ícone de Visualização em Direto pode ser desativado.

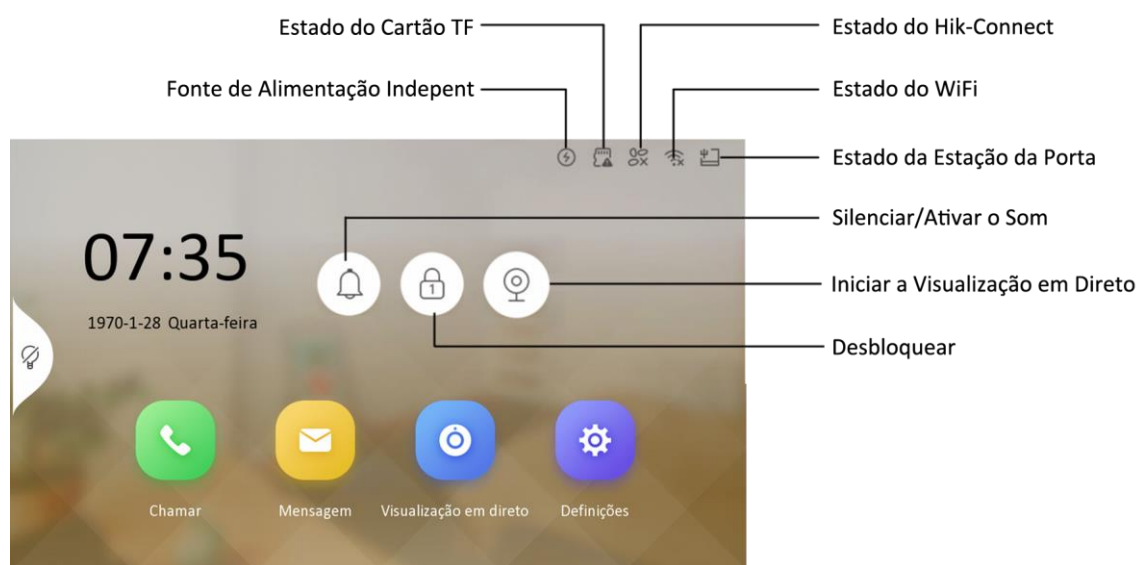


Figura 4-1 Estado da Visualização



Nota

Depois de silenciar, não irá soar um toque quando receber uma chamada.



Desbloquear o dispositivo vinculado.
Por padrão, pode desbloquear a estação da porta principal.



Veja vídeos em direto da estação da porta principal.

4.2 Definir a Visualização em Direto

Na página de visualização em direto, pode ver o vídeo em direto da estação da porta vinculada, da estação da porta exterior e da estação da porta secundária.

Passos

1. Toque em **Definições** →  → **Configuração** →  para entrar na página de Inform. Local.

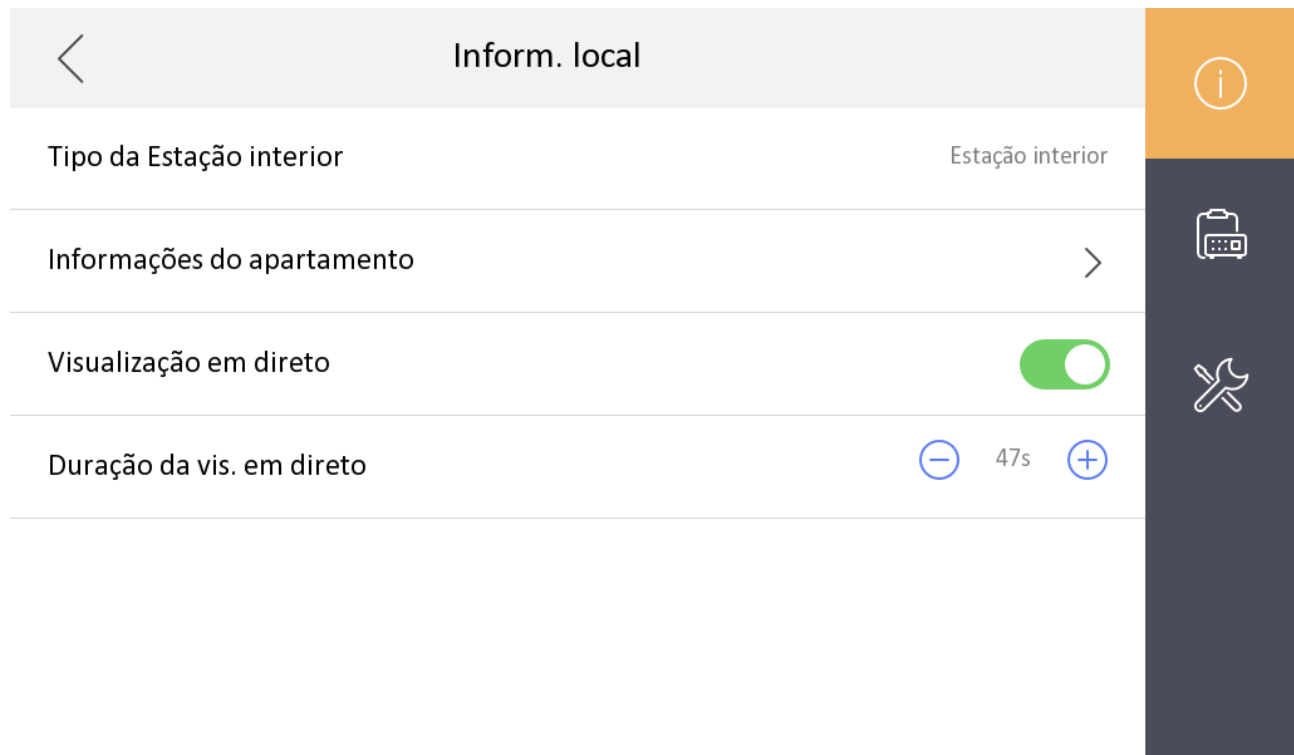


Figura 4-2 Inform. Local

2. Ativar **Visualização em Direto**.
O ícone de visualização em direto será mostrado na página principal.
3. Toque em **Visualização em Direto** na página principal e selecione uma câmara para iniciar a visualização em direto.

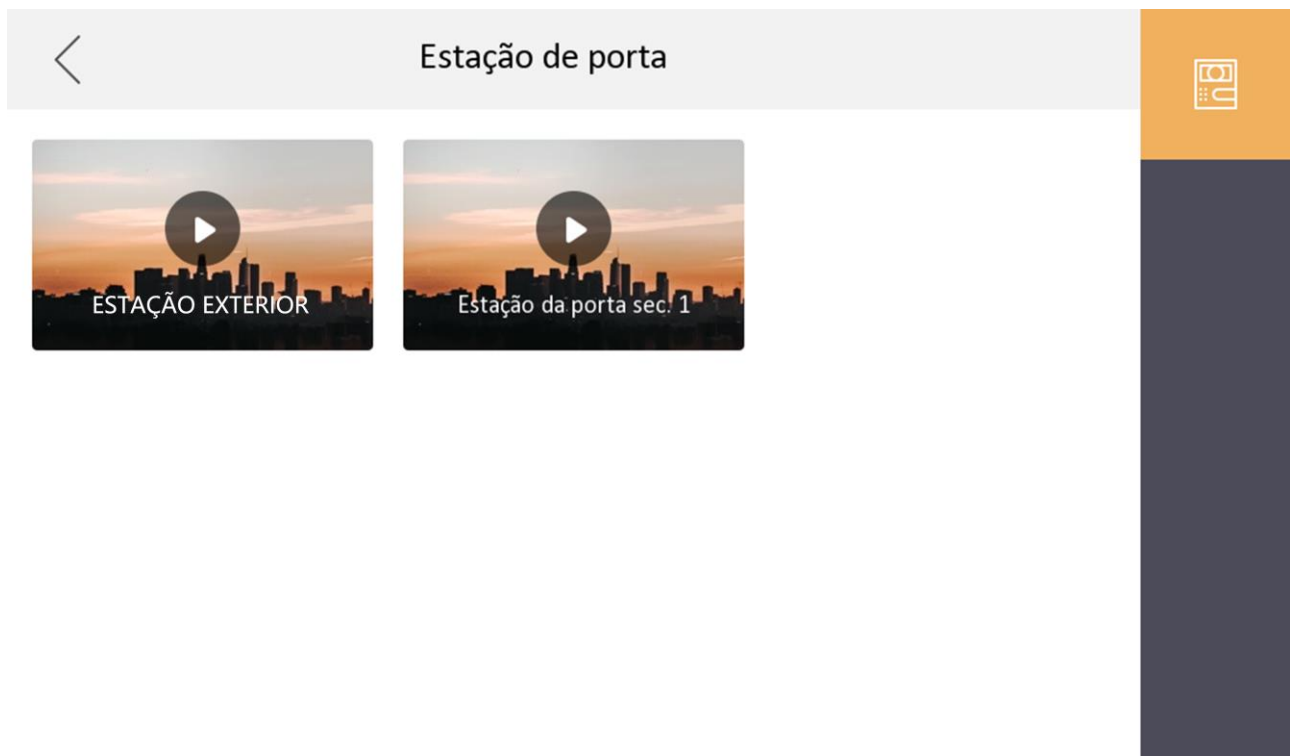


Figura 4-3 Visualização em Direto

4.3 Ver Registos de Chamadas

Passos

1. Toque em **Chamar** →  para aceder à página de registo de chamadas.
2. Toque num registo de chamadas na lista para ligar de volta.

Nota

- A estação interior guarda os registos de chamadas das estações de porta, das estações de porta exterior e das estações de porta secundária.
 - Mantenha uma parte dos registos de chamadas em espera para abrir o menu de tratamento de registos de chamadas. Toque em **Eliminar** para eliminar a parte dos registos de chamadas. Toque em **Apagar** para apagar todas as partes dos registos de chamadas.
-

4.4 Ver Registos de Captura

Passos

1. Toque em **Mensagem** → .
2. Pode ver todos os registos de captura.

4.5 Definições de Atalho

Teclas de desbloqueio

Toque em **Definições** →  → **Definições de Atalho** para aceder à página Definições de Atalho.

Tecla desbloqueio

O ícone para destrancar  é apresentado na página principal.

Teclas de atalho

Pode definir diferentes funções para diferentes teclas de atalho.

Toque para ativar a tecla de atalho. Defina a função, o dispositivo e a tecla para destrancar.

4.6 Definições de Volume

Defina o volume do microfone, o volume do som de aviso e o volume da chamada.

Passos

1. Toque em **Definições** →  → **Definições de Volume** para aceder à página de definições de volume.



Figura 4-4 Página de Definições de Volume

4.7 Definições de Toque

Pode definir o toque na página de definições das chamadas.

Passos

1. Toque em **Definições** →  para aceder à página de definições das chamadas.

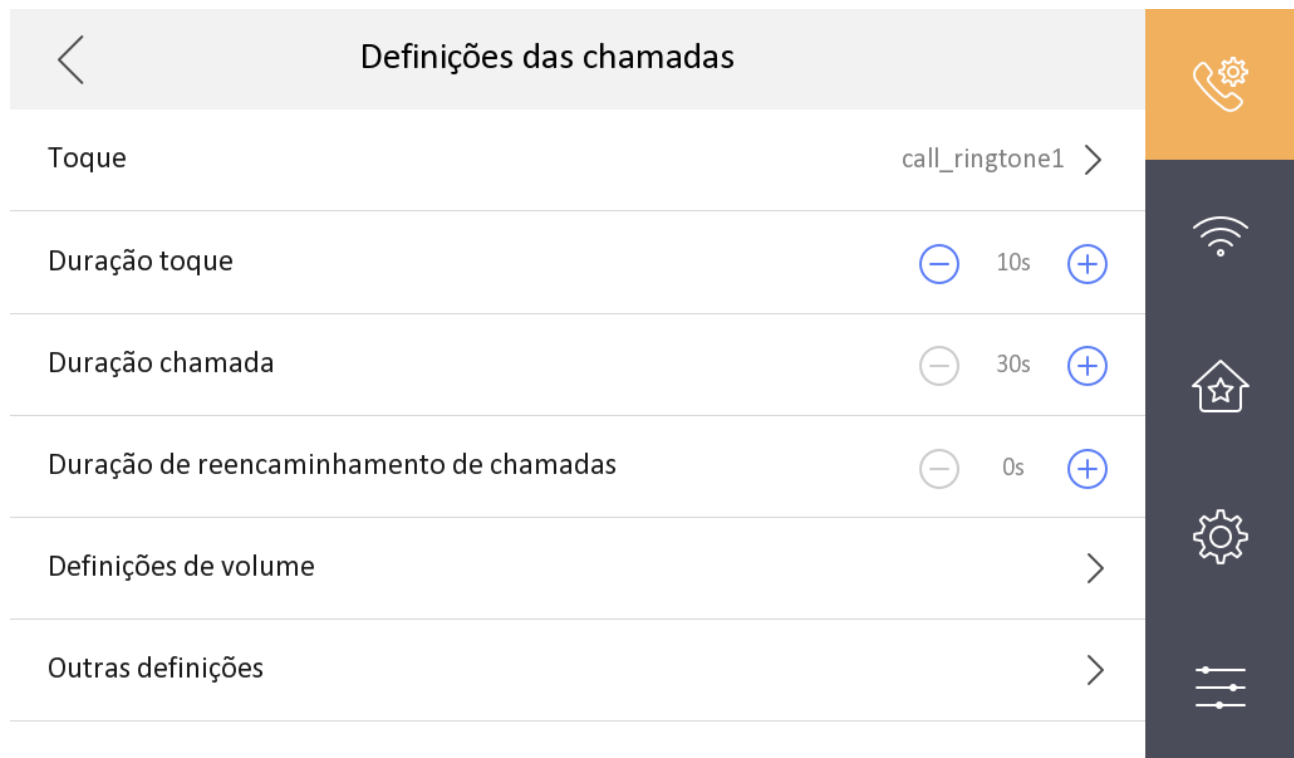


Figura 4-5 Definições das Chamadas

4.8 Definições das Chamadas

Pode definir a duração do toque e o tempo de encaminhamento de chamadas na página de definições das chamadas.

Passos

1. Toque em **Definições** →  para aceder à página de definições das chamadas.

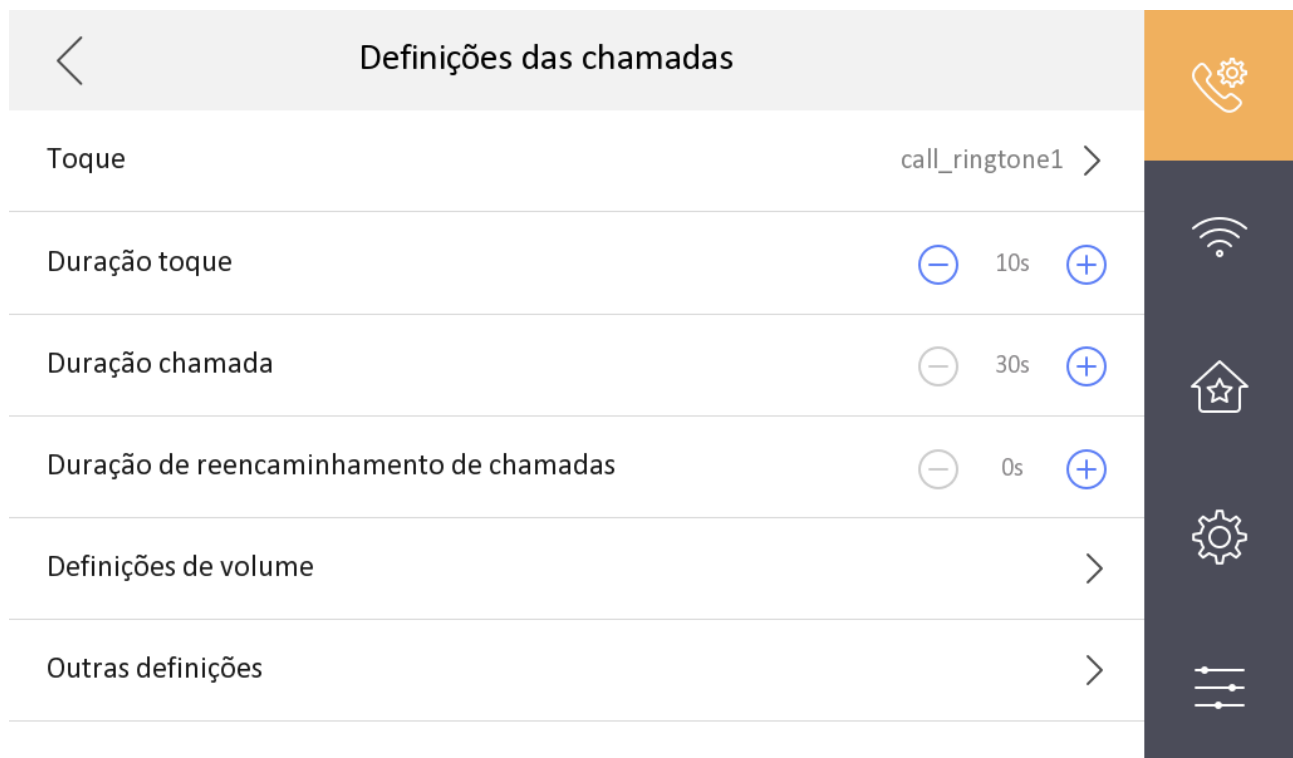


Figura 4-6 Definições das Chamadas

4.9 Definições da Aplicação

O dispositivo suporta a adição ao **Hik-Connect** e a configuração remota através do cliente.

4.9.1 Ligar ao Wi-Fi

Depois de ligar ao Wi-Fi, pode ver vídeos em direto e destrancar a porta através da aplicação móvel. Só algumas estações interiores suportam Wi-Fi.

Toque em **Definições** → **Definições do Wi-Fi**. Ative o **Wi-Fi** e a estação interior pode procurar o Wi-Fi.

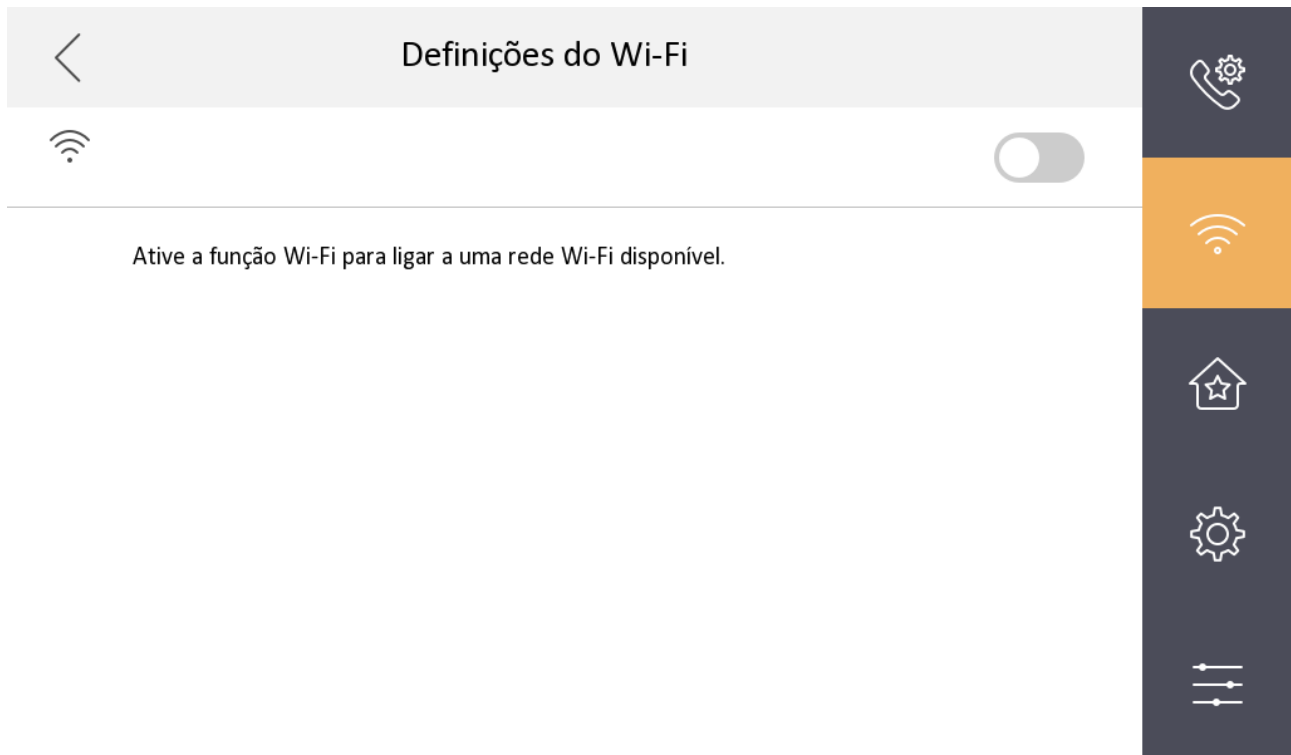


Figura 4-7 Definições do Wi-Fi

Depois de ligar ao Wi-Fi, a operação remota é possível através da aplicação móvel. A aplicação suporta a apresentação da lista de estações de porta vinculadas. Pode destrancar a porta e receber chamadas das estações de porta.

4.9.2 Vincular no Cliente Móvel

Antes de começar



Nota

A função do dispositivo varia consoante os diferentes modelos. Consulte a documentação específica do dispositivo para obter informações detalhadas.

Passos

1. Toque em **Definições** →  → **Configuração** →  → **Definições do serviço Hik-Connect** para aceder à página de definições.
2. Ativar **Ativar o serviço Hik-Connect**.



Figura 4-8 Ativar o serviço Hik-Connect

3. Editar o servidor LBS e o Código de Verificação.

Nota

O código de verificação é usado para adicionar o dispositivo ao cliente móvel.

4. Opcional: Efetue a leitura do código QR no ecrã.

Nota

- Efetue a leitura do código QR do lado esquerdo do ecrã para aceder ao Hik-Connect.
- Efetue a leitura do código QR do lado direito do ecrã para adicionar o dispositivo ao cliente móvel.

4.9.3 Desvincular Conta da Aplicação

Remover a conta do cliente móvel.

Passos

1. Toque em **Definições** →  → **Configuração**.
2. Toque  em para aceder à página de manutenção do sistema.



Figura 4-9 Manutenção do Sistema

3. Toque em **Desvincular Conta da Aplicação** e siga os passos na página.

4.10 Ajustar Luminosidade

Passos

1. Toque em **Definições** →  para aceder à página das Definições Gerais.

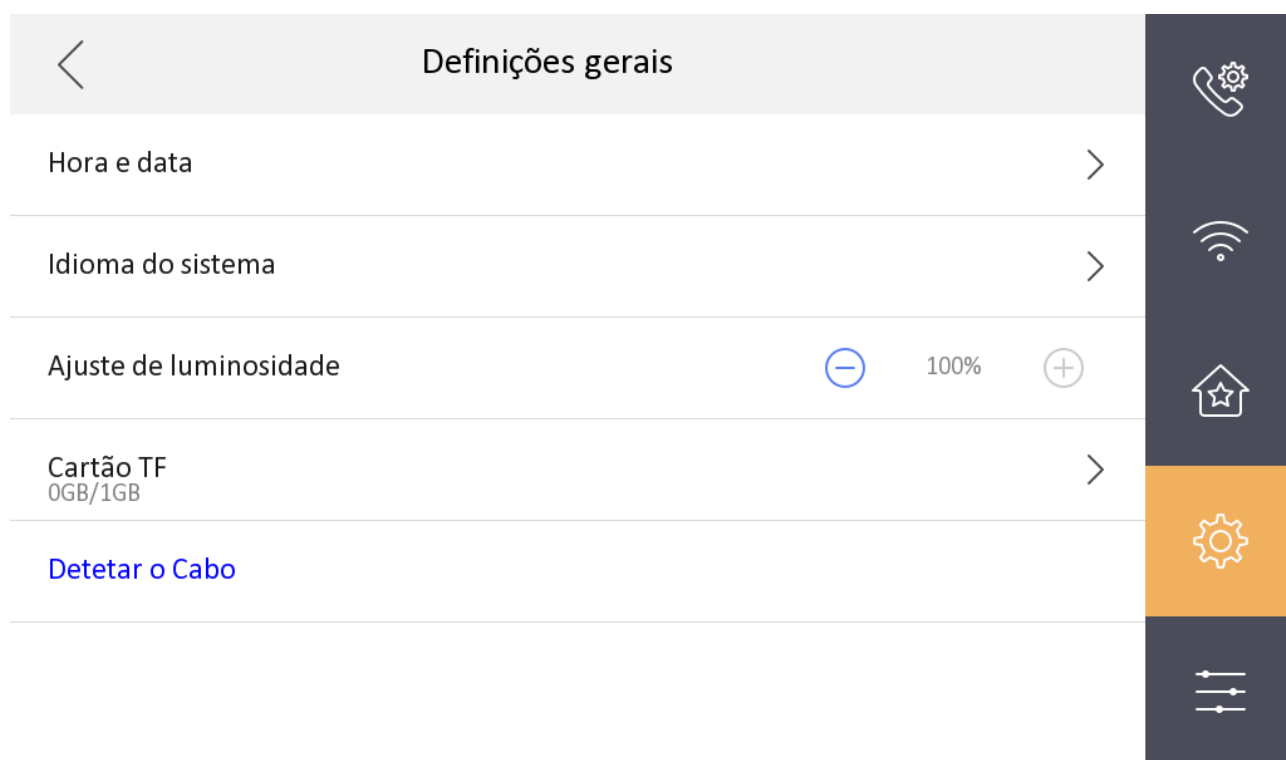


Figura 4-10 Definições Gerais

2. Toque em + ou - para ajustar a luminosidade do ecrã.

A. Informações Legais

Acerca deste documento

- Este Documento inclui instruções para a utilização e gestão do Produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos.
- As informações que constam do Documento estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente do Documento no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Exceto se acordado em contrário, a Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ou as suas afiliadas (doravante designadas por "Hikvision") não oferece quaisquer garantias, expressas ou implícitas.
- Utilize o Documento com a orientação e a assistência de profissionais com formação em suporte do Produto.

Acerca deste produto

Este produto só pode beneficiar do apoio do serviço pós-venda no país ou região onde a compra é efetuada.

Reconhecimento dos direitos de propriedade intelectual

- A Hikvision detém os direitos de autor e/ou as patentes relacionadas com a tecnologia incorporada nos produtos descritos neste documento, que podem incluir licenças obtidas de terceiros.
- Qualquer parte do documento, incluindo texto, imagens, gráficos, etc., pertence à Hikvision. Nenhuma parte deste documento pode ser extraída, copiada, traduzida ou modificada, no todo ou em parte, por qualquer meio, sem autorização por escrito.
- **HIKVISION** e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios.
- Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL

- NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRESENTE DOCUMENTO E O PRODUTO DESCRITO, COM O RESPECTIVO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE O UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO

MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO ADVERTIDA QUANTO À POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

- O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
- O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
- EM CASO DE CONFLITO ENTRE O PRESENTE DOCUMENTO E A LEI APLICÁVEL, PREVALECE ESTA ÚLTIMA.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

B. Convenções de Símbolos

Os símbolos presentes neste documento são definidos da seguinte maneira.

Símbolo	Descrição
 Perigo	Indica uma situação perigosa, que, caso não seja evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
 Advertência	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá resultar em danos no equipamento, perda de dados, degradação do desempenho ou resultados inesperados.
 Nota	Proporciona informação adicional para enfatizar ou complementar pontos importantes do texto principal.



See Far, Go Further

Magyar



Kétvezetékes video-kaputelefon eszköz

Kezelési útmutató

Tartalom

1. fejezet Az útmutatóról.....	1
2. fejezet Megjelenés leírása	2
2.1. Modul ajtóállomás megjelenése	2
2.2 Beltéri állomás megjelenése	2
3. fejezet Ajtóállomás-műveletek	3
3.1 Beltéri állomás hívása az ajtóállomásról	3
3.2 Ajtó kinyitása	3
4. fejezet Beltéri állomás műveletek	4
4.1 Menü	4
4.2 Élőkép beállítása	5
4.3 Hívásnapló megtekintése	6
4.4 Rögzítési naplók megtekintése	6
4.5 Gyorsbillentyű beállítás	7
4.6 Hangerő-beállítások	7
4.7 Csengőhang beállítások	8
4.8 Hívásbeállítások	8
4.9 Alkalmazás-beállítások	9
4.9.1 Csatlakozás a Wi-Fi-hálózatra	9
4.9.2 Kapcsolódás a mobilklienshez	10
4.9.3 Nem kapcsolt EZVIZ fiók	11
4.10 Fényerő beállítása	12
A. Jogi információk	14
B. Szimbólumok jelentése	16

1. fejezet Az útmutatóról

Az útmutató és az ahhoz kapcsolódó szoftver a hivatalos weboldaltól szerezhető be (<http://www.hikvision.com>).

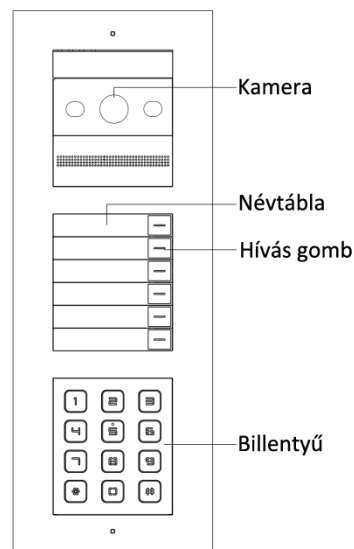
Termék	Modell
Ajtóállomás	DS-KD7003EY-IME2
Hálózati beltéri állomás	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Több nyelv



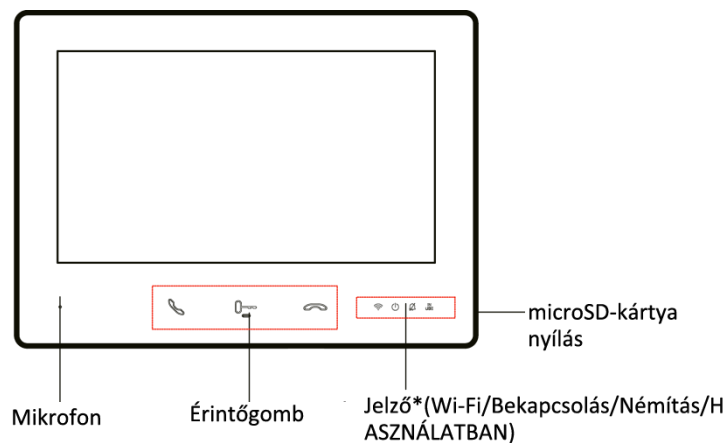
2. fejezet Megjelenés leírása

2.1. Modul ajtóállomás megjelenése



2-1 ábra: Modul ajtóállomás megjelenése

2.2 Beltéri állomás megjelenése



2-2 ábra: Megjelenés

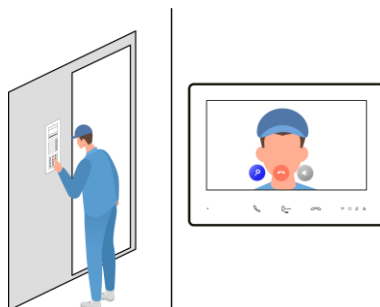
3. fejezet Ajtóállomás-műveletek

3.1 Beltéri állomás hívása az ajtóállomásról

A készülék bekapcsolását követően az ajtóállomás hívhatja a beltéri állomást.

Lépések

1. Az ajtóállomás közvetlenül hívja a beltéri állomást.
2. A beltéri állomás nézi az élő videót.



3-1 ábra: Beltéri állomás hívása

3.2 Ajtó kinyitása

Ajtó kinyitása nyilvános jelszóval



Megjegyzés

Telepítse a billentyűzet modult a következő művelet végrehajtásához.

2. Az ajtó kinyitásához adja meg a következőt: **【#】** + nyilvános jelszó + **【#】** .

Ajtó nyitása kártyával



Megjegyzés

Telepítse a kártyaolvasó modult a következő művelet végrehajtásához.

2. Húzza le a kártyát a kártya indukciós területen.

4. fejezet Beltéri állomás műveletek

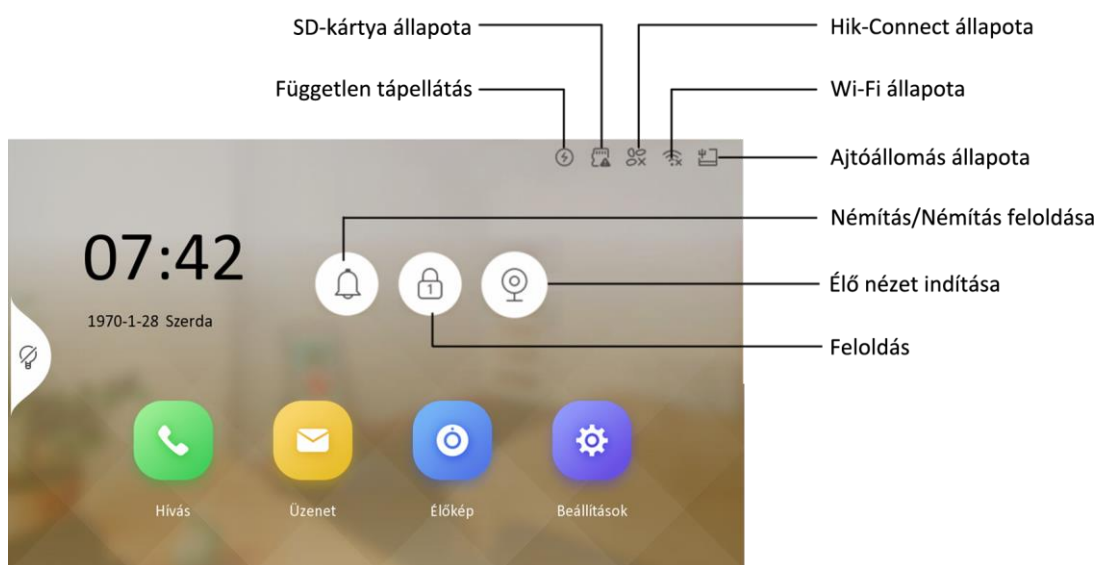
4.1 Menü

A menüoldalon némítás, feloldás, élő videók nézete és az állapot ellenőrzése végezhető el.



Megjegyzés

Az Élőkép ikon letiltható.



4-1 ábra: Állapot nézete



Megjegyzés

A némítást követően hívásfogadáskor nem lesz csengőhang.



Oldja fel a kapcsolt készüléket.
A fő ajtóállomás alapértelmezetten kioldható.



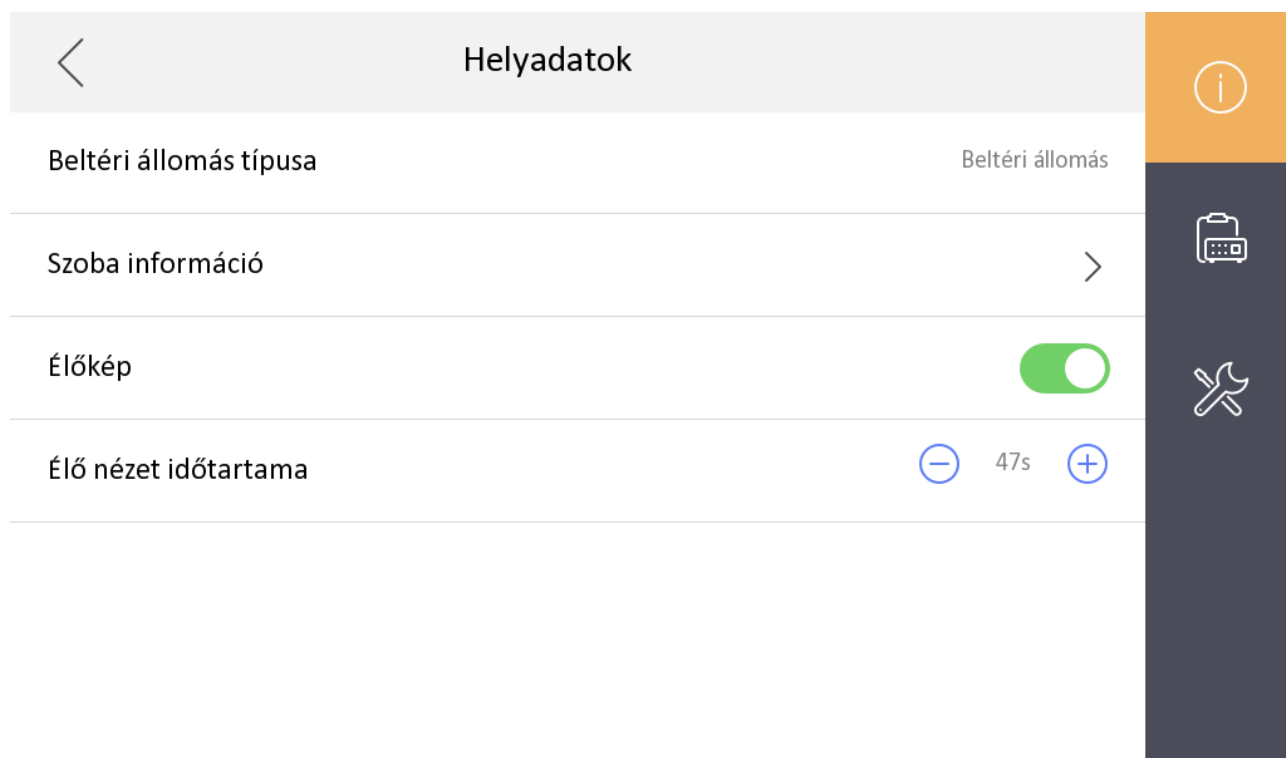
Tekintse meg a fő ajtóállomás élő videóit.

4.2 Élőkép beállítása

Az élőkép oldalon megtekintheti a kapcsolt ajtóállomás, a külső ajtóállomás és a mellék-ajtóállomás élő videóját.

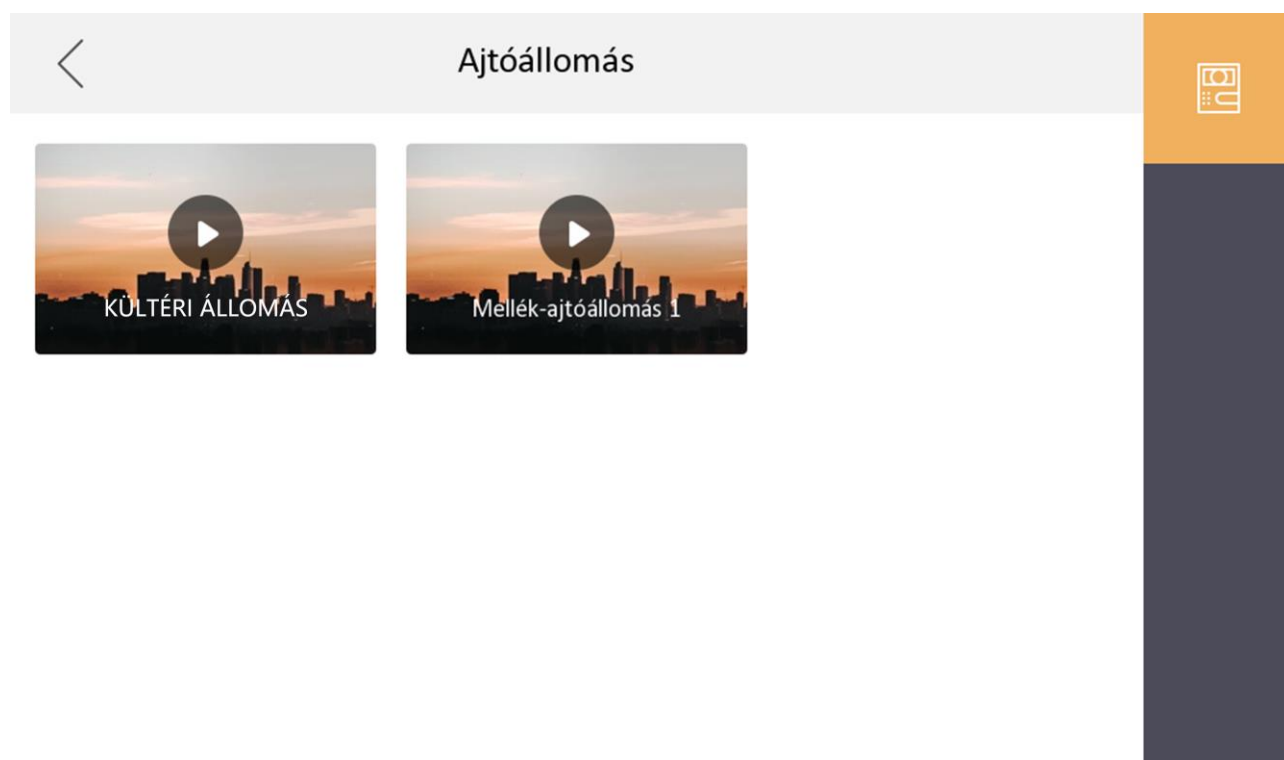
Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  → **Konfiguráció** →  lehetőségre a helyadatok oldalra való belépéshez.



4-2 ábra: Helyadatok

2. Engedélyezze az **Élőkép**-et.
Az élőkép ikon a főoldalon látható.
3. Koppintson az **Élőkép** lehetőségre a főoldalon, és válassza ki a kamerát az élő nézet indításához.



4-3 ábra: Élőkép

4.3 Hívásnapló megtekintése

Lépések

1. Koppintson a Hívás →  lehetőségre a hívásnapló oldalra való lépéshez.
2. Koppintson a lista valamelyik hívásnaplójára a visszahíváshoz.

Megjegyzés

- A beltéri állomás menti az ajtóállomások, külső ajtóállomások és mellék-ajtóállomások hívásnaplóit.
- Fogja meg valamelyik hívásnaplót a hívásnaplók kezelése menü megnyitásához. Koppintson a **Törlés** opcióra a hívásnaplók egyikének törléséhez. Koppintson az **Összes törlése** opcióra az összes hívásnapló törléséhez.

4.4 Rögzítési naplók megtekintése

Lépések

1. Koppintson az **Üzenet** →  lehetőségre.
2. Megtekintheti az összes rögzítési naplót.

4.5 Gyorsbillentyű beállítás

Billentyűk feloldása

Koppintson a **Beállítások** →  → **Gyorsbillentyű beállítás** opcióra a Gyorsbillentyű beállítás oldalra való belépéshez.

Feloldógomb

A feloldás ikon  megjelenik a főoldalon.

Gyorsbillentyűk

Különböző funkciók állíthatók be a különböző gyorsbillentyűkhöz.

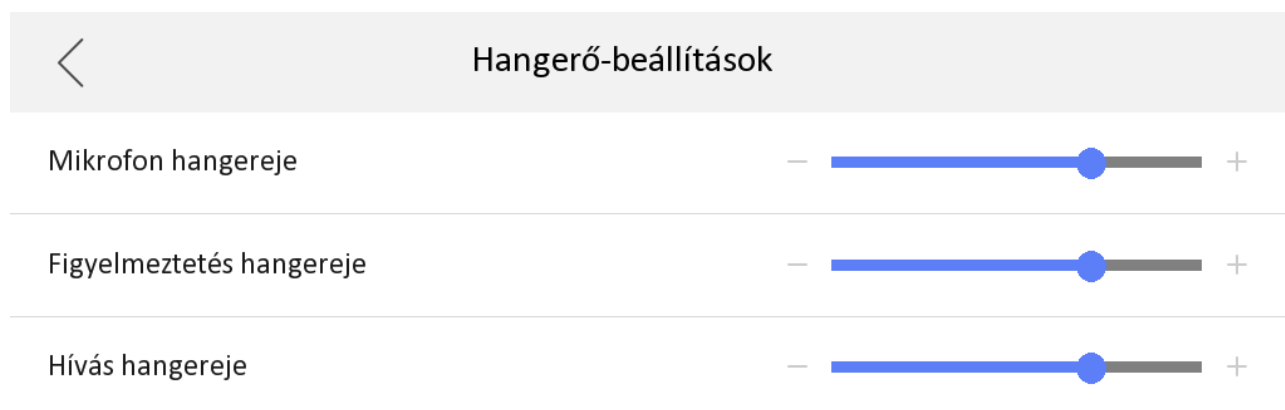
Koppintson a gyorsbillentyű engedélyezéséhez. Állítsa be a billentyűhöz tartozó funkciót, készüléket és zárt.

4.6 Hangerő-beállítások

Állítsa be a mikrofon hangerejét, figyelmeztetés hangereje és a hívás hangerejét.

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  → **Hangerő-beállítások** opcióra a hangerő-beállítások oldalra való belépéshez.



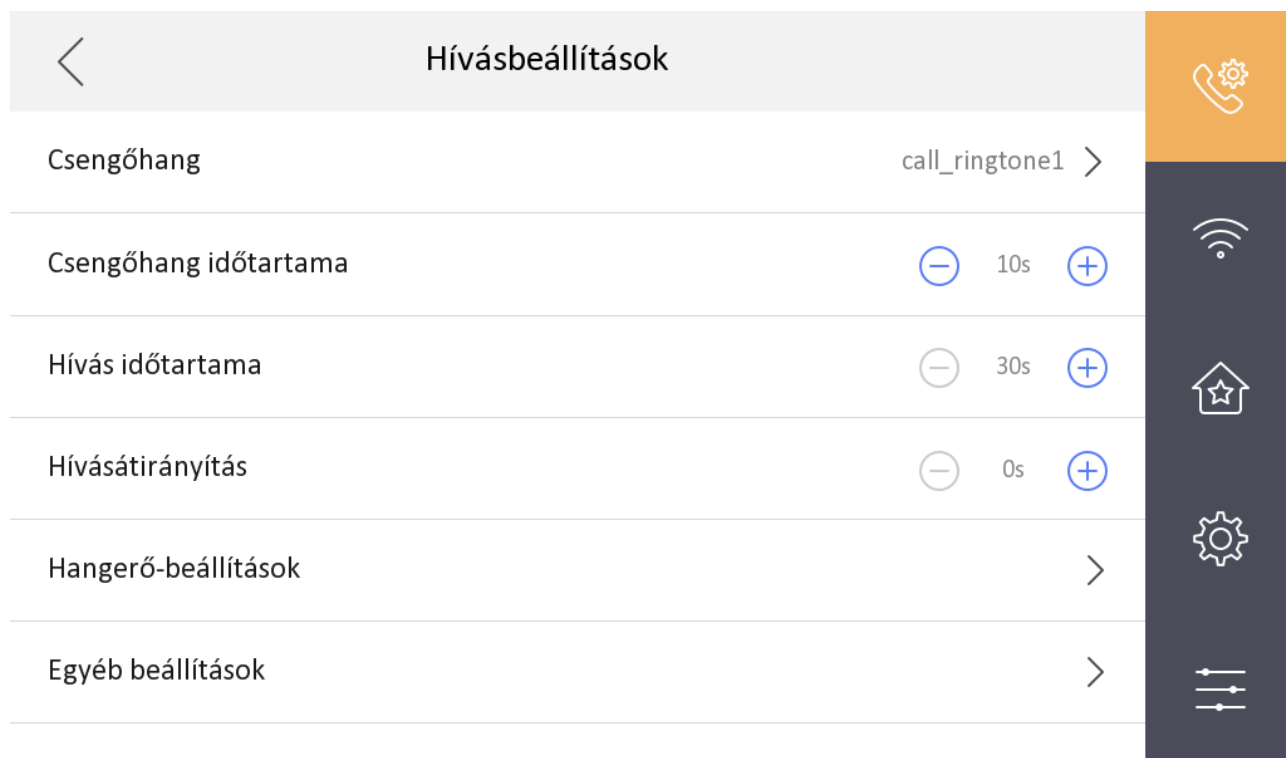
4-4 ábra: Hangerő-beállítások oldal

4.7 Csengőhang beállítások

A hívásbeállítások oldalon beállíthatja a csengőhangot.

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  a hívásbeállítások oldalra való belépéshez.



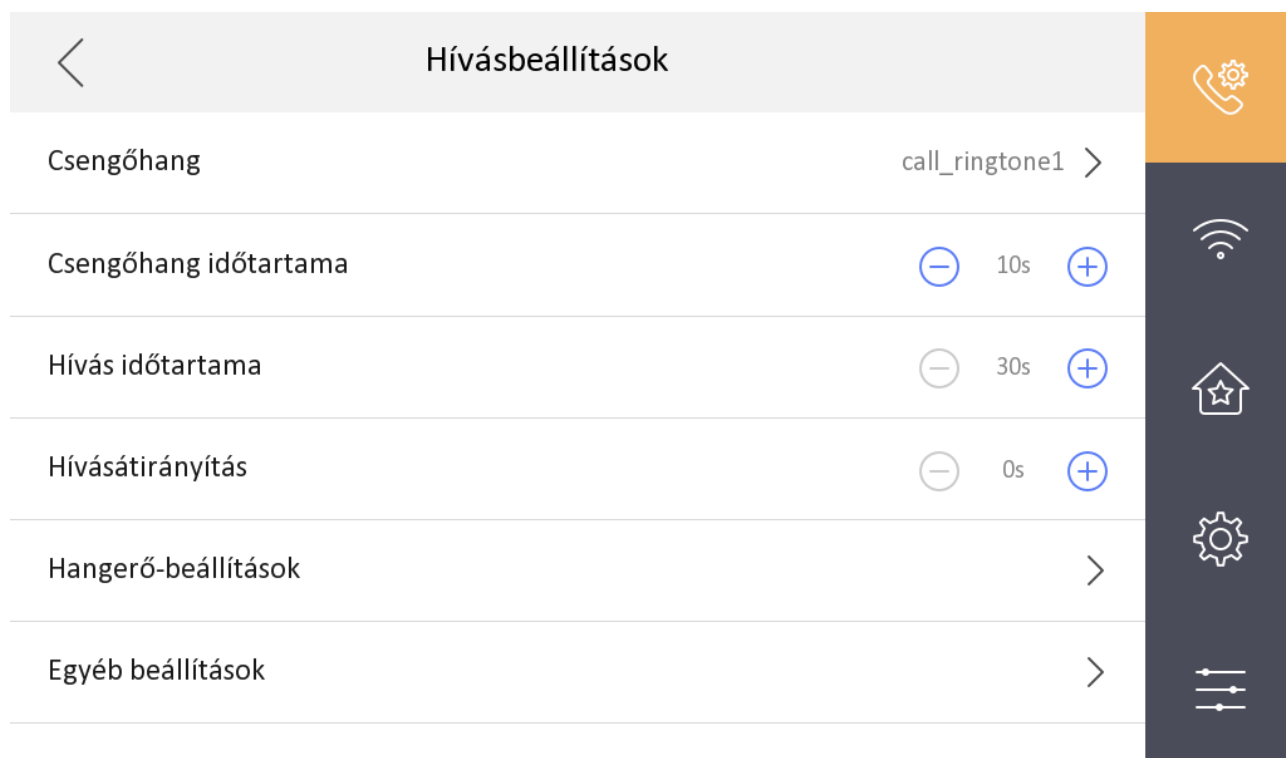
4-5 ábra: Hívásbeállítások

4.8 Hívásbeállítások

A hívásbeállítások oldalon beállíthatja a csengés időtartamát, hívásátirányítás idejét.

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  a hívásbeállítások oldalra való belépéshez.



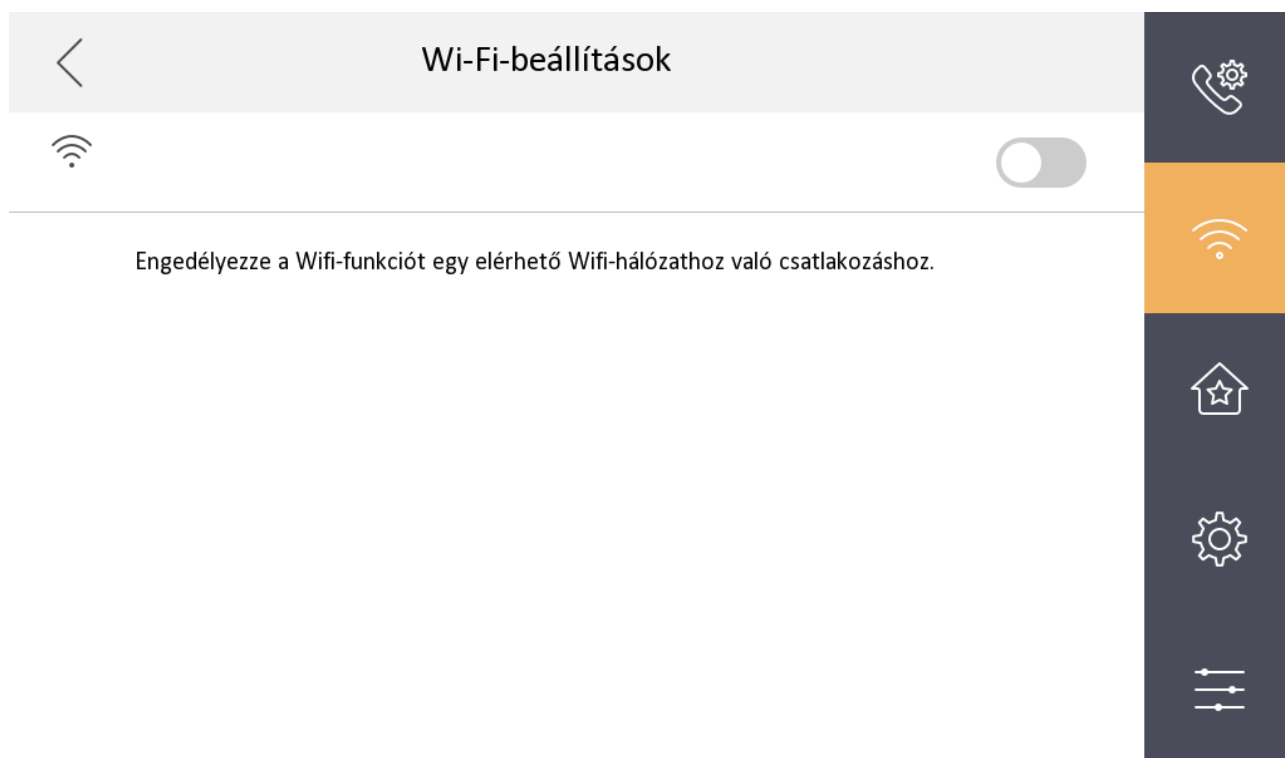
4-6 ábra: Hívásbeállítások

4.9 Alkalmazás-beállítások

A készülék támogatja a **Hik-Connect** alkalmazáshoz kliens általi távoli hozzáadást és konfigurációt.

4.9.1 Csatlakozás a Wi-Fi-hálózatra

A Wi-Fi-hálózatra való csatlakozást követően megtekintheti az élő videókat és feloldhatja az ajtót a mobilalkalmazás segítségével. Csak néhány beltéri állomások támogatják a Wi-Fi-t. Koppintson a **Beállítások** → **Wi-Fi-beállítások** opcióra. Engedélyezze a **Wi-Fi**-t, hogy a beltéri állomás megtalálhassa azt.



4-7 ábra: Wi-Fi-beállítások

A Wi-Fi-re való csatlakozást követően a mobilalkalmazás segítségével távolról is végrehajthatja a műveleteket. Az alkalmazás támogatja a kapcsolt ajtóállomások listájának megjelenítését. Feloldhatja az ajtót, hívásokat fogadhat az ajtóállomásoktól.

4.9.2 Kapcsolódás a mobilklienshez

A kezdés előtt



Megjegyzés

A készülék funkciója típustól függően eltérő. Részletes információkkal kapcsolatban keresse meg a tényleges eszközt.

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  → **Konfiguráció** →  → **Hik-Connect szolgáltatás beállításai** a beállítások oldalra való belépéshez.
2. Engedélyezze a **Hik-Connect szolgáltatás engedélyezése**.



4-8 ábra: Hik-Connect szolgáltatás engedélyezése

3. Szerkessze az **LBS** kiszolgáló-t és a **Megerősítő kód**-ot.



Megjegyzés

A készülék mobilklienshez való hozzáadásához megerősítő kód szükséges.

4. Opcionális: Olvassa be a képernyőn lévő QR-kódot.



Megjegyzés

- Olvassa be a képernyő bal oldalán lévő QR-kódot a Hik-Connect alkalmazáshoz való hozzáféréshez.
- Olvassa be a képernyőn lévő megfelelő QR-kódot a készülék mobilklienshez való hozzáadásához.

4.9.3 Nem kapcsolt EZVIZ fiók

Távolítsa el a fiókot a mobilkliensről.

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  → **Konfiguráció opcióra**.
2. Koppintson a  opcióra a rendszerkarbantartás oldalra történő belépéshez.



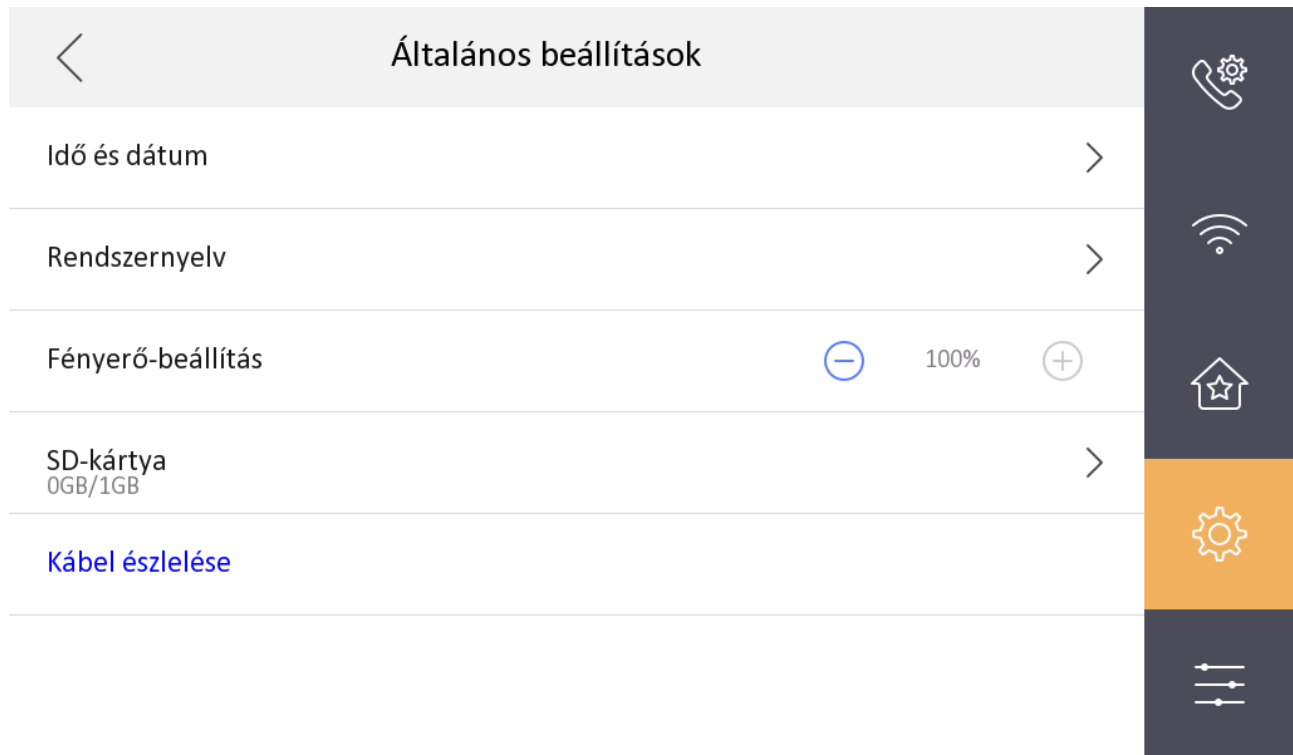
4-9 ábra: Rendszerkarbantartás

3. Koppintson a Nem kapcsolt EZVIZ fiók opcióra, és kövesse az oldalon leírt lépéseket.

4.10 Fényerő beállítása

Lépések

1. Koppintson a **Beállítások** →  lehetőségre az általános beállítások oldalra való belépéshez.



4-10 ábra: Általános beállítások

2. Koppintson a + vagy - opcióra a képernyő fényerejének beállításához.

A. Jogi információk

A dokumentumról

- Jelen dokumentum a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál.
- A dokumentumban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A dokumentum legfrissebb változatáért keresse fel a Hikvision weboldalát (<https://www.hikvision.com>). Ellenkező megállapodás hiányában, a Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., illetve fiókvállalatai (a továbbiakban „Hikvision”) nem vállalnak semmilyen kifejezett vagy hallgatóságos jótállást.
- A dokumentumot a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

A termékről

A termékhez csak abban az országban vagy régióban vehető igénybe az értékesítés utáni szervizszolgáltatás, ahol a vásárlás történt.

Szellemi tulajdonjogok tiszteletben tartása

- A dokumentumban ismertetett termékekben található technológiához kapcsolódó szerzői jogok és/vagy szabadalmak a Hikvision tulajdonát képezik, és ezekhez harmadik féltől származó engedélyek is tartozhatnak.
- A dokumentum minden része, beleértve a szövegeket, képeket, grafikákat stb. a Hikvision tulajdonát képezi. Írásos engedély hiányában a dokumentum semmilyen része nem kivonatható, nem másolható, nem fordítható le és nem módosítható, sem részben, sem egészben, semmilyen módszerrel.
- A **HIKVISION**, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban.
- Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

JOGI NYILATKOZAT

- JELEN DOKUMENTUM, VALAMINT AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-JE A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG „AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN”, „MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS

(BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

- ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
- ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELME ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
- BÁRMILYEN, A JELEN DOKUMENTUM ÉS A HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK KÖZÖTTI ELLENTMONDÁS ESETÉN AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

B. Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 Veszély	Veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 Vigyázat	Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – a berendezések sérüléséhez, adatvesztéshez, teljesítménycsökkenéshez vagy váratlan eredményekhez vezethet.
 Megjegyzés	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik az alapszöveg fontos részeit.



See Far, Go Further

Ελληνικά



Συσκευή ενδοεπικοινωνίας βίντεο 2 συρμάτων

Οδηγός λειτουργίας

Περιεχόμενα

Κεφάλαιο 1 Σχετικά με αυτό το Εγχειρίδιο	1
Κεφάλαιο 2 Περιγραφή της εμφάνισης.....	2
2.1 Εμφάνιση της μονάδας σταθμού πόρτας	2
2.2 Εμφάνιση του εσωτερικού σταθμού.....	2
Κεφάλαιο 3 Λειτουργία στον σταθμό πόρτας.....	3
3.1 Κλήση εσωτερικού σταθμού από σταθμό πόρτας	3
3.2 Ξεκλείδωμα πόρτας	3
Κεφάλαιο 4 Λειτουργία στον εσωτερικό σταθμό.....	4
4.1 Μενού	4
4.2 Ρύθμιση ζωντανής προβολής	5
4.3 Προβολή αρχείων καταγραφής κλήσης	6
4.4 Προβολή αρχείων καταγραφής σύλληψης	6
4.5 Ρυθμίσεις συντόμευσης	7
4.6 Ρυθμίσεις έντασης ήχου	7
4.7 Ρυθμίσεις ήχου κλήσης.....	8
4.8 Ρυθμίσεις κλήσης	9
4.9 Ρυθμίσεις APP	10
4.9.1 Σύνδεση με Wi-Fi.....	10
4.9.2 Σύνδεση με το πρόγραμμα-πελάτη για κινητά.....	11
4.9.3 Κατάργηση σύνδεσης λογαριασμού APP	12
4.10 Προσαρμογή φωτεινότητας	13
A. Νομικές πληροφορίες.....	15
B. Συμβάσεις συμβόλων.....	17

Κεφάλαιο 1 Σχετικά με αυτό το Εγχειρίδιο

Αποκτήστε το εγχειρίδιο και το σχετικό λογισμικό από τον επίσημο ιστότοπο (<http://www.hikvision.com>).

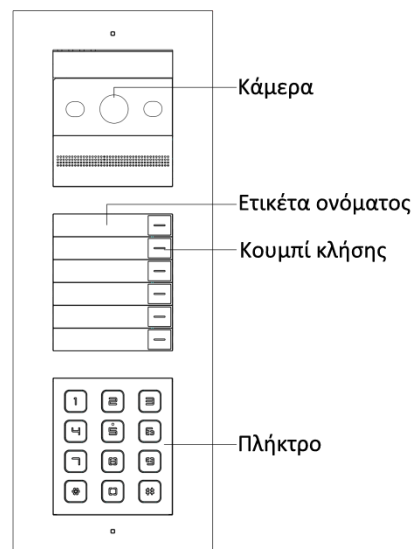
Προϊόν	Μοντέλο
Σταθμός πόρτας	DS-KD7003EY-IME2
Εσωτερικός σταθμός δικτύου	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Περισσότερες γλώσσες



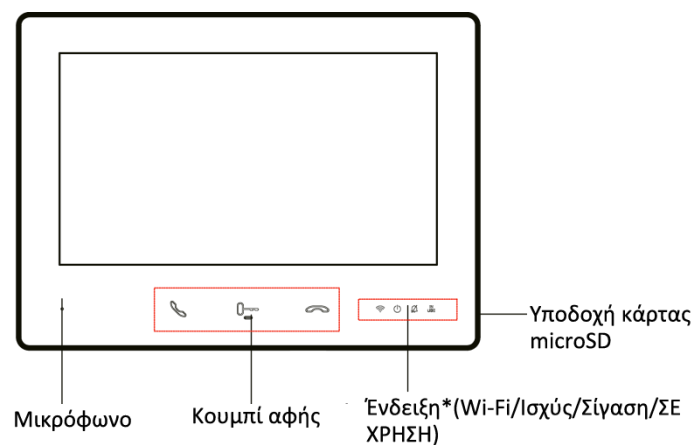
Κεφάλαιο 2 Περιγραφή της εμφάνισης

2.1 Εμφάνιση της μονάδας σταθμού πόρτας



Εικόνα 2-1 Εμφάνιση της μονάδας σταθμού πόρτας

2.2 Εμφάνιση του εσωτερικού σταθμού



Εικόνα 2-2 Εμφάνιση

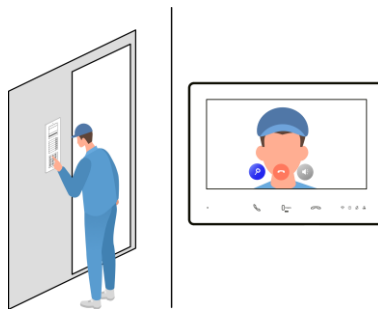
Κεφάλαιο 3 Λειτουργία στον σταθμό πόρτας

3.1 Κλήση εσωτερικού σταθμού από σταθμό πόρτας

Μετά από να τροφοδοτήσει στη συσκευή, ο σταθμός πόρτας μπορεί να καλέσει τον εσωτερικό σταθμό.

Βήματα

1. Ο σταθμός πόρτας καλεί τον εσωτερικό σταθμό άμεσα.
2. Ο εσωτερικός σταθμός παρακολουθεί το ζωντανό βίντεο.



Εικόνα 3-1 Κλήση εσωτερικού σταθμού

3.2 Ξεκλείδωμα πόρτας

Ξεκλείδωμα πόρτας με δημόσιο κωδικό πρόσβασης



Σημείωση

Πρέπει να εγκαταστήσετε τη μονάδα πληκτρολογίου για να ολοκληρώσετε την ακόλουθη λειτουργία.

3. Πληκτρολογήστε **【#】** + δημόσιος κωδικός πρόσβασης + **【#】** για να ανοίξετε την πόρτα.

Ξεκλείδωμα πόρτας με κάρτα



Σημείωση

Πρέπει να εγκαταστήσετε τη μονάδα συσκευής ανάγνωσης κάρτας για να ολοκληρώσετε την ακόλουθη λειτουργία.

3. Σύρετε την κάρτα στην περιοχή επαγωγής της κάρτας για να ξεκλειδώσετε την πόρτα.

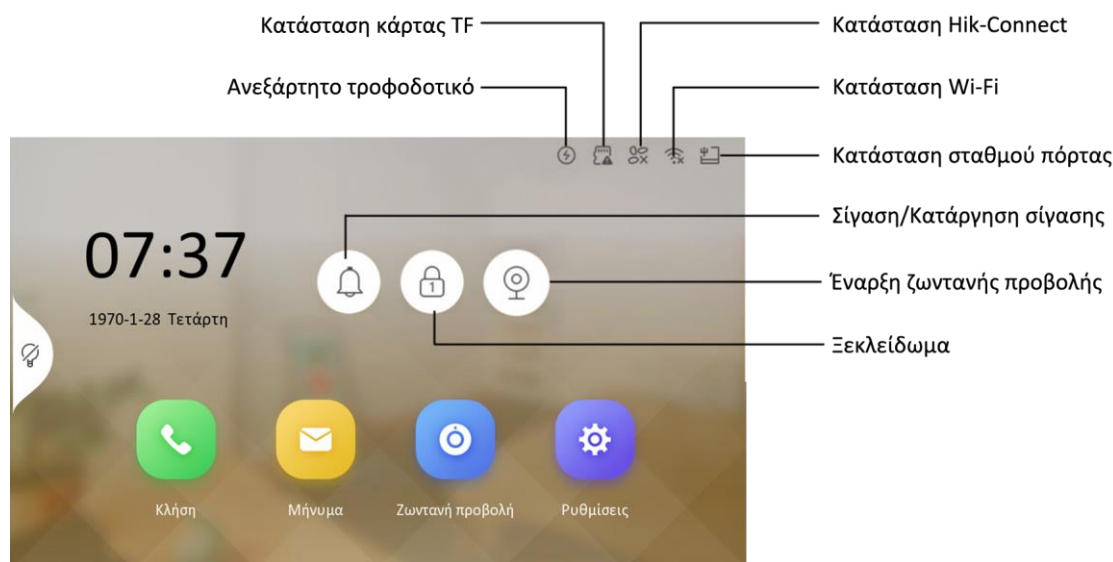
Κεφάλαιο 4 Λειτουργία στον εσωτερικό σταθμό

4.1 Μενού

Μπορείτε να κάνετε σίγαση, ξεκλείδωμα, προβολή ζωντανών βίντεο και έλεγχο κατάστασης στη σελίδα μενού.

Σημείωση

Το εικονίδιο ζωντανής προβολής μπορεί να απενεργοποιηθεί.



Εικόνα 4-1 Κατάσταση προβολής



Σημείωση

Μετά τη σίγαση, δεν θα υπάρχει ήχος κλήσης κατά τη λήψη μιας κλήσης.



Ξεκλείδωμα συνδεδεμένης συσκευής.

Από προεπιλογή, μπορείτε να ξεκλειδώσετε τον κεντρικό σταθμό πόρτας.



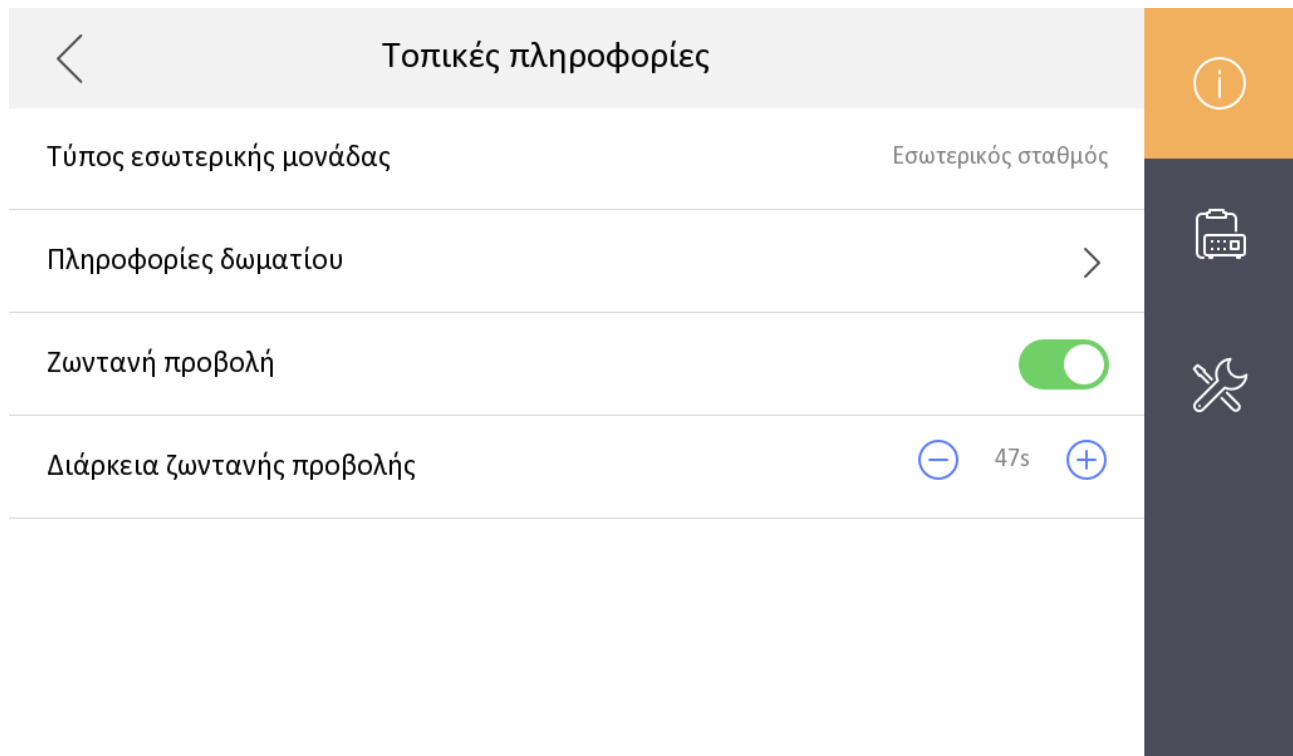
Προβολή ζωντανών βίντεο από τον κεντρικό σταθμό πόρτας.

4.2 Ρύθμιση ζωντανής προβολής

Στη σελίδα ζωντανής προβολής, μπορείτε να παρακολουθήσετε το ζωντανό βίντεο του συνδεδεμένου σταθμού πόρτας, του εξωτερικού σταθμού πόρτας και του δευτερεύοντα σταθμού.

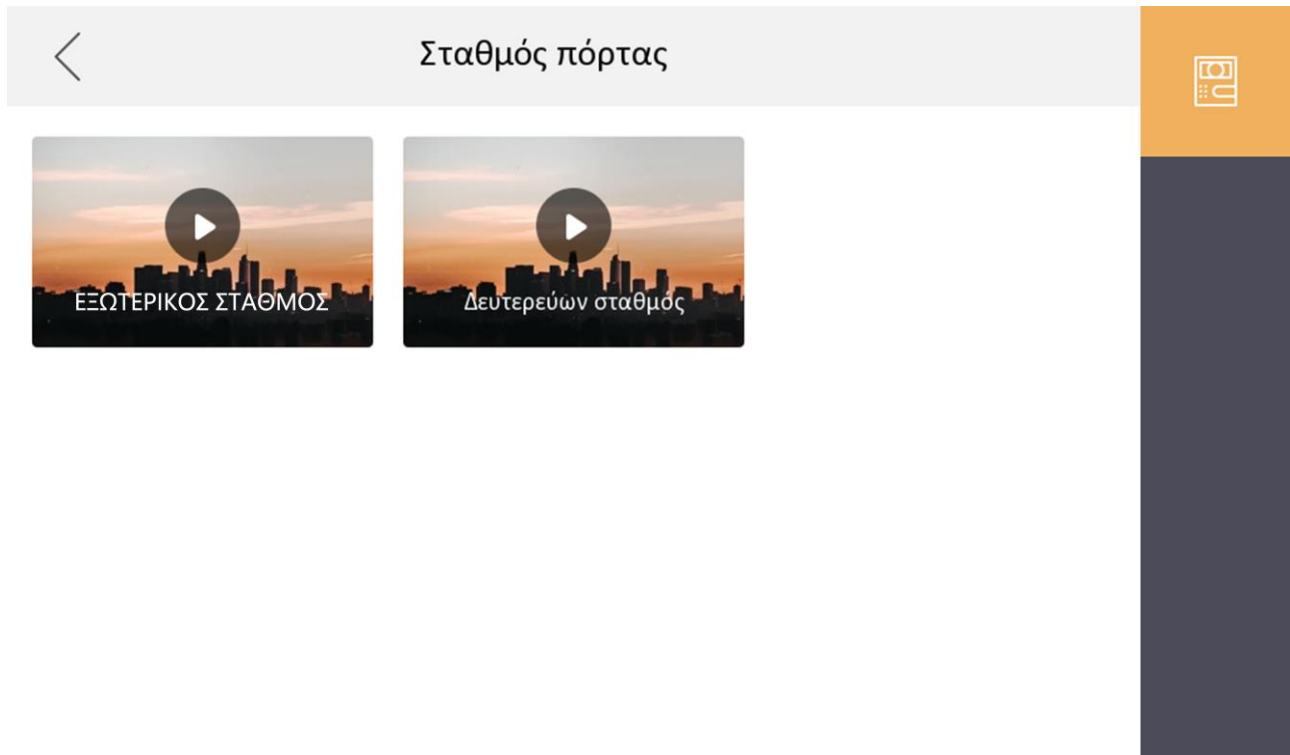
Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  → **Διαμόρφωση** →  για να εισέλθετε στη σελίδα τοπικών πληροφοριών.



Εικόνα 4-2 Τοπικές πληροφορίες

2. Ενεργοποίηση ζωντανής προβολής.
Το εικονίδιο ζωντανής προβολής θα εμφανιστεί στην κύρια σελίδα.
3. Πατήστε **Ζωντανή προβολή** στην κύρια σελίδα και επιλέξτε μια κάμερα για να ξεκινήσετε τη ζωντανή προβολή.



Εικόνα 4-3 Ζωντανή προβολή

4.3 Προβολή αρχείων καταγραφής κλήσης

Βήματα

1. Πατήστε **Κλήση** →  για να εισέλθετε στη σελίδα αρχείων καταγραφής κλήσης.
2. Πατήστε ένα κομμάτι αρχείων καταγραφής κλήσης στη λίστα για να καλέσετε ξανά.

Σημείωση

- Ο εσωτερικός σταθμός αποθηκεύει αρχεία καταγραφής κλήσης από σταθμούς πόρτας, σταθμούς εξωτερικής πόρτας και σταθμούς υπο-πόρτας.
- Κρατήστε ένα κομμάτι αρχείων καταγραφής κλήσης για να ανοίξετε το μενού χειρισμού αρχείων καταγραφής κλήσης. Πατήστε **Διαγραφή** για να διαγράψετε το κομμάτι αρχείων καταγραφής κλήσης. Πατήστε **Εκκαθάριση** για να διαγράψετε όλα τα κομμάτια αρχείων καταγραφής κλήσης.

4.4 Προβολή αρχείων καταγραφής σύλληψης

Βήματα

1. Πατήστε **Μήνυμα** → .

2. Μπορείτε να παρακολουθήσετε όλα τα αρχεία καταγραφής σύλληψης.

4.5 Ρυθμίσεις συντόμευσης

Πλήκτρα ξεκλειδώματος

Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  → **Ρυθμίσεις συντόμευσης** για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεων συντόμευσης.

Πλήκτρο ξεκλειδώματος

Το εικονίδιο ξεκλειδώματος  θα εμφανιστεί στην κύρια σελίδα.

Πλήκτρα συντόμευσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικές λειτουργίες σε διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

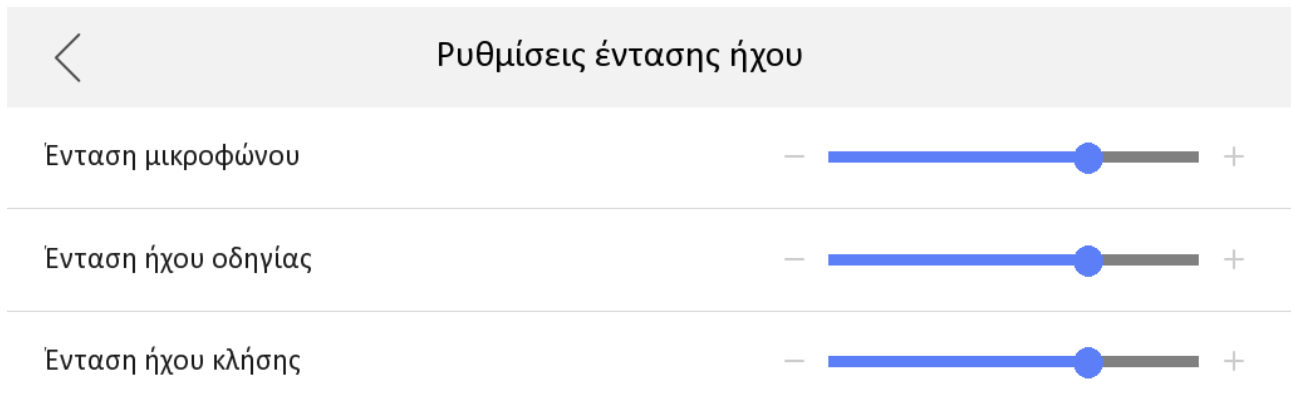
Πατήστε για να ενεργοποιήσετε το πλήκτρο συντόμευσης. Ρυθμίστε τη λειτουργία, τη συσκευή και το κλείδωμα για το πλήκτρο.

4.6 Ρυθμίσεις έντασης ήχου

Ρυθμίστε την ένταση μικροφώνου, ένταση ήχου οδηγίας και ένταση ήχου κλήσης.

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  → **Ρυθμίσεις έντασης ήχου** για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεων έντασης ήχου.



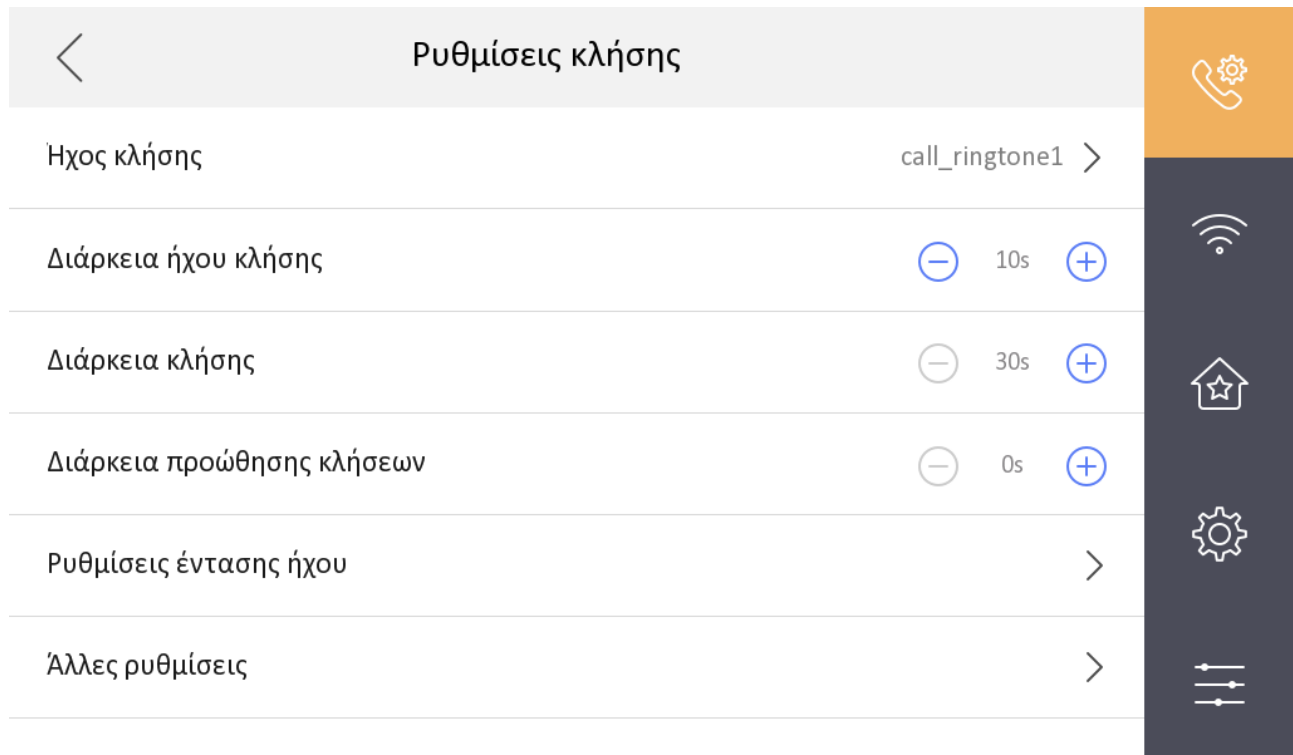
Εικόνα 4-4 Σελίδα ρυθμίσεων έντασης ήχου

4.7 Ρυθμίσεις ήχου κλήσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον ήχο κλήσης στη σελίδα ρυθμίσεων κλήσης.

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεων κλήσης.



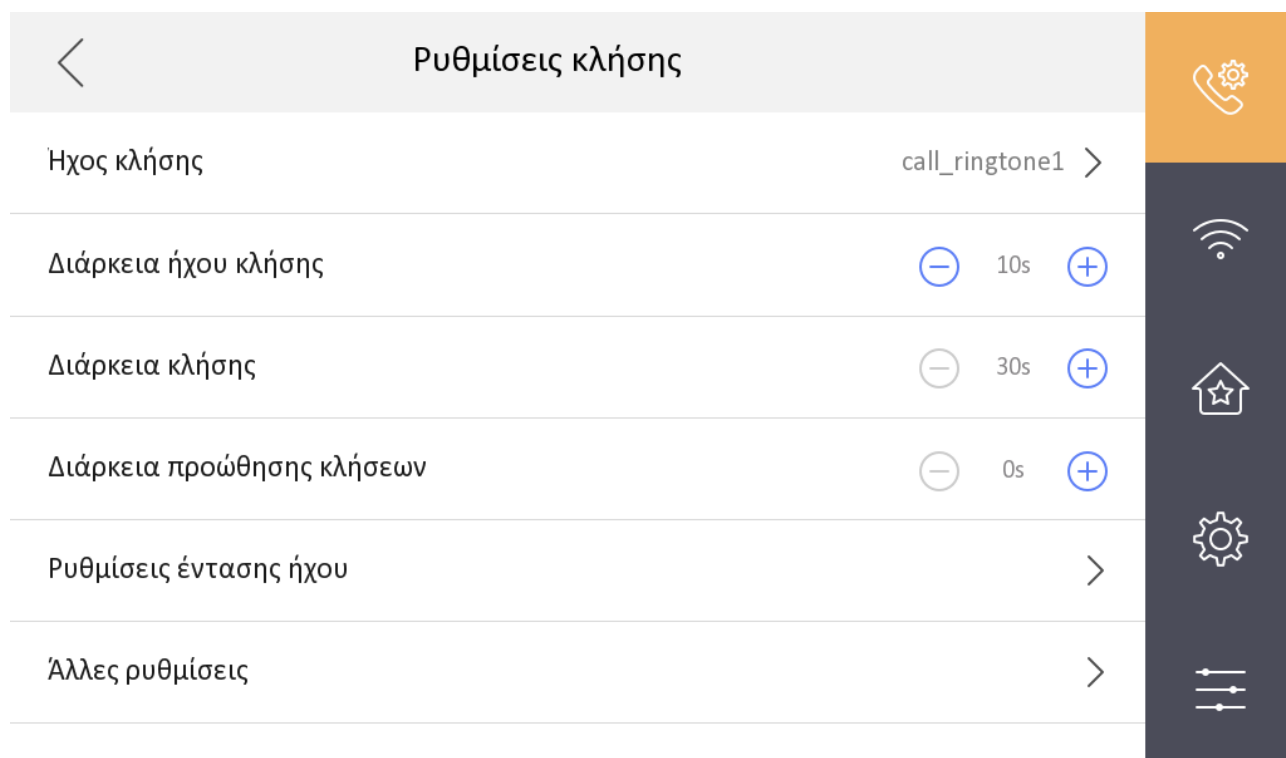
Εικόνα 4-5 Ρυθμίσεις κλήσης

4.8 Ρυθμίσεις κλήσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη σελίδα διάρκειας κουδουνίσματος, χρόνος προώθησης κλήσεων στη σελίδα ρυθμίσεων κλήσης.

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεων κλήσης.



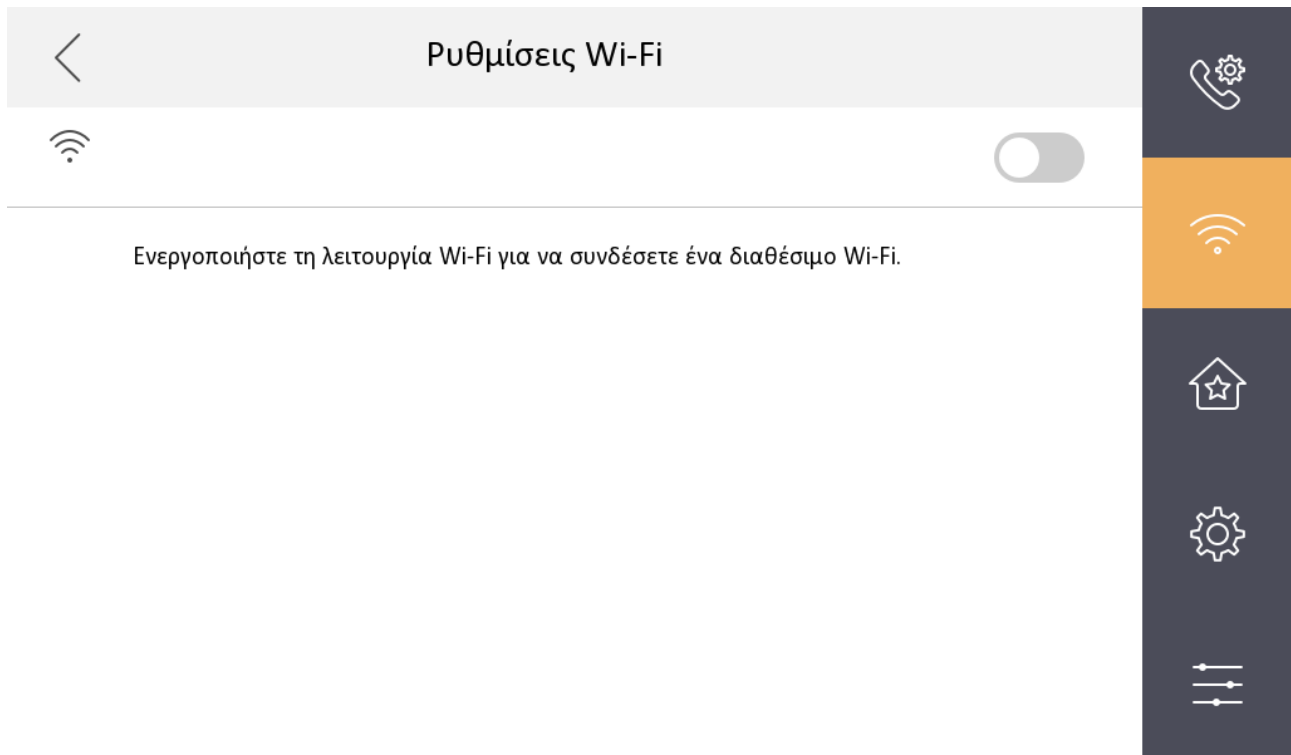
Εικόνα 4-6 Ρυθμίσεις κλήσης

4.9 Ρυθμίσεις APP

Η συσκευή υποστηρίζει την προσθήκη στο **Hik-Connect** και διαμόρφωση εξ αποστάσεως μέσω του πελάτη.

4.9.1 Σύνδεση με Wi-Fi

Αφού συνδεθείτε σε Wi-Fi, μπορείτε να παρακολουθήσετε ζωντανά βίντεο και να ξεκλειδώσετε την πόρτα μέσω APP για κινητά. Μόνο ορισμένοι εσωτερικοί σταθμοί υποστηρίζουν Wi-Fi. Πατήστε **Ρυθμίσεις** → **Ρυθμίσεις Wi-Fi**. Ενεργοποιήστε **Wi-Fi**, και ο εσωτερικός σταθμός μπορεί να ψάξει το Wi-Fi.



Εικόνα 4-7 Ρυθμίσεις Wi-Fi

Αφού συνδεθείτε στο Wi-Fi, μπορείτε να λειτουργήσετε εξ αποστάσεως μέσω της APP για κινητά. Η APP υποστηρίζει την εμφάνιση της λίστας των συνδεδεμένων σταθμών πόρτας. Μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα, να λάβετε κλήσεις από σταθμούς πόρτας.

4.9.2 Σύνδεση με το πρόγραμμα-πελάτη για κινητά

Προτού ξεκινήσετε



Σημείωση

Η λειτουργία της συσκευής διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην ίδια τη συσκευή.

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  → **Διαμόρφωση** →  → **Ρυθμίσεις υπηρεσίας Hik-Connect** για να εισέλθετε στη σελίδα ρυθμίσεις.
2. Ενεργοποιήστε **Ενεργοποίηση της υπηρεσίας Hik-Connect**.

 Ρυθμίσεις διακομιστή Hik-Connect

 Ενεργοποίηση της υπηρεσίας Hik-Connect 

Διακομιστής LBS litedev.hik-connect.com

Κωδικός επαλήθευσης 

Κατάσταση διακομιστή Hik-Connect Αποσυνδέθηκε


Σαρώστε γ. λήψη Hik-Connect


Σαρ.γ.προσθ.σ.Hik-Connect

Εικόνα 4-8 Ενεργοποίηση της υπηρεσίας Hik-Connect

3. Επεξεργαστείτε **LBS** διακομιστή και **κωδικό επαλήθευσης**.



Σημείωση

Ο κωδικός επαλήθευσης χρησιμοποιείται για την προσθήκη της συσκευής στο πρόγραμμα-πελάτη για κινητά.

4. Προαιρετικά: Σαρώστε τον κωδικό QR στην οθόνη.



Σημείωση

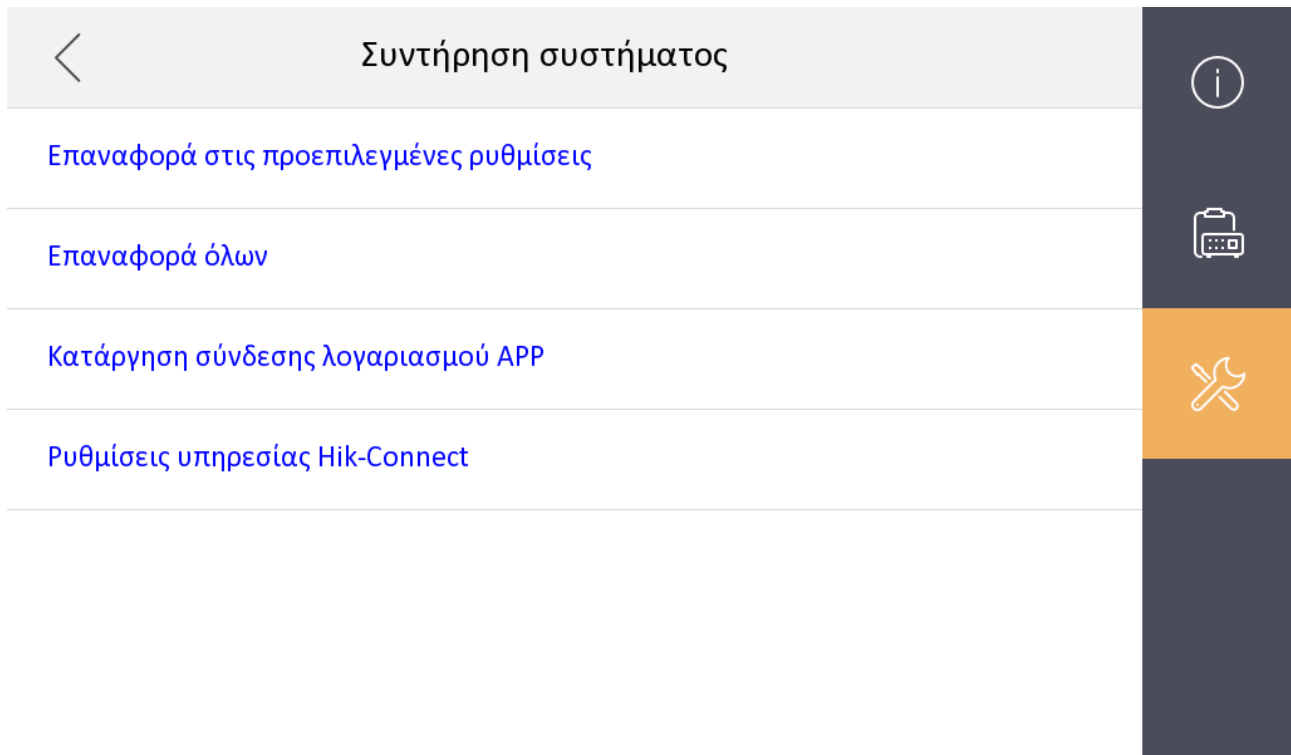
- Σαρώστε τον αριστερό κωδικό QR στην οθόνη για πρόσβαση στο Hik-Connect.
- Σαρώστε τον δεξιό κωδικό QR στην οθόνη για να προσθέσετε τη συσκευή στο πρόγραμμα-πελάτη για κινητά.

4.9.3 Κατάργηση σύνδεσης λογαριασμού APP

Κατάργηση του λογαριασμού από το πρόγραμμα-πελάτη για κινητά.

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  → **Διαμόρφωση**.
2. Πατήστε  για να εισέλθετε στη σελίδα συντήρησης συστήματος.



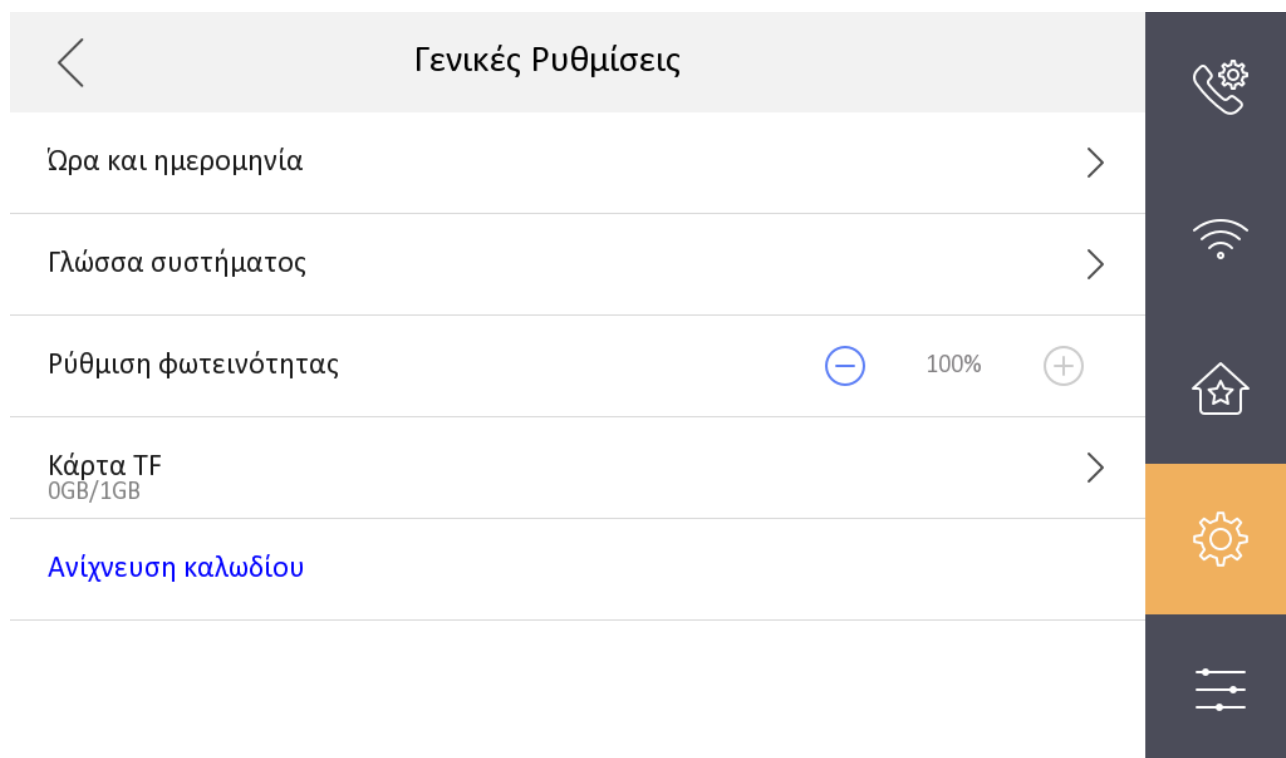
Εικόνα 4-9 Συντήρηση συστήματος

3. Πατήστε **Κατάργηση σύνδεσης λογαριασμού APP** και ακολουθήστε τα βήματα στη σελίδα.

4.10 Προσαρμογή φωτεινότητας

Βήματα

1. Πατήστε **Ρυθμίσεις** →  για να εισέλθετε στη σελίδα γενικών ρυθμίσεων.



Εικόνα 4-10 Γενικές ρυθμίσεις

2. Πατήστε + ή - για να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.

A. Νομικές πληροφορίες

Πληροφορίες για αυτό το Έγγραφο

- Το παρόν Έγγραφο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και όλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση.
- Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν Έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημερώσεων υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση αυτού του Εγγράφου στον ιστότοπο της Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Εάν δεν συμφωνείται άλλως, η Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ή οι συνδεδεμένες εταιρείες αυτής (εφεξής καλούμενη «Hikvision») δεν προβαίνουν σε καμία εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν Έγγραφο με την καθοδήγηση και την υποστήριξη επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.

Πληροφορίες για το Προϊόν

Η υποστήριξη εξυπηρέτησης after-sales παρέχεται για το προϊόν αποκλειστικά στη χώρα ή την περιοχή όπου αγοράστηκε.

Αναγνώριση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

- Η Hikvision αποτελεί την κάτοχο των πνευματικών δικαιωμάτων ή/και διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που σχετίζονται με την τεχνολογία η οποία περιλαμβάνεται στα Προϊόντα που περιγράφονται στο παρόν Έγγραφο και ενδέχεται να περιλαμβάνουν άδειες που λαμβάνονται από τρίτους.
- Κάθε μέρος του παρόντος Εγγράφου, συμπεριλαμβανομένων κειμένων, εικόνων, γραφικών κ.λπ. ανήκει στη Hikvision. Απαγορεύεται η εξαγωγή, η αντιγραφή, η μετάφραση ή η τροποποίηση οποιουδήποτε μέρους αυτού του Εγγράφου, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει και με οποιοδήποτε μέσο, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια.
- **HIKVISION** και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες.
- Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.

ΝΟΜΙΚΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

- ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ

ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ, ΒΑΣΕΙ ΑΘΕΤΗΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΕΥΘΥΝΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Ή ΑΛΛΩΣ ΠΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η ΗΙΚVISION ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ.

- ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΚΑΙ Η ΗΙΚVISION ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΛΟΓΩ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΗΣ, ΕΠΙΘΕΣΗΣ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΑΠΟ ΙΟ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΩΣΤΟΣΟ, Η ΗΙΚVISION ΘΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΦ' ΟΣΟΝ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ.
- ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Ή ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ Ή ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΟΠΛΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ Ή ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ Ή ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΑ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Ή ΜΗ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ Ή ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.
- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΕΧΕΙ Η ΔΕΥΤΕΡΗ.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Β. Συμβάσεις συμβόλων

Τα σύμβολα που μπορούν να βρεθούν σε αυτό το έγγραφο ορίζονται ως εξής.

Σύμβολο	Περιγραφή
 Κίνδυνος	Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει ή θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
 Προσοχή	Υποδεικνύει μια ενδεχόμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε ζημιά στον εξοπλισμό, απώλεια δεδομένων, υποβάθμιση της απόδοσης ή απροσδόκητα αποτελέσματα.
 Σημείωση	Παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες για έμφαση ή συμπλήρωση των σημαντικών σημείων του βασικού κειμένου.



See Far, Go Further

Slovenčina



2-vodičový prístroj videotelefónu

Návod na ovládanie

Obsah

Kapitola 1 Informácie o tejto príručke.....	1
Kapitola 2 Opis vzhľadu	2
2.1 Vzhľad modulu dverovej stanice	2
2.2 Vzhľad interiérovej stanice	2
Kapitola 3 Obsluha dverovej stanice	3
3.1 Volanie interiérovej stanice z dverovej stanice	3
3.2 Odomknutie dverí	3
Kapitola 4 Obsluha interiérovej stanice	4
4.1 Ponuka	4
4.2 Nastavenie živého zobrazenia	5
4.3 Zobrazenie denníka hovorov	6
4.4 Zobrazenie denníka snímania	6
4.5 Nastavenie klávesových skratiek	7
4.6 Nastavenie hlasitosti	7
4.7 Nastavenie vyzváňacieho tónu	8
4.8 Nastavenia hovorov	8
4.9 Nastavenia aplikácie	9
4.9.1 Pripojenie k sieti Wi-Fi	9
4.9.2 Prepojenie s mobilným klientom.....	10
4.9.3 Odpojiť konto aplikácie	11
4.10 Nastavenie jasu	12
A. Právne informácie	14
B. Používané symboly	16

Kapitola 1 Informácie o tejto príručke

Príručku a príslušný softvér môže získať na oficiálnej webovej lokalite (<http://www.hikvision.com>).

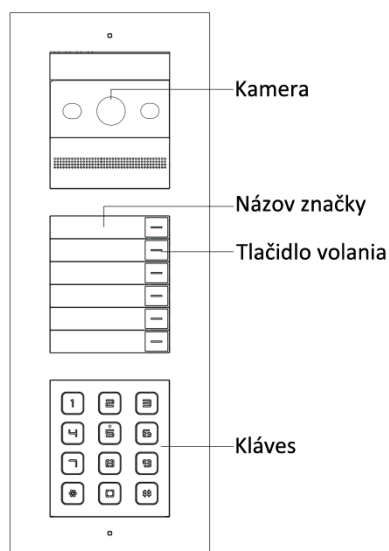
Produkt	Model
Dverová stanica	DS-KD7003EY-IME2
Sieťová interiérová stanica	DS-KH7300EY-WTE2
	DS-KH7300EY-TE2

Ďalšie jazyky



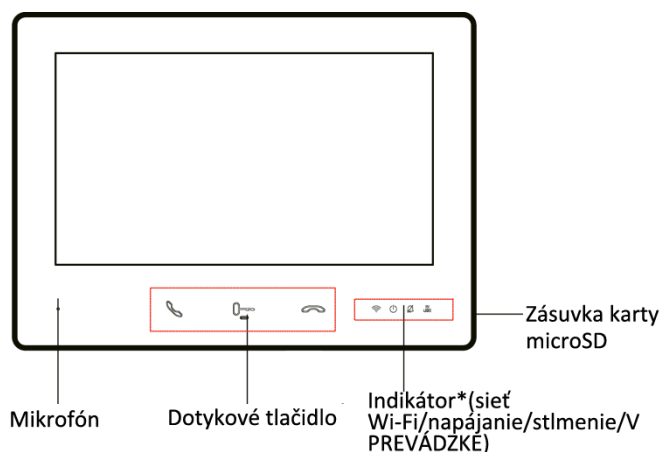
Kapitola 2 Opis vzhľadu

2.1 Vzhľad modulu dverovej stanice



Obrázok 2-1 Vzhľad modulu dverovej stanice

2.2 Vzhľad interiérovej stanice



Obrázok 2-2 Vzhľad

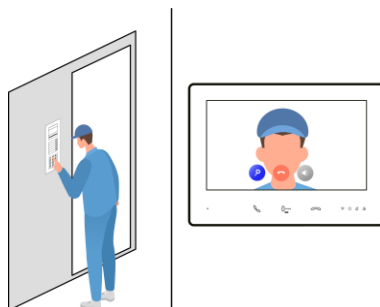
Kapitola 3 Obsluha dverovej stanice

3.1 Volanie interiérovej stanice z dverovej stanice

Po zapnutí zariadenia môže dverová stanica volať interiérovú stanicu.

Postup

1. Dverová stanica môže volať interiérovú stanicu priamo.
2. Interiérová stanica zobrazí video so živým zobrazením.



Obrázok 3-1 Volanie interiérovej stanice

3.2 Odomknutie dverí

Odomknutie dverí verejným heslom

Poznámka

Na dokončenie nasledujúcich krokov si musíte nainštalovať modul klávesnice.

7. Dvere otvoríte zadaním kódu **【#】** + verejné heslo + **【#】** .

Odomknutie dverí kartou

Poznámka

Na dokončenie nasledujúcich krokov si musíte nainštalovať modul čítačky kariet.

7. Potiahnutím karty na ploche vstupu karty odomknete dvere.

Kapitola 4 Obsluha interiérovej stanice

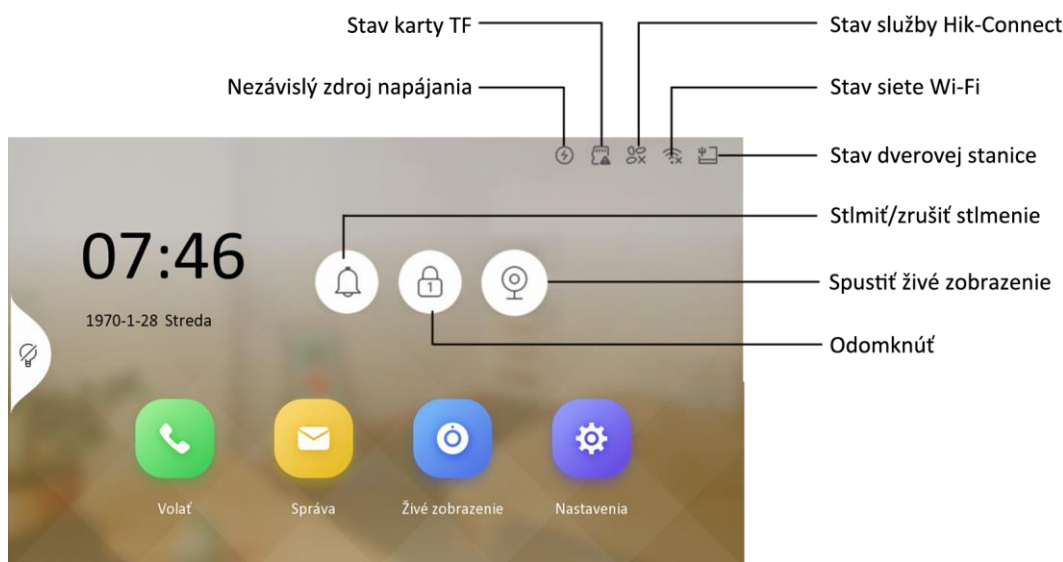
4.1 Ponuka

Na stránke ponuky môžete stlmiť hlasitosť, odomknúť, zobraziť videá so živým zobrazením a skontrolovať stav.



Poznámka

Ikonu živého zobrazenia môžete zakázať.



Obrázok 4-1 Zobrazenie stavu



Poznámka

Po stlmení hlasitosti sa pri prijatí hovoru nezve vyzváňací tón.



Môžete odomknúť prepojené zariadenie.

Predvolene je nastavené, že môžete odomknúť hlavnú dverovú stanicu.



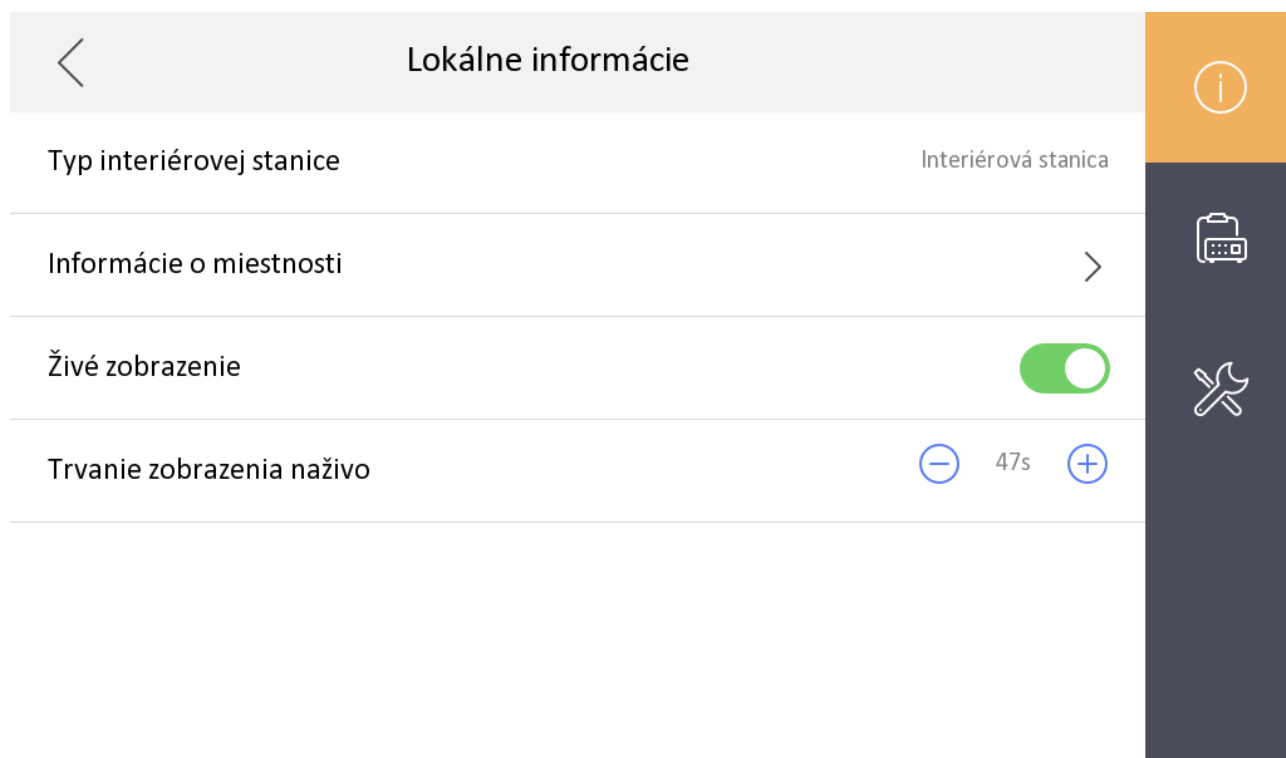
Môžete zobraziť videá so živým zobrazením hlavnej dverovej stanice.

4.2 Nastavenie živého zobrazenia

Na stránke živého zobrazenia môžete zobrazíť video so živým zobrazením prepojenej dverovej stanice, vonkajšej dverovej stanice a vedľajšej dverovej stanice.

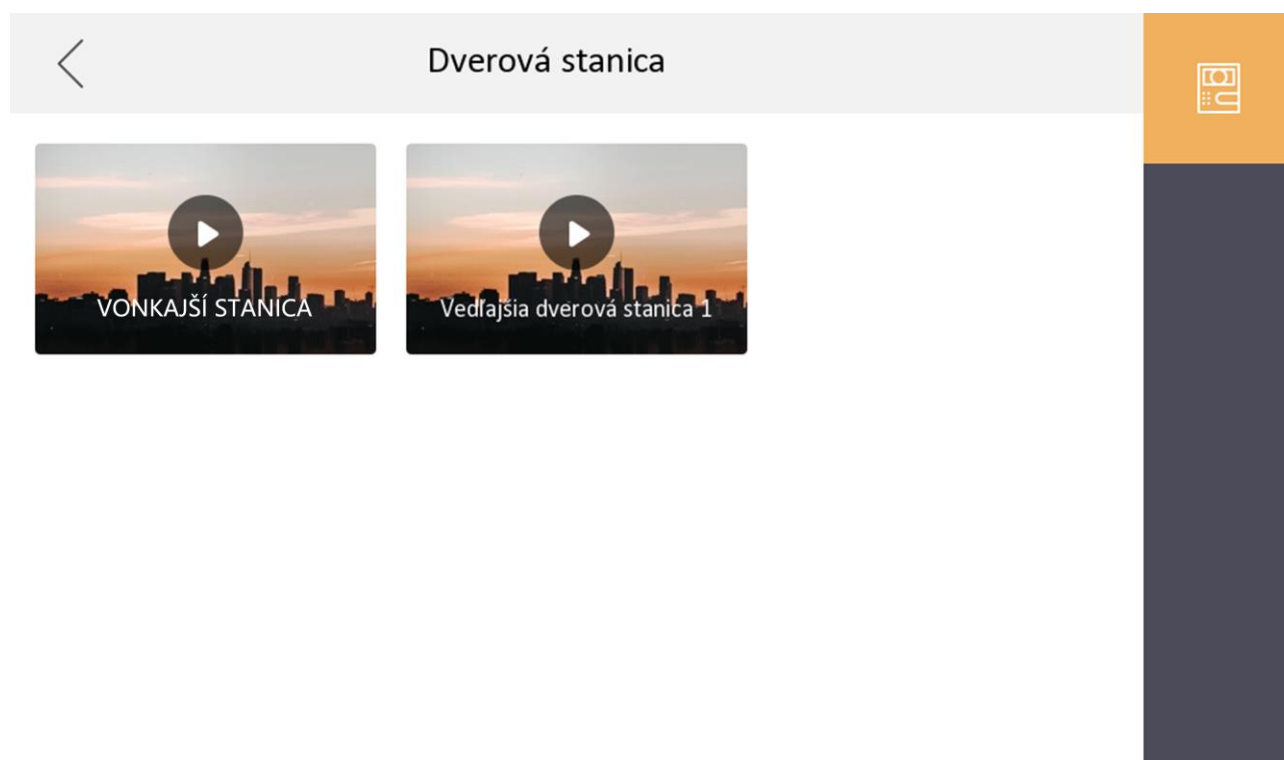
Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  → **Konfigurácia** →  a prejdete na stránku Lokálne informácie.



Obrázok 4-2 Lokálne informácie

2. Povoľte funkciu **Živé zobrazenie**.
Na hlavnej stránke sa zobrazí ikona živého zobrazenia.
3. Ťuknite na položku **Živé zobrazenie** na hlavnej stránke, vyberte kameru a spustíte živé zobrazenie.



Obrázok 4-3 Živé zobrazenie

4.3 Zobrazenie denníka hovorov

Postup

1. Ťuknite na položku **Volanie** →  a prejdete na stránku denníka hovorov.
2. Ťuknite na položku denníka hovorov v zozname a môžete zavolať späť.

Poznámka

- Interiérová stanica ukladá denník hovorov z dverových staníc, vonkajších dverových staníc a vedľajších dverových staníc.
 - Podržte položku v denníku hovorov a otvoríte ponuku funkcií denníka hovorov. Ťuknutím na položku **Odstrániť** odstránite položku v denníku hovorov. Ťuknutím na položku **Vymazať** vymažete všetky položky v denníku hovorov.
-

4.4 Zobrazenie denníka snímania

Postup

1. Ťuknite na položku **Správa** → .
2. Môžete zobraziť všetky denníky snímania.

4.5 Nastavenie klávesových skratiek

Odomknutie klávesov

Ťuknite na položku **Nastavenia** →  → **Nastavenia klávesových skratiek** a prejdete na stránku s nastaveniami klávesových skratiek.

Odomknutý kláves

Ikona odomknutia  sa bude zobrazovať na hlavnej stránke.

Klávesové skratky

Môžete nastaviť rozličné funkcie jednotlivým klávesovým skratkám.

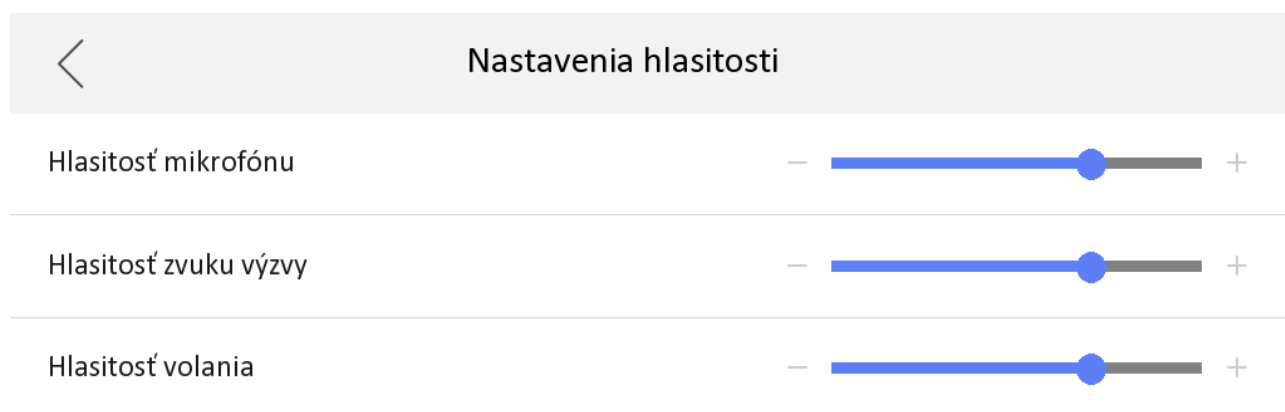
Ťuknutím povolíte klávesovú skratku. Nastavte funkciu, zariadenie a zámok príslušného klávesu.

4.6 Nastavenie hlasitosti

Môžete nastaviť hlasitosť mikrofónu, zvuku výzvy a hlasitosť volania.

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  → **Nastavenia hlasitosti** a prejdete na stránku s nastaveniami hlasitosti.



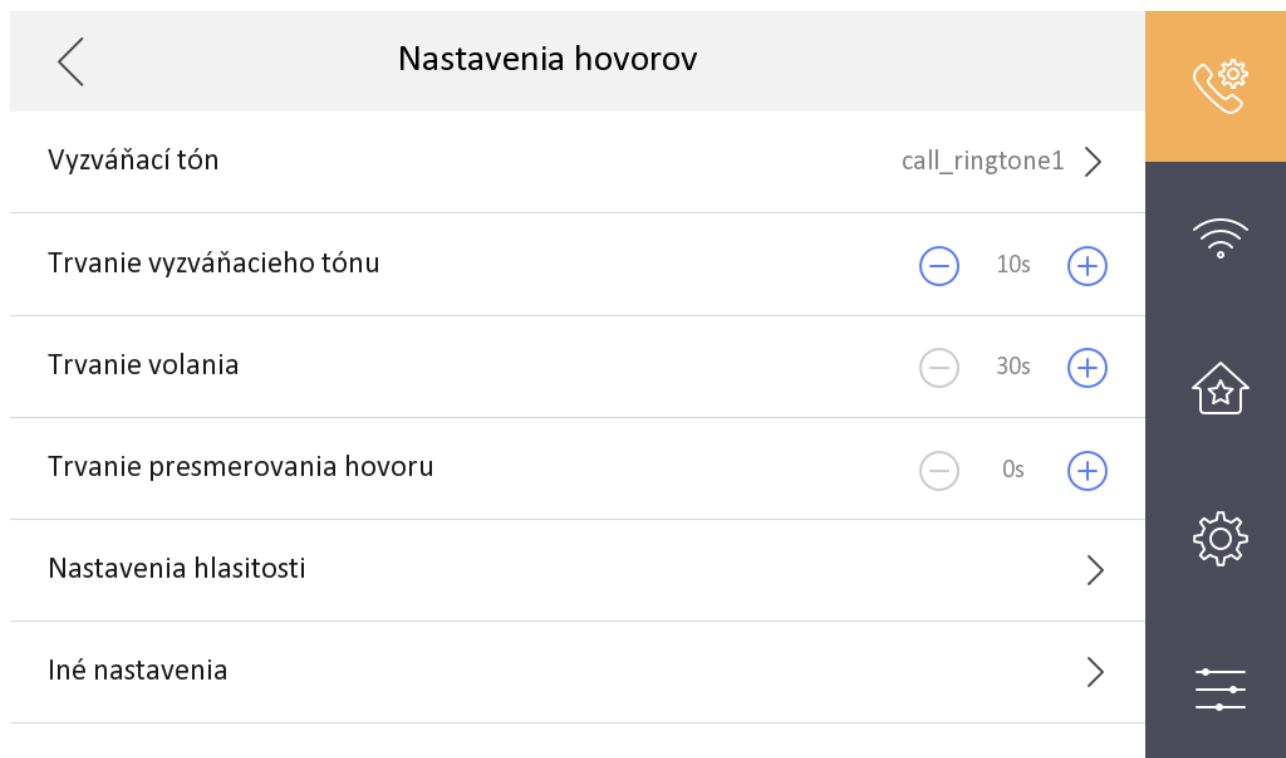
Obrázok 4-4 Stránka s nastaveniami hlasitosti

4.7 Nastavenie vyzváňacieho tónu

Na stránke s nastaveniami hovorov môžete nastaviť vyzváňací tón.

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  a prejdete na stránku s nastaveniami hovorov.



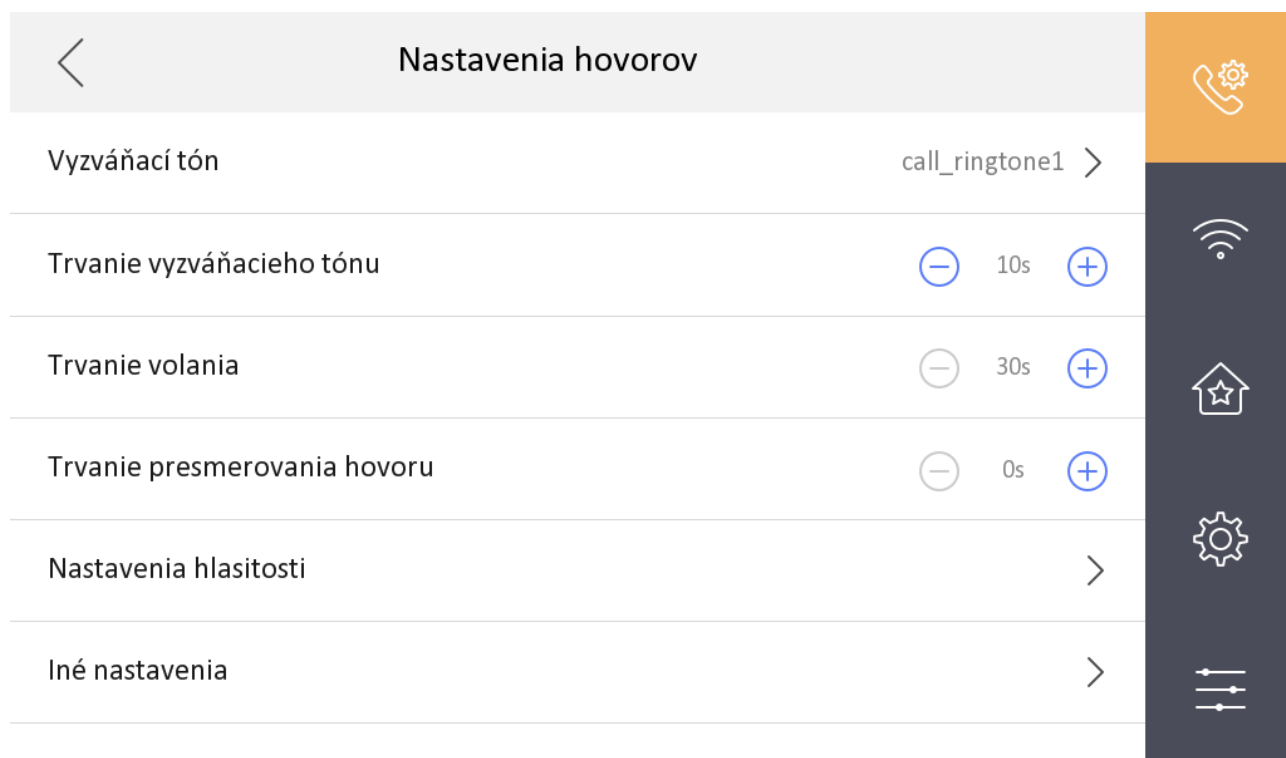
Obrázok 4-5 Nastavenia hovorov

4.8 Nastavenia hovorov

Na stránke s nastaveniami hovorov môžete nastaviť trvanie zvonenia a čas presmerovania hovorov.

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  a prejdete na stránku s nastaveniami hovorov.



Obrázok 4-6 Nastavenia hovorov

4.9 Nastavenia aplikácie

Zariadenie podporuje pridanie k službe **Hik-Connect** a vzdialenú konfiguráciu prostredníctvom klienta.

4.9.1 Pripojenie k sieti Wi-Fi

Po pripojení k sieti Wi-Fi môžete zobrazíť videá so živým zobrazením a odomknúť dvere pomocou mobilnej aplikácie. Len niektoré interiérové stanice podporujú sieť Wi-Fi.

Ťuknite na položku **Nastavenia** → **Nastavenia siete Wi-Fi**. Povoľte sieť **Wi-Fi** a interiérová stanica môže potom vyhľadať sieť Wi-Fi.



Obrázok 4-7 Nastavenia siete Wi-Fi

Po pripojení k sieti Wi-Fi môžete zariadenie ovládať na diaľku prostredníctvom mobilnej aplikácie. Aplikácia podporuje zobrazenie zoznamu prepojených dverových staníc. Môžete odomknúť dvere a prijímať hovory z dverových staníc.

4.9.2 Prepojenie s mobilným klientom

Skôr, ako začnete



Poznámka

Funkcie zariadenia sa pri rôznych modeloch líšia. Špecifický opis je iný pre každé zariadenie.

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  → **Konfigurácia** →  → **Nastavenia služby Hik-Connect** a prejdete na stránku s nastaveniami.
2. Povoľte možnosť **Povoliť službu Hik-Connect**.

 Nastavenia servera Hik-Connect

 Povolit službu Hik-Connect



Server LBS

litedev.hik-connect.com

Overovací kód

Stav servera Hik-Connect

Odpojené



Naskenujte na stiahnutie Hik-Connect



Naskenujte na pridanie do Hik-Connect

Obrázok 4-8 Povolit službu Hik-Connect

3. Upravte server **LBS** a **Overovací kód**.



Poznámka

Overovací kód sa používa na pridanie zariadenia do mobilného klienta.

4. Voliteľné: Naskenujte kód QR na obrazovke.



Poznámka

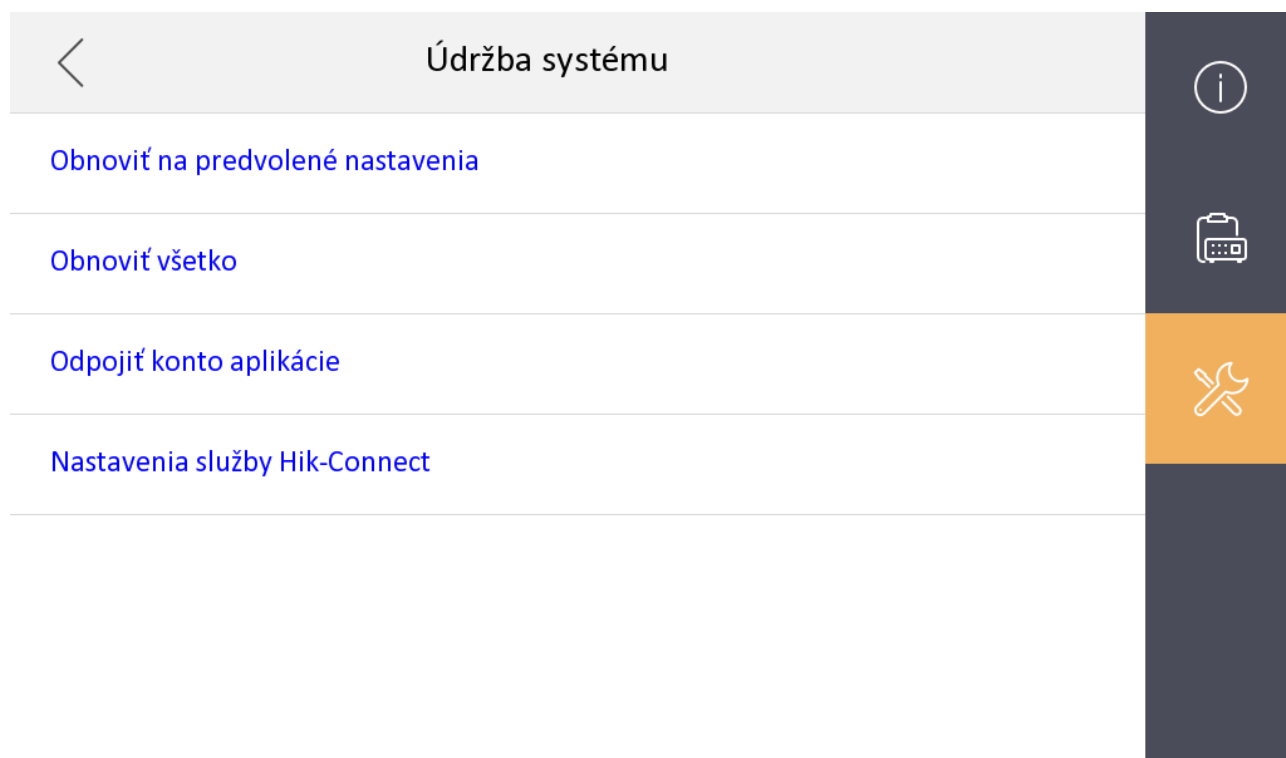
- Naskenujte kód QR vľavo na obrazovke a prejdete do služby Hik-Connect.
- Naskenujte kód QR vpravo na obrazovke a môžete pridať zariadenie do mobilného klienta.

4.9.3 Odpojiť konto aplikácie

Môžete odstrániť konto z mobilného klienta.

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  → **Konfigurácia**.
2. Ťuknutím na položku  prejdete na stránku údržby systému.



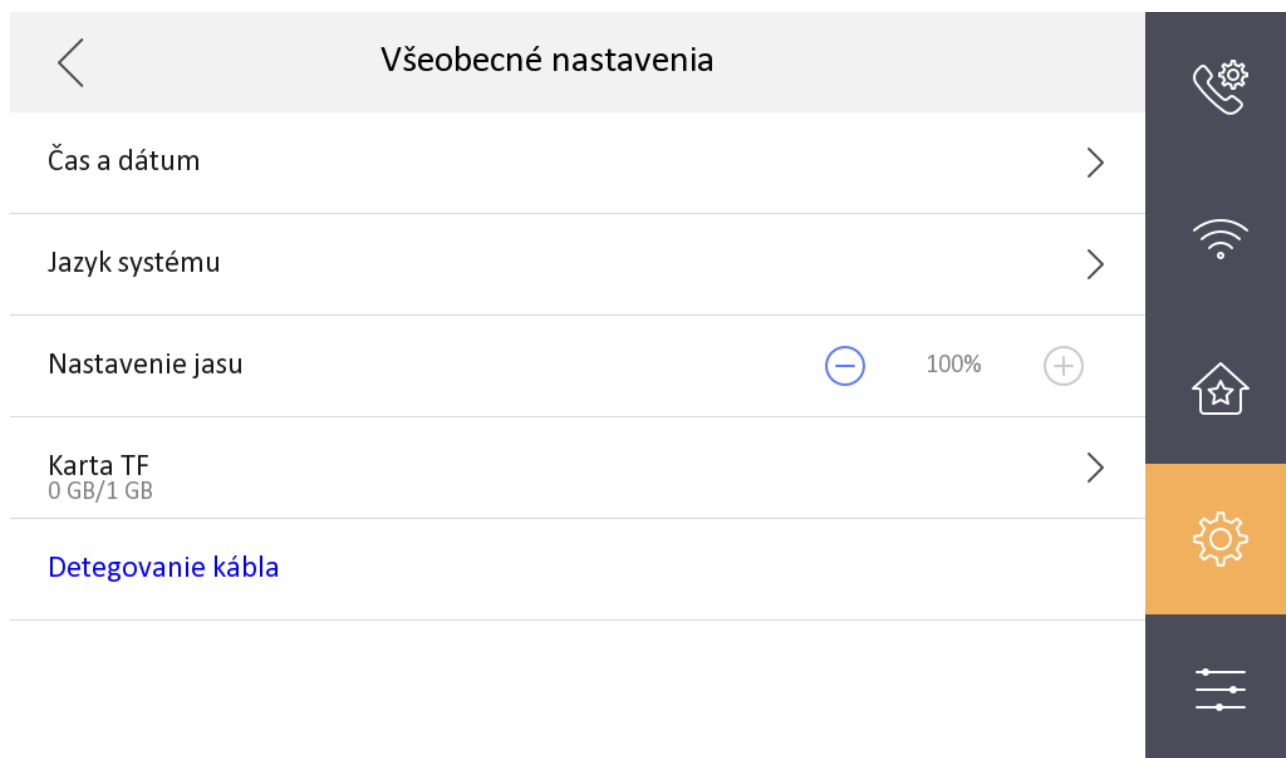
Obrázok 4-9 Údržba systému

3. Ťuknite na položku **Odpojiť konto aplikácie** a postupujte podľa krokov na stránke.

4.10 Nastavenie jasu

Postup

1. Ťuknite na položku **Nastavenia** →  a prejdete na stránku s všeobecnými nastaveniami.



Obrázok 4-10 Všeobecné nastavenia

2. Ťuknite na položku + alebo - a nastavte jas obrazovky.

A. Právne informácie

O tomto dokumente

- Tento dokument obsahuje pokyny na používanie a spravovanie produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie.
- Informácie uvedené v dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácie firmvéru alebo z iných dôvodov. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Ak nie je dohodnuté inak, spoločnosť Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. alebo jej pobočky (ďalej len „Hikvision“) neposkytuje žiadne záruky, výslovné ani predpokladané.
- Tento dokument používajte pod vedením a s pomocou odborníkov, ktorí sú vyškolení na poskytovanie podpory pre daný produkt.

O tomto produkte

Na tento produkt sa vzťahuje len podpora po predaji, ktorá sa poskytuje v krajine alebo regióne, kde bol zakúpený.

Potvrdenie o právach na duševné vlastníctvo

- Spoločnosť Hikvision vlastní autorské práva, resp. patenty, ktoré sa vzťahujú na technológiu zabudovanú do produktov popisovaných v tomto dokumente. Medzi ne môžu patriť licencie získané od tretích strán.
- Každá časť tohto dokumentu, vrátane textu, obrázkov, grafov atď., je vlastníctvom spoločnosti Hikvision. Žiadna časť tohto dokumentu sa bez písomného oprávnenia žiadnymi prostriedkami nesmie vyňať, kopírovať, prekladať ani modifikovať, ani vcelku, ani po častiach.
- **HIKVISION** a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách.
- Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

PRÁVNE VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ ZODPOVEDNOSTI

- V MAXIMÁLNO M ŽOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TENTO DOKUMENT A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

- UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
- SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
- V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TÝMTO DOKUMENTOM A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNymi PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

B. Používané symboly

Symbole, ktoré sa môžu nachádzať v tomto dokumente, sú definované nižšie.

Symbol	Opis
 Nebezpečenstvo	Označuje nebezpečnú situáciu, pri výskyte ktorej nastane alebo môže nastať vážne zranenie alebo smrť.
 Výstraha	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade výskytu môže spôsobiť poškodenie zariadenia, stratu údajov, zníženie výkonu alebo neočakávané výsledky.
 Poznámka	Poskytuje ďalšie informácie na zdôraznenie alebo doplnenie dôležitých bodov hlavného textu.



See Far, Go Further